大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零二百零四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八○三六
編輯部電話 四八○四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

囍

結婚啓事

我倆徵得雙方家長同意謹訂於一九六零年二月十一日旅行結婚特此敬告
諸親友
任榮熾 梁鳳翔 同啓

「新時代」慶祝中蘇同盟十周年

亞洲所以沒有大戰 緣有中蘇同盟存在

【新華社北京十日電】據塔斯社莫斯科十日訊：最新一期「新時代」雜誌發表社論，慶祝蘇中友好同盟互助條約簽訂十周年。社論說，蘇中友好同盟互助條約的歷史意義是巨大的，我們可以有充份的理由說，這個條約所擬訂的經濟文化合作綱領，已經結出了極好的果實。

社論說，蘇中友好同盟互助條約在國際上的意義也同樣偉大。社論指出，自從這個條約生效以來，侵略勢力曾經不止一次地威脅過中國，在中國邊境進行挑釁。而亞洲之所以沒有爆發大戰，朝鮮的戰火之所以得以被限制住並且在後來能被撲滅，中蘇牢不可破的同盟的存在無疑起了重大的作用。

社論接着指出，蘇中友好同盟互助條約中的相應條款現在仍然具有其全部的意義。看一看新的日美軍事協定締結以後在遠東形成的局勢，這一點就特別明顯了。

社論在談到「冷戰」宣傳家想要中傷蘇中兩國的關係的企圖時說，這些「冷戰」宣傳家表現的這種神經過敏，再次證明了，中國人民的成就和牢不可破的蘇中友誼，是梗在把賭注放在各國人民之間的分歧上面的帝國主義者的喉嚨中的刺。

郭沫若設宴招待在華工作的蘇科學家

【新華社北京十日電】中國科學院院長郭沫若今晚在北京展覽館莫斯科餐廳舉行酒會，招待在中國科學院幫助工作的蘇聯科學家。捷克斯洛伐克和德意志民主共和國的科學家以及正在我國訪問的羅馬尼亞科學院代表們也應邀出席了酒會。

應邀出席酒會的還有蘇聯駐華大使館參贊安東諾夫夫婦和蘇達利柯夫夫婦。參加酒會的共有二百多人。

郭沫若在酒會上說：中蘇友好同盟互助條約簽訂十年來，對於保衛世界和平起了很大作用；對於發展兩國經濟文化建設和科學事業同樣起了巨大作用。郭沫若強調說，今天我們要更加發展鞏固以蘇聯爲首的社會主義陣營的團結，要像愛護自己的眼睛一樣來愛護這種團結。

安東諾夫講話說，相信今後中蘇友好同盟互助條約將對兩國經濟文化建設和和平事業起更大的作用；將給予帝國主義分子以更有力的致命打擊。

【中國新聞社北京十日電】莫斯科消息：應邀前來參加中蘇友好同盟互助條約簽訂十週年慶祝活動的中蘇友好協會代表團，在副團長李燭塵率領下，九日由北京乘飛機到達莫斯科。

蘇聯保衛和平委員會主席吉洪諾夫，蘇中友好協會、蘇聯對外友好和文化協會聯合會等機構的代表到機場歡迎。

已在莫斯科的代表團團長劉長勝，中國駐蘇聯大使劉曉等也前往機場迎接。

印尼阻撓華僑回國

搬出一套無理措施

上月廿七起一律停辦出口簽證
限制行李 檢查行李時採破壞和掠奪手段

雅加達通訊

自從印尼掀起全面排華以來，大批印尼華僑紛紛要求返回祖國。中國政府一方面要求印尼方面立即停止排華活動，同時要求印尼政府迅速安排船隻，遣送那些華僑回國。在印尼政府沒有隨中國的要求安排船隻遣送華僑回國的情況下，中國政府考慮到當前印尼華僑的困苦處境，已主動派出了幾艘船隻前往印尼接華僑回國。祖國政府這一措施引起了廣大印尼華僑的熱烈歡呼和衷心感激。

但令人氣憤的是，印尼方面不但沒有對華僑在受迫害的情況下要求回國的合理願望給予同情和協助，却採取了種種無理措施，處處刁難和欺侮要求回國的華僑，千方百計地阻撓他們回國。

在中國政府通知印尼方面即將派船來印尼接華僑之後，印尼政府就宣佈從一月廿七日起一律停止辦理出口簽證。二月三日，印尼最高檢察署出口部還通知輪船公司，凡一月二十七日前辦妥出口簽證的外僑，必須在二月十一日前出境，過期即無效。這樣，蘇門答臘、棉蘭等地許多已經辦好出口簽證手續的華僑，由於難以按時到達港口，就將被阻不能回國。

更加令人憤慨的是，印尼最高檢察署於一月廿三日公布了一項限制華僑攜帶東西回國的不合理規定。根據這項規定，回國的華僑只能帶回很少的東西。而且，印尼當局在檢查歸國華僑的行李時，採取了破壞性和掠奪性的粗暴手段。如二月二日，印尼的檢察官會同陸軍、空軍憲兵、海軍、海軍憲兵、警察局和海關等共七個部門，共同對泗水歸僑的行李進行了檢查。在檢查時，每件行李必須得到七個部門一致同意才能放走，只要有任何一個部門提出異議，就被扣留。他們以對待囚犯的態度和手段來對待這些華僑。在檢查行李時，他們故意把華僑的皮箱和皮鞋毀破，把肥皂切開，把餅乾盒撬開搗碎。新的毛巾和襪子以及在印尼不需用的夾克、大衣、羊毛衫褲等（連婦女的乳罩和內褲也被算作一套衣服），都不准攜帶。華僑有五套新衣和五套舊衣，只准帶八套。華僑有帶三個箱子的，就有二個箱子被扣留。更爲惡劣的是，印尼當局爲了阻撓這些華僑回國，故意磨洋工，半天的時間內只檢查了三個人的十二件行李。

印尼廣大華僑對印尼當局無理阻撓華僑回國的措施感到非常憤慨。華僑旅居印尼已有悠久的歷史。長期以來，華僑與印尼人民一貫友好相處，互助互濟，他們不但對印尼經濟的發展作出了一定的貢獻，而且還一貫支持印尼爭取和維護民族獨立的鬥爭。現在，印尼方面以怨報德，用敵人的手段來對待華僑，對他們實行種種迫害，剝奪他們的生計，侵吞他們的財產，又竭力阻撓他們回國。這是極端無理的行爲！愛護中、印（尼）兩國友誼的廣大印尼人民，已對印尼當局對待華僑的不合理措施紛紛提出了正義的指責。（江林）

編者按：中國接僑船定二月十二日左右抵印尼，印尼政府却忽然下令停止辦理出口簽證，而已辦妥簽證的，又必須在二月十一日以前出境，過期無效。如果這個辦法不改，則到了十二日，將沒有一個華僑可以啓程。人們不禁要問：人家在你那裏，你諸多爲難；人家要走，你又諸多爲難。你印尼當局究竟想搞什麼名堂？

艾克剛剛大讚好嘢

「阿特拉斯」試射失敗

「洲際導彈」如此水皮使美專家大爲震驚

【合衆國際社卡納維拉爾角九日電】一枚「阿特拉斯」洲際導彈，九日在艾森豪威爾親來此間訪問不過幾個小時前試驗又告失敗。在上個月，這種「阿特拉斯」導彈，還是被艾克大讚特讚的對象。九日試驗時，最初是點起火來了，但旋即出了毛病，發動機又關上了。出毛病的原因沒有透露。

科學家和火箭專家對「阿特拉斯」這次的失敗大感震驚。他們原來是希望在艾克在十日早晨飛抵卡納維拉爾角時，讓他看看兩枚太空火箭試驗的成功結果。九日早晨，科學家們曾成功地試驗了一種最新型的太空火箭。現在，科學家們已不打算在艾克到訪時，再發射火箭了。

編者按：在國情咨文中，艾克剛剛大吹「阿特拉斯」洲際導彈如何要得，並說已正式生產。現在看來，又是大話。造導彈不比製鞋，鞋做壞了，還可退貨；導彈造壞了，加上核子彈頭，一箭打不出去，蓆起火來，或者打出去又轉回來，那可非同小可。

赫魯曉夫啓程訪亞

今晨抵印再訪緬甸印尼阿富汗

真理報說：這是一次友好與和平的訪問

【新華社北京十一日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫十日上午搭「伊爾—十八式」飛機從莫斯科啓程前往印度尼西亞訪問。

赫魯曉夫是應印度尼西亞共和國總統蘇加諾的邀請去作友好訪問的。在前往印度尼西亞的途中，赫魯曉夫將應印度共和國政府和緬甸聯邦政府的邀請，訪問印度和緬甸，然後前往雅加達。他將於二月十八日到達那裏。

在由印度尼西亞返國途中，赫魯曉夫將應阿富汗國王穆罕默德．查希爾．沙阿和阿富汗政府的邀請訪問阿富汗。

【新華社仰光九日電】緬甸政府今晚宣佈，蘇聯部長會議主席赫魯曉夫應緬甸聯邦政府的邀請，將於二月十六日到十八日到緬甸作正式訪問。據宣佈，將陪同赫魯曉夫到緬甸訪問的有蘇聯外交部長葛羅米柯、文化部長米哈伊洛夫、國家對外文化委員會主席茹科夫、國家對外經濟關係委員會主席斯卡奇科夫等。

【路透社莫斯科十日電】蘇聯部長會議主席赫魯曉夫已於十日上午國際標準時間七時二十分動身前往印度，開始他的遠東之行。

在機場，儀式簡單，沒有發表談話。赫魯曉夫迅速通過歡送他的外交代表行列，稍停給攝影記者拍照後，又迅速通過莫斯科市民的歡送行列，然後踏上銀色的客機。

機場上旗幟招展。蘇聯官員對印度代表們說，赫魯曉夫將在十一日國際標準時間五時三十分到達新德里。

「真理報」說，赫魯曉夫此行是一次「友好與和平」的訪問，並認爲此行與他最近訪問法國和行將訪問美國是一脈相承。該報又說，蘇聯願意在和平共處的基礎上與各國友好；蘇聯人民確信赫魯曉夫此行對加強和平和人民之間的合作的事業將有新的突出的貢獻。

赫魯曉夫這次帶着他的兒子、兩女兒、一女婿和一孫女同行。赫魯曉夫太太不在同行之列。

赫魯曉夫將在德里和印度總理尼赫魯舉行兩天會談。

據塔斯社後來報道，赫魯曉夫已到達塔什干。

海南島興隆農場

趕建新屋迎歸僑

派定專員負責接待親人

【中國新聞社海口十日電】國營興隆華僑農場積極準備迎接即將返國的華僑來場參加生產建設。

現在，這個農場已成立了接待和安置歸國華僑的機構，到處洋溢着迎親人的氣氛。場員們自願把一部份磚瓦結構的住屋騰出來，準備讓到農場來的歸僑住。

農場的迎接和安置歸僑工作正在多方面進行。基建工程隊正積極趕建新房屋；農場磚瓦廠也日夜積極燒製磚瓦，供應今年新建和擴建住屋、廠房、學校、醫院等建築需要。木工廠的鋸床正日夜轉動，鋸造床板、木板。正在開荒的場員，一面墾地，一面把可用的木材運出，以供建築需要。

爲了迎接歸僑，農場正大力發展副食品的生產，增養生豬和家禽，並積極發展河涌山塘養魚和海洋捕撈事業，同時增加種植油料作物和蔬菜。農場的中、小學校、託兒所、幼兒園也進行了一切準備工作，以便讓歸僑的子女能夠迅速入校入園。此外，農場還派出專人，負責接待歸僑的服務工作。

美、加、英在加拿大研究細菌化學戰爭

【新華社北京十日電】據塔斯社渥太華消息：加拿大「週末」雜誌最近發表了它的記者弗蘭克林的一篇文章，報道加拿大正在同美國和英國一起，研究細菌和化學戰爭。記者說，他曾經到過位於阿爾伯達省蘇菲爾德地方附近的一個秘密中心，它的正式名稱是：蘇菲爾德實驗中心。他說，在這個佔地達一千平方英里的設備完善的廣大場所，加拿大的科學家在同美國人和英國人合作下，正在進行廣泛的細菌和化學戰爭的研究工作。

東巴基斯坦博覽會中

中國展覽館開幕

當天就有兩萬人進內參觀

【新華社卡拉奇十日電】東巴基斯坦國際工業博覽會中的中國展覽館九日下午在達卡開幕。

東巴基斯坦省長扎基爾．侯賽因主持了開幕式。參加儀式的有巴基斯坦政府官員、工業界和貿易界人士、新聞記者等約三百人。

扎基爾．侯賽因在儀式上致詞時說，中國是有偉大的古代文化，但是它的新成就也是同樣偉大的。中國在過去十年中取得了巨大的成就。他說，「我們可以向中國學到許多東西」。

參加東巴基斯坦國際工業博覽會的中國展覽團團長高尚能在講話時說，中國和巴基斯坦在歷史上存在着悠久的友好關係。他表示深信，中國館的展出，一定會對進一步促進中巴兩國人民之間的友誼和互相了解作出新的貢獻。

中國館在當天晚上開放了三個鐘頭。約有兩萬人參觀了中國館。

中國館是中國政府應東巴基斯坦政府的邀請而設立的。展覽品包括紡織機、各種車床、農業機械、各種輕工業品、手工業品和一部分農產品。

東巴基斯坦國際工業博覽會是在一月三十一日開幕的。

【新華社卡拉奇十日電】新任中華人民共和國駐巴基斯坦特命全權大使丁國鈺今天上午在卡拉奇向巴基斯坦總統阿尤布汗遞交國書。

謀殺姚嘉薦案 七疑犯被起訴

【法新社台北九日電】台北「地方檢察署」九日宣佈：包括一名卸任警官和教授在內的疑兇七人，被起訴涉嫌謀殺一名曾在菲律賓和緬甸居住的商人。

卸任警官黃學文、工程學教授陳華洲和他們的同謀犯被控於去年七月十八日在一間旅館內謀殺姚嘉薦。最初警方宣佈姚的死因是由於自殺。

起訴書說，陳華洲雖然在進行謀殺時並未在場，可是「他」曾使用致命的毒藥巴拉松以置姚嘉薦於死地。被告人等毒殺死者後，並把他懸掛起來，僞裝成自殺的樣子。死者之子姚志鵬後來從菲律賓趕到台北，請求再行徹查，而台灣「司法行政部調查局」在奉命進行偵辦驗屍後，推翻了姚是自殺之說。

岸信介在日國會說

日美軍約範圍包括金門馬祖

改口說不包括千島北部

【據新華社北京十日電】東京消息：日本首相岸信介今天在國會答辯時再次就新日美「安全條約」所規定的「遠東地區範圍」解釋說，這個範圍包括到中國的金門和馬祖島。

岸信介還說，遠東地區雖然不包括朝鮮北部，但是能否以三十八度線爲界，還「不明確」。岸信介今天把他八日在衆議院預算委員會上所說的遠東地區包括蘇聯的千島北部的說法，改爲不包括千島北部。

共同社說，岸信介政府非常害怕遠東地區「包括千島群島在內」的解釋會成爲今後國會審議新「安全條約」時的障礙。

日本外相藤山愛一郎曾經明確承認：新「安全條約」中規定的遠東地區包括中、蘇大陸和蘇聯濱海地區。（另有消息見第二版）

捷議會代表團昨抵北京訪問

【據新華社北京十日電】由國民議會主席費林格率領的捷克斯洛伐克國民議會代表團一行十一人，今天由河內乘飛機到達北京。

中蘇友誼佳話

中國戰士英勇事蹟收入蘇專集
新疆農民曾助蘇人民度過飢荒

【中國新聞社北京十日電】中蘇友好同盟互助條約簽訂十周年前夕，中蘇友誼佳音頻頻傳來。

今天早晨，中國女英雄徐學惠帶着一雙由中蘇友誼之手，從蘇聯赤塔回到北京。這位英勇的雲南姑娘，爲保衛祖國財產，而被國民黨匪徒砍斷她的雙手，蘇聯人民又把它接上了，使她重新獲得了勞動能力。車站上歡迎的人們緊握徐學惠的新手，就像擁抱着整個蘇聯兄弟的臂膀。

據從哈爾濱傳來的消息說，爲改善黑龍江的航行條件，中蘇兩國航道工人共同整治的黑龍江中游與東（蘇聯稱聯盟）淺灘，已清除了幾萬立方米的岩石。這個淺灘被命名爲「黑龍江友誼水道」。（編者按：黑龍江爲中蘇邊境上的界河。）

又有消息說，蘇聯軍事出版局最近出版了一本名叫「中國戰士同志」的書，這本書詳盡地收集了參加蘇聯國內戰爭的中國戰士在俄羅斯南部、頓河地區和阿斯特拉罕同蘇聯紅軍並肩作戰的英勇事跡。

另有一個很有意義的消息，說明中蘇人民偉大的友誼有悠久的歷史。在蘇聯哈薩克共和國石山口城的檔案庫內發現一個文件，這個文件是西伯利亞行政局的伊凡諾夫給西伯利亞商人伊凡一份報告。報告中說，一八八六—一八八七年間，布赫塔馬河上游地區歉收，從西伯利亞遷移過來的俄羅斯民遭到飢餓的威脅。新疆農民不顧當時自己政府的阻撓，押了由一百隻駱駝組成的商隊，以滿載的糧食種籽和食品，穿過艱難的山，越過國境線。這種無私的援助不僅使布赫塔馬河流域的俄羅斯居民度過飢荒，而且使他們能夠穩住土地。

緬甸廉潔派聲明

同中國友好合作

歡迎中緬邊界協定友好條約

【新華社仰光九日電】廉潔的反法西斯人民自由同盟中央執行委員會今天發表聲明說，中緬關於邊界問題的協定以及友好和互不侵犯條約的締結，不但有利於兩國間的和平和友誼，而且是符合萬隆會議的原則和有助於世界和平的。

堅決支持締結中緬關於邊界問題的協定以及友好和互不侵犯條約的廉潔的反法西斯人民自由同盟在聲明中說，「協定和條約解決了百年來懸而未決的中緬邊界問題」。

聲明指出，緬甸總理奈溫和中國總理周恩來所簽訂的協定和條約規定，互相承認彼此的國家獨立、主權和領土完整。條約規定，將用和平協商的辦法解決兩國之間發生的任何爭端，而不訴諸武力。聲明又說，雙方不進行針對對方的侵略行動，不參加軍事聯盟，並且保證發展兩國之間的經濟和文化關係，緬甸和中國將進行友好合作。

日「前進座」劇團抵京

將在首都演出四優秀劇目

【據新華社北京十日電】日本「前進座」劇團一行六十八人，由團長河原崎長十郎、副團長中村翫右衞門、宮川雅青率領，在今天下午乘火車到達北京。這個劇團是應中國人民對外文化協會邀請來中國訪問演出的。

客人們在北京車站上受到了中國亞非團結委員會主席廖承志，中國人民對外文化協會副會長陽翰笙等的熱情歡迎。首都的演員們向客人們贈送了鮮花。在歡迎的行列中還有著名的文藝界人士田漢、歐陽予倩、呂驥、馬少波、吳雪、歐陽山尊、李少春、袁世海等。在北京的日本和平人士西園寺公一和朝鮮和平人士黃河也到車站歡迎。

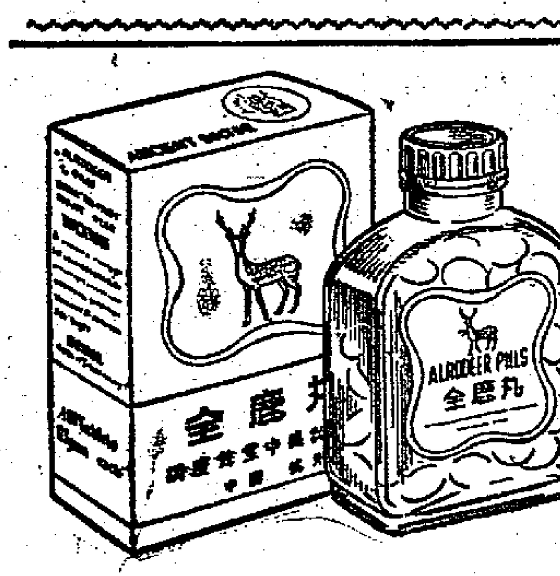
河原崎長十郎團長代表「前進座」劇團在車站上講話，向在共產黨和毛主席領導下取得了偉大成就的中國人民表示敬意。他說：我們這次接受中國朋友們的邀請來華訪問演出，是受到日本人民的鼓勵的，他們希望微小的我們，通過這一文化交流，成爲兩國友好與恢復邦交的橋樑。因此，日本人民從心底祝賀並歡送了我們。他說：岸信介政府違反日本人民的意志和願望，與美帝國主義進行勾結，簽訂了新的「安全條約」。但是，到現在爲止的人類的歷史證明，它是一定要被粉碎的。

團長的講話，受到了熱烈的歡迎。

日本「前進座」劇團在訪問中國期間，將演出「勸進帳」、「俊寬」、「鳴神」、「佐倉宗五郎」等四個優秀劇目。

圖：「佐倉宗五郎」的一個場面，中村翫右衞門扮演佐倉宗五郎（左二），河原崎國太郎扮演佐倉的妻子（左三）。（新華社稿）

滋養強壯·健腦補身
全鹿丸



古醫 商標
中國 杭州
胡慶餘堂中藥製劑廠
出品

滋養補血·明目安神
萬年春

上海藥材進出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司 干諾道西37—39號 香港經銷處：宏安公司 渣打銀行大廈四樓

假意縮小「遠東」範圍 岸信介別有用心

企圖掩飾日美軍事同盟的侵略本質，用「苦肉計」在國會矇混過關

。美國認爲應包括中蘇在內，聞訊陷於狼狽困難境地。

編者註　日美「安全條約」中的「遠東」一詞，究竟範圍多大？爲了在國會中回答這個問題，岸信介狼狽萬分，最後勉强交了卷。但是，日本報紙馬上指出，岸信介所言不盡不實。果然，美國的合衆國際社馬上引用「美國官員」的話說，「遠東」應包括中國、朝鮮、蘇聯和印尼等國。換句話說，岸信介已經承認美國，只要美國差遣，日本就到這些地方去作戰。這更說明了，這個所謂「安全條約」，不僅是軍事同盟條約，而且是侵略條約。

【合衆國際社華盛頓九日電】美國政府官員九日說，「遠東」究竟在哪裏？連他們也不知道。這個問題可能比聽起來還要複雜。在日本一些大報紙的支持下，日本社會黨現正針對日本政府對解釋日美「安全條約」中的「遠東」一字含義的混亂而大加抨擊。岸信介在對他的抨擊着作出的解答，使美國政府陷於狼狽爲難的境地。岸信介所指出的遠東範圍，比美國官員就記憶中在談判該項條約時所涉及的範圍，縮小了許多許多。

美國官員通常對這一「遠東」字樣的解釋，是指整個的東部亞洲地區，其範圍擴及西伯利亞海岸，南經日本、朝鮮、中國、菲律賓、印尼和東南亞的大陸國家，但不包括巴基斯坦和印度在內。

【據新華社北京九日電】東京消息：岸信介在今天和昨天的國會答辯中，假意縮小新日美「安全條約」適用地區「遠東」的範圍，掩蓋日美軍事同盟的侵略本質，企圖在日本國會蒙混過關。

岸信介目前突然改變對「遠東地區」的解釋，引起了日本各界的議論，他們對岸信介的態度普遍表示懷疑和不信任。

「朝日新聞」今天指出，岸信介政府的答覆是爲了適應國會的投機手段。這家報紙不認爲過去政府關於「遠東地區」的解釋會由於這番答覆而發生根本的變化。

「日本經濟新聞」指出，岸信介的解釋是爲了擺脫「國會難關」的「苦肉計」。這家報紙並且說，政府的這番解釋顯然不能束縛美軍的出動範圍。

據「東京新聞」今天報道，社會黨認爲，岸信介的這番發言不過是爲了逃避在野黨的攻擊的一時的撒謊，因此它將繼續追究岸信介政府的態度。

加外長重申立場 堅決反對核試驗

【美聯社渥太華九日電】加拿大外長格林九日在下院重申加拿大反對以後有任何原子武器試驗的堅定的立場——包括法國在計劃中的試驗。

他在下院答覆議員的質詢時說：「我們反對今後有任何核子試驗。決無二言。」

一名議員詢問政府對於法國準備在非洲作核子爆炸一事所抱的態度如何，以及是否會向法國政府提出抗議。

兩國發表聯合公報 蘇意議定擴大貿易

認爲全面協商裁軍可鞏固和平

【新華社北京十日訊】據塔斯社莫斯科九日訊：意大利總統格隆基正式訪問蘇聯一事發表了蘇聯—意大利聯合公報。

公報說，在意大利總統格隆基訪問蘇聯期間，蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫、蘇聯部長會議主席赫魯曉夫和格隆基，在兩國外交部長葛羅米柯和貝拉的參加下，廣泛地交換了意見，雙方研究了一些國際局勢，談到了一些極重要的問題，比較了彼此的觀點。

公報指出，雙方認爲有必要在各國人民安全、經濟進步和社會進步的條件下保證和平。雙方全面討論了以排除戰爭作爲解決國際爭端的手段的原則和互不干涉他國內政的原則爲基礎的和平共處的主題。

公報說，雙方特別注意研究了裁軍和歐洲安全問題。雙方堅信，在有適當監督的全面徹底裁軍是維護和鞏固和平的最可靠的手段，在裁軍方面取得具體結果，將促進各國間信任的加强以及大大減輕軍事費用的負擔。

雙方在指出蘇意兩國間貿易關係的順利發展之後，決定研究進一步擴大兩國貿易的途徑。雙方商定了解決簽證問題的新方法，以促進兩國間的商品交換和旅行。

格隆基已經在九日晚離開莫斯科前往列寧格勒訪問。

在這以前，作爲蘇聯最高蘇維埃主席團的貴賓，格隆基出席了在大克里姆林宮中舉行的招待會。蘇聯方面出席的有伏羅希洛夫、赫魯曉夫和蘇聯其他領導人。

格隆基九日還在莫斯科向蘇聯人民發表了電視演說。

美加緊侵入非洲 助理國務卿在各地活動

【據新華社北京八日電】布拉柴維爾消息：正在非洲各地活動的美國負責國際組織事務的助理國務卿威耳科克斯，七日從南非的約翰內斯堡到達法屬剛果首府布拉柴維爾。

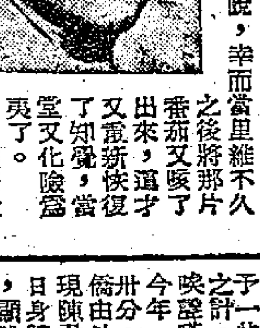
威耳科克斯是一月三十日離開紐約到非洲進行活動的。他在離開紐約時曾對新聞記者說，「關於非洲在世界上的日益增加的重要性」，他渴望親自了解一下非洲在經濟上和其他方面的發展以及非洲同聯合國的關係。

這位美國國務助理將在非洲進行長達一個月的活動。他已經到過突尼斯、法尼亞、坦噶尼喀、南非等地。有消息說，他還將到西非的尼日利亞、加納、馬里聯邦等地去「訪問」。

人們注意到，美國對非洲的「興趣」正在大大增加。在艾森豪威爾去年年底「訪問」非洲之後，美國更加緊了它侵入非洲的步伐，曾派了各式各樣的人物到非洲去。今年年初，以美國駐聯合國代表洛奇爲首的美國政府代表團曾到西非大肆活動。

當里維差啲變鬼

慶祝生日 猛擦炒律　番茄鯁頸 頓失知覺



【美聯社加州．貝弗雷山十日電】荷里活男明星白賴安．當里維，和一些朋友在此間的俱樂部中慶祝他自己的五十七歲生辰時，忽然被一小片番茄堵住了氣管，當場失去了知覺。

據他的醫生在十日說，幸而當里維不久之後將那片番茄又咳了出來，這才又甦醒恢復了知覺，當堂又化險爲夷了。

據醫生說，當里維在九日晚上，一面和老友們談笑，一面吃其生日晚餐中的沙律，不料竟將一塊番茄吸進了肺裏，堵住了支氣管。當里維馬上失去知覺，面色轉青。醫生說，像這類的意外事情常常是會致人死命的。

蘇助非洲兩國建設

協助幾內亞建高等教育學院　助阿聯建無線電廠和鋼鐵廠

【法新社莫斯科十日電】塔斯社十日報道：蘇聯正協助幾內亞興建第一所高等教育學院。

根據一九五九年來莫斯科簽訂的蘇聯—幾內亞經濟技術合作協定，蘇聯城市設計學會建築師已爲這家技術學校擬好計劃。

塔斯社說，這個設於幾內亞首都科納克里的新學院將設四科，有三十個教授職位，可容學生二千五百名。

【新華社北京九日訊】塔斯社開羅九日訊：根據阿拉伯聯合共和國同蘇聯的經濟技術協定，在開羅簽訂了蘇聯幫助阿聯在埃及地區建設無線電工廠的合同。

目前，兩國有關機構還簽訂了一項關於蘇聯參加擴建蘇萬鋼鐵廠的合同。

蘇聯的機構正在設計埃及地區的這個唯一的鋼鐵工廠的一些軋鋼車間，這個廠每年將要生產薄鋼板二十萬噸，今後還將擴大到每年七十五萬噸。現在這個廠每年只生產四萬八千噸薄鋼板。

協定規定由蘇聯提供爲擴建所必需的設備，包括初軋機和其他機器。

在遠東加緊備戰活動 美國準備增兵沖繩

並且還要派去一個新的導彈營

【新華社北京十日電】紐約消息：美國正在加緊在遠東的備戰活動。據最近一期美國「新聞週刊」報道，美國在同日本簽訂了軍事條約之後，現在正準備「加强它在沖繩的「作好準備的」軍隊」。這家周刊引一個美國陸軍高級官員的話說，在沖繩，美國「至少將增加一個陸軍空運戰鬥大隊」。

美國目前已經有一個空運戰鬥大隊和四個海軍陸戰隊駐在沖繩。

此外，據合衆國際社透露，美國還準備派一個新的導彈營去沖繩。目前那裏已經有兩個「奈克—赫爾克里士」導彈營。美國負責後勤的助理陸軍部長約翰遜二月十六日還將到沖繩去，研究關於「隼」式地對空導彈的設施問題。

日反氫彈協議會決定

世界大會八月召開

到時舉行五千公里和平遊行

【據新華社北京九日電】東京消息：日本禁止原子彈和氫彈協議會舉行的爲時兩天的大會在今天結束。

大會決定第六屆禁止原子彈氫彈和爭取裁軍世界大會將在今年八月二日到九日在東京舉行。

大會決定，八月二日到四日，將舉行第六屆世界大會的預備會議。參加預備會議的將有外國代表和少數日本代表。在大會正式開會時將有近一萬名日本代表參加。

大會還決定發起一個「從沖繩和北海道到東京的五千公里和平遊行」。和平遊行將從鹿兒島縣南端的與論島和北海道的根室等七個地方出發，在八月五日到達東京。這次遊行將包括日本全國各個階層的人民，規模空前巨大。在遊行隊伍通過的地方，將舉行羣衆大會、集會和圓桌會議，以便喚起要求全面裁軍、要求禁止核武器、要求恢復日中邦交和反對日美新「安全條約」的公衆輿論。

今天的大會還決定向岸信介政府提出意見書，要求通過禁止日本「自衞隊」進行核武裝的法律，同美國締結關於禁止把核武器運進日本的協定，通過禁止把日本武裝部隊派往非日本管轄地區的法律，並且取消日本的傘兵。意見書堅決要求在國會批准新「安全條約」以前採取這些措施。

矮樹出大果 檸檬可稱王

重達三磅半　直徑七吋半

【美聯社加里福尼亞州．帕薩納十日電】兩年前，布里維太太在她的後院裏種了一棵矮小的檸檬樹。九日，從樹上摘下來一個大檸檬，果心直徑七吋半，重達三磅半（合兩斤半以上）。這還不算，樹上有一個更巨大的。

蘇聯和我國的建設　我國經濟建設的成就，是和各兄弟國家特別是蘇聯的援助分不開的。這是在鞍鋼幫助我國建設的蘇聯專家奇利克，正向工人介紹先進的煉鋼方法。（新華社記者賈承濱攝）

小象大鬧公庭 律師被竊火機

【路透社馬來亞南部沙列班十日電】兩頭小象十日無端端闖進了法庭裏，害得審案工作無法進行。

一頭小象居然淘氣地實行「打荷包」，它將辯護律師、前新加坡首席部長馬歇爾的打火機取去。直到趕象人前來，才將這一對寶貝帶出去。

這兩頭小象屬於森美蘭邦元首所有，它們每天都照例要從宮中走出消遣一番。

日本破獲走私案 去年二百六十宗

【美聯社東京十日電】日本海關當局十日宣佈：日本去年在破獲的二百六十宗走私案中，逮捕了三千五百六十六人。

據稱，出口私貨包括有價值八千三百六十六萬日圓（二十三萬二千三百八十八美元）的貨物，其中大部分運往南朝鮮。運入日本的私貨則主要來自美國、沖繩、香港和南朝鮮，貨物共值二億二千六百六十七萬日圓（六十二萬八千五百二十七美元）。

被捕人犯有二千四百八十七名日人，五百五十四名朝鮮人，一百八十三名華人，一百四十一名沖繩人和一百一十四名美國人。

今日美國

黑人上學校 家門吃炸彈

【路透社阿肯色州小石城十日電】小石城有五名黑人學生，自報名進入會經一度是全部白人的小石城中央中學之後，其中一個的黑人學生的家門之外，九日晚被擲以炸彈。

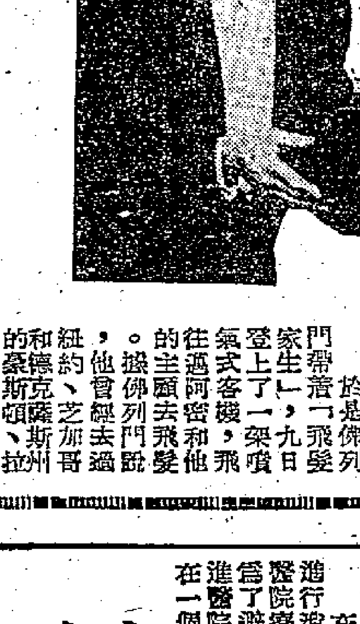
據警方說，這一次爆炸，造成了嚴重的損失。這次爆炸是直接對黑人學生的暴行。這些黑人學生最後衝破了種種橫加在種族合併的藩籬而進入這間中學。

被投擲炸彈的女學生蘿爾斯，是一九五七年九名進入該校就讀的黑人學生之一。她和另一名黑人學生湯瑪斯後來被迫離開該校，今年和其他三名新黑人學生一道再報名入該校就讀。

農業生產不斷發展的保證　在捷克斯洛伐克共產黨的領導下，農業生產合作社充分的發揮了集體力量，採用了新技術，使農業生產獲得了豐收，畜產品也增加得很快。圖是羅納平那村農業社的黨委會的委員在和社幹部討論清理魚塘、[illegible]問題。（新華社稿）

謝利路易 諧人諧事

八百美元 飛髮一次



【美聯社荷里活十日電】荷里活諧星謝利路易，十一日將要以八百美元的代價「飛」一次髮。這事聽起來眞是駭人聽聞的「飛貴頭」了。

謝利路易現正在佛羅里達州的邁阿密，他指定要在荷里活開飛髮舖的佛列門，不遠千里到邁阿密去和他飛髮。於是佛列門帶着「飛髮家生」，九日登上了一架噴氣式客機，飛往邁阿密的主顧去飛髮。據佛列門說，他曾經去過紐約、芝加哥和休斯頓、拉斯維加斯等地，爲路易理髮剃鬚，所有飛機票價都是路易掏荷包。

佛列門說：「過去十年來，路易的頭一直是我包下來，唯我獨剃。他是個忙人，我作我這一行，從來也沒會打擾過他的工作。」

通用公司一職員 受輻射物質灼傷

【法新社美國愛達荷州．愛達荷—福耳斯九日電】一名通用電氣公司原子實驗所的工作人員九日在一間原子輻射室中受傷，被一個巨大的玻璃紙袋裝起來送往醫院。

在馬上對受傷部位進行消毒後，他被送往醫院去治療受傷的趾骨，爲了避免把原子輻射帶進醫院去，因此他被裝在一個玻璃紙袋中。

星洲駁船工人罷工

三十餘艘輪船動彈不得

【法新社新加坡十日電】來自世界各地的三十餘艘輪船，在抵達新加坡港外海面之後，都停在那裏動不得了。

這是由於新加坡二千名駁船工人爲要求增加工資而進行了閃電罷工。駁船工人十日晚將舉行投票，以決定是否繼續罷工。

[illegible]

蘇拖拉機 ＝交換＝ 古巴菠蘿

米高揚一口答應

【路透社哈瓦那九日電】據古巴報紙「革命報」九日獨家報道，米高揚會在上星期六晚和古巴工商業的代表聚會。米高揚宣布，蘇聯將購買更多的古巴糖。

這家報紙說，米高揚會對一羣古巴商人、牧場主、糖廠老闆、甘蔗種植人和其他工業界人士說，蘇聯今後將多買古巴的糖，古巴也可以向蘇聯購買蘇聯的許多產品。米高揚說：「單方面的貿易是沒有前途的。」

報紙說，米高揚會解釋說，蘇聯將會提高它的糖業生產，但是糖的消費量也將會隨着而增加。

【法新社哈瓦那九日電】在這裏訪問的蘇聯部長會議副主席米高揚九日同意以蘇聯拖拉機交換古巴菠蘿時，獲得歡聲雷動的喝采。

這件事發生在米高揚訪問古巴土地改革學院之際，當時有人提出交換的建議，米高揚馬上一口答應。

萬隆航訊

僑胞陳燕千的慘遇

江東

印尼華僑陳燕千，原籍福建南安縣，現年五十七歲，於一九三七年離鄉背井，隻身南來，旅居印尼。先在蘇甲巫眉縣巴芝珠鹿埠共同宗開設的小店內幫忙，後由鄉友湊集一筆小本，獨自在蘇甲巫眉縣巴剎萬隆擺小攤，出售日用品，收入微小，僅足以餬口。陳君平素奉公守法，與當地人民友善相處。

勤儉度日 橫遭迫遷

卸不料當印尼政府於一九五九年五月宣佈禁止縣以下地區外僑小商營業之後，西爪哇軍事當局又用武力手段强迫華僑遷出縣以下地區。一九五九年十一月十五日，陳君在當地軍警的强迫下，流着辛酸的淚水，只帶了幾套衣服，忍痛離開原住地，被送到蘇甲巫眉縣城內，與五十餘位被迫遷的華僑同住在四周三米見方的小房間裏，擁擠不堪。

喪失生計 暴死異鄉

被迫遷後，陳君喪失了生計，來源斷絕，生活無着，屢次向當局申訴，要求救濟，均被置若罔聞。雖有友人給予一些幫助，終非長久之計。因此，陳君終日唉聲嘆氣，以淚洗面。今年一月十日下午四時卅分，陳君由外面歸來，與同住的難僑進房發現陳君已斷氣。陳君平日身體健康，並無疾病，顯然，陳君之死是印尼方面對華僑無端迫害的結果。陳君身後蕭條，只遺下現款七百九十一盾和衣服三套。他的妻兒，尚在國內，如果知道陳君的悲慘遭遇，該多麼悲傷呀！

掩蓋排華罪行

一月十一日，印尼外長蘇班德里約和隨行的官員及大批記者，開始到西爪哇各地「視察」被迫遷華僑的情況。事前，印尼當局爲了弄虛作假，採取了許多緊急措施。如强迫那些居住在條件很惡劣的集中營中的華僑分散居住，暫時拆除集中營外面的鐵絲網，在某些比較漂亮的樓房外面掛牌假冒「華僑收容所」等，藉以掩蓋被迫遷華僑的悲慘情景。

屍體也被迫遷

事情很湊巧，陳君恰好在印尼外長前來視察的前夕死去。印尼當局認爲有礙觀瞻，就派警官對協助料理喪事的負責人施加壓力，要求立即埋葬。雖經僑領向陳述準備工作上的種種困難，當局不但不予同情，反而由蘇甲巫眉縣警察局長率領武裝特警多人，前往靈堂，强把靈柩抬上卡車運走。在場的死者親友和受難華僑悲慟欲絕，泣不成聲。

十三日早晨，陳君的親友向警局盡力交涉的結果，將靈柩領出，於九時出殯下葬。執紼華僑達數百人，大家都沉浸在悲憤的氣氛中。

天下事

一月十三日上午蘇甲巫眉華僑爲死難華僑陳燕千送殯情形

貓狗的天堂

西洋鏡

英國的貓狗等畜牲有福了。最近有愛爾蘭馬運往歐洲大陸，在英國掀起軒然大波；貓狗一向受優遇待遇也不在話下了，而最近甚至有精神病學家孜孜不倦地去研究狗和狗主人的關係。這個叫做蓋尼斯的科學家，竟有如此之費時間來否定「有其主必有其狗」的「學說」，而提出了「有其狗必有其主」的理論。

這些對貓狗過份偏愛的變態心理，連英國人自己也極不滿意了，韋爾伯克醫生針對這種病態作風，最近在報上發表文章抨擊這種「狗貓大晒」的作風，下面是他所寫文章的節略。

世界上的動物從沒有像英國的那麼幸福了。英國可以說得上是全世界最有動物意識的國家。

何以見得呢？我曾經看見過一隻身披貂裘的獅子狗招搖過市。

對人類命運影響深重的原子彈，對於英國社會來說，似乎還不如最近愛爾蘭的老馬運往法國受苦一事，來得那麼轟動。

無數英國人，每天用在他所寵愛動物身上的時間，比起用在幫助受苦難人類的時間起碼多二十倍。

有些人對動物的傷感性與對人類痛苦的漠不關心是共通的。事實上，還有比漠不關心更甚者是那毫不保留的虐待狂。

一個年青的父親最近對於被控虐待他的嬰兒一事認爲心安理得，他竟悍然地說：「我愛一切動物，但憎恨嬰兒。」

有一位主婦，在她家中充斥着的不是人，而是貓、狗和金絲鳥等。她對牠們的溺愛無以復加。她對待她那忠厚的丈夫還不如這種狗那麼傾心。

尤有甚者，她每晚都和自己的愛犬睡在一床，把那頭狗放在她和丈夫的中間。這眞是不可思議的事。

越是溺愛動物的國家，對孩子的愛也越貧弱。英國有「防止虐待小孩全國委員會」之設，當然這是由於小孩子被虐待的事時有所聞之故，否則就不需要成立這樣的一個組織了。（文譯）

「巨人針」世界最高建築物

現在莫斯科正在建築一座全世界最高的建築物，這就是從去年底開工的莫斯科電視塔。這座塔比東京電視塔要高出一倍半，遠在歐洲都可以看到由這座鑄立天際的巨物發出的電視廣播。它全部用鋼筋混凝土製成，設計的堅固程度，可以完全抵擋得住一萬五千年一遇的最大颶風（風速七十公尺），塔的周圍一百五十公尺半徑地區，將闢成公園，即使塔一旦毀壞，也保證不會傷及附近居民。蘇聯人給這座巨塔取了個名字，叫作「巨人針」。

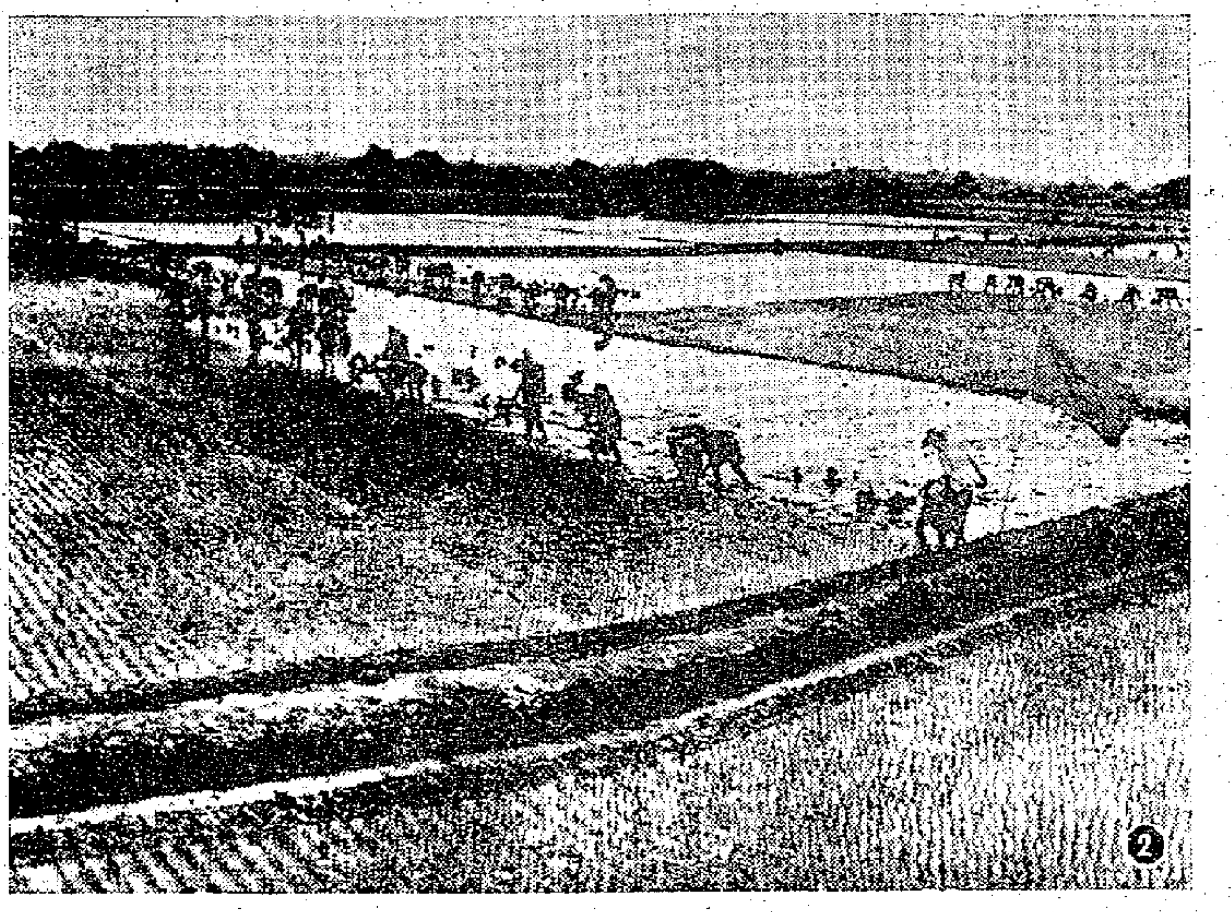
「巨人針」的底部直徑六十五公尺。從底層到七樓是彩色電視、黑白電視和無線電廣播站，距地面三百七十五公尺的高處，設置世界上最高的風景瞭望台（按香港中國銀行的高度約爲七十公尺，這就等於五個半中國銀行高度）。這以上便是一百十六公尺高的巨形鋼梁，上面架設無線電和電視發射天線。瞭望台又分上部和下部，再下面是一座三層樓的餐廳圍繞。瞭望台一周是四十五公尺。設有三部最快的電梯，每部電梯可坐十四人，從地面上升至瞭望台需時十五分鐘。

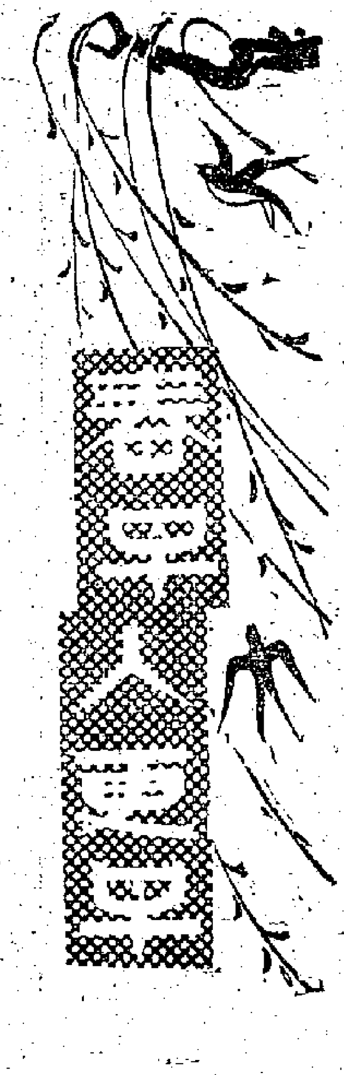
[illegible]

過的。原來在設計時，是完全用鋼鐵材料，但後來採用新式的鋼筋混凝土，不但造價較省，而且更加堅固。

這種鋼筋混凝土是在混凝土剛要凝結的時候，用很細的鋼鐵線穿進去，然後一面使其凝固，一面再極力加以延伸拉長，形成了無論是張力和彈力都極爲强大的新式鋼筋混凝土。「巨人針」就是使用這種方法，從四樓以上，就全部用這種富於彈性的新式混凝土了。將二十四根直徑五毫米的鋼筋混凝線紮成爲一束，整個塔共有這樣的線束一百七十六束，其中五十六束從底部直貫塔頂，其餘的一百二十束分別從底部直貫一百八十公尺、二百八十公尺和三百五十公尺的高度。這樣一來，無論塔從哪個方向搖動，都受到四面的支線所牽制，既具彈性又不會損壞。這確是一種很新穎的建築法。

巴黎艾菲爾鐵塔的高度是三二〇公尺，東京電視塔是三三二公尺，莫斯科的「巨人針」高度是五百〇八公尺，是東京塔和艾菲爾塔的一倍半。這個穿入雲霄的建築將來完成後，將會吸引世界上無數的遊客登高縱覽莫斯科四周景物，但是這座塔是有彈性的，膽小的朋友上去之後，心[illegible]





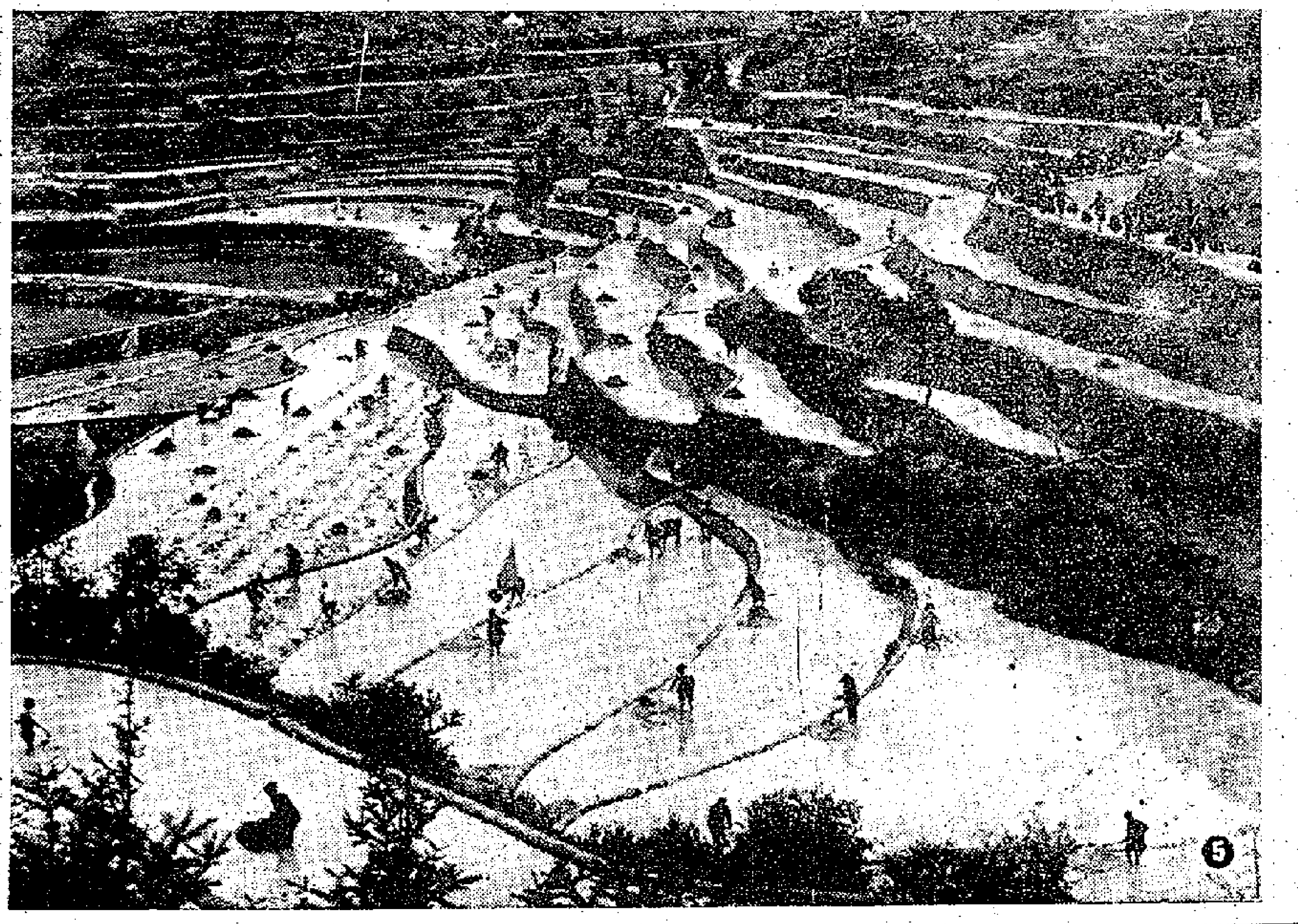
㊀廣西百色縣那華公社社員積極加強水稻田間管理。這是大同大隊社員在田間除草、追肥。

㊁春風吹綠海南島。海口市郊紅旗公社社員們正在突擊插秧。

㊂花擁春暖。廣西寧明縣公社社員們正在把田。

㊃冒雪送肥幹勁高。黑龍江省杜爾伯特蒙古族自治縣太康鎮人民公社社員們正往地裏運肥。

㊄一早百早穩豐收。江西贛縣吉埠公社爭取今年糧食作物豐收，提前往水田裏下基肥。



一月間從印尼返國
歸僑陸續到粵桂閩
妥獲安置生活愉快
分別進工廠農場工作子女入學

【中國新聞社北京九日電】一月間從印度尼西亞回國的華僑，得到祖國政府的妥善安置，陸續到達各地走上生產、學習崗位。他們對祖國的親切關懷感到無比的溫暖，決心要爲祖國的社會主義建設事業貢獻力量。

安置在海南島國營興隆華僑農場的印度尼西亞歸僑四十七人，已根據各自的特長得到妥善安排。機器修理工人黎明華和五金工人余德力，分別被安置在農場的綜合工廠、香茅加工廠當技工，歸僑鍾論龍夫婦有種植咖啡和胡椒的經驗，被分配到胡椒場工作。農場爲迎接他們特地修蓋了房屋，歸僑張進發搬進新居後感動地說：我在印度尼西亞二十多年，幹過小販、雜工、苦力等十多種行業，嘗盡辛酸。回到祖國以後，到處都是溫暖，我要爲可愛的祖國貢獻我的力量。

最近回到廣西的五十八名印度尼西亞歸僑，全部得到了妥善安置。有十多年種植咖啡、胡椒經驗的黃亞華、黃亞四、劉德興等四十八人，已到達專門發展熱帶經濟作物的國營武鳴華僑農場安家落戶。有電工和機械修理技術的李拾式、李亞均等十七人，政府也根據國家的需要和他們的特長，分別安置到南寧市電廠、汽車修理廠工作。要求投親的馬錫有，政府也已資送他回鄉團聚。歸僑黃亞華等到達農場時，受到場員們敲鑼打鼓的熱烈歡迎，農場還爲他們舉行了盛大的歡迎會。農場場長要他們多休息幾天，可是他們眼看着一望無際的沃野，耳聽着嚓嚓的拖拉機聲，心裏有壓不住的興奮。他們誰也閑不住，不安排他們工作，他們就主動地幫助老工人幹活。

安置在福建省雲霄縣國營常山華僑農場的四十七名印度尼西亞歸僑，生活上受到妥善的照顧。他們分別被安置在家具齊全布置一新的住宅裏。並且按照每個人的技術特長和勞動能力安排了工作。歸僑鄭金獅對農場的照顧非常感激，他說：我一家在印度尼西亞被迫得無處謀生，回國後到處受到歡迎和照顧。政府發給我全家棉衣、棉被，農場又爲我一家大小安排職業和孩子的升學問題，祖國政府眞是比親人還要親。我一定要在生產上作出貢獻，報答政府對我全家的關懷。鄭金獅由於勞動好，最近受到了場員們的表揚。

上月抵達廣州的一批印度尼西亞歸僑技術工人，已經相繼走上工作崗位，把自己的技術貢獻給祖國。車床技工吳祖蔭、何鑑榮，分別安排在茂名石油公司和廣東省人民委員會汽車修理廠；電焊技工黃亞光，安排鋼鐵實驗第一工廠；汽車駕駛員陳世建、趙世甚等十人，安排在廣東省交通運輸局兩陽汽車大隊；丘孟元、傅吉靈等十人安置在廣東省建設工程局機械廠。其他安置在航運、冶金等單位的歸僑，也已陸續走上工作崗位。

隨着工農業飛躍發展
福建人民生活提高
今年工農業將繼續躍進

【中國新聞社北京十日電】中共福建省委第一書記葉飛在人民日報發表了一篇題爲「爲今年的繼續躍進奮勇前進」的文章。文章首先肯定了一九五九年繼續大躍進的成績。文章說：在這一年，農業總產值比一九五八年增長百分之二十九，糧食總產量比一九五八年增長百分之二十五，農、林、牧、副、漁五業都超額完成了躍進規劃，實現了以糧爲綱的農業全面大躍進。這一年，工業總產值增長了百分之五十五，輕工業增長了百分之四十一，重工業增加了百分之七十三，提前三年完成了第二個五年計劃的主要產品產量指標。在基本建設方面，三十七個限額以上的工程中，全部和部分建成投入生產的有十九個；限額以下興辦的項目有二千零七十八個，其中建設完工的有一千四百五十八個，已完成的投資額比一九五八年增長百分之五十七（不包括鐵路）。現在，福建省不僅有了數以千計的中小型廠礦，社辦工業遍地開花，而且有了一批現代化的鋼鐵、化學、電力和機械工業，有了一批現代化的森林化工、煤炭工業和化學工業。這就進一步改變了福建省工業落後的面貌，開始建立現代化的工業基礎。

文章說：隨着工農業生產建設的飛躍發展，全省人民的生活水平也逐步提高，和一九五八年相比，職工工資總額增長百分之二十五，農民平均收入增長百分之十二，社會商品零售總額增長百分之十七點五。

文章指出，一九五九年的勝利，爲今年繼續大躍進創造了空前有利的條件，鋪平了勝利前進的道路。要實現一九六〇年繼續大躍進，仍然要以糧食爲綱，全面發展農業生產。文章說，農業是發展國民經濟的基礎。農業發展了，不但輕工業和重工業好辦了，一切經濟工作都好辦了。

海南民族歌舞團前天起在穗公演

【本報廣州專訊】海南民族歌舞團九日起在廣州公演。海南民族歌舞團這次帶來廣州公演的，多是該團建團以來的優秀節目，其中包括全國知名的舞蹈「三月三」、「牛過溪子」，以及在去年廣東省藝術匯演中被評爲優秀節目的「草笠舞」、「恐不老」、「遠航歸來」、「春米謠」、「老漢之歌」、「叮咚舞曲」等。此外，還有該團新創作的苗族舞蹈「團圓」、黎族舞蹈「春米舞」、「沿溪貢」等。海南民族歌舞團這次還將演出福建省的民間舞「綵球舞」、四川省的彝族舞「快樂的啰嗦」等。

「故鄉，你變得多美啊！」
——老華僑蔡尊同到深圳談觀感

臨靖中

出國三十六年的華僑蔡尊同，回來深圳，看到縱橫綠樹繁花裝點着的那一片車站新建設，瞧瞧河畔紅磚綠瓦的華僑服務社大樓，新城的嶄新建築物……，他直覺地傾出內心激情：「全變了，一點也認不出來。故鄉，你變得多美啊！」

十年建設了不起

他是寶安人，在深圳附近蔡屋圍度過了艱難的童年時代。那時，蔡屋圍背後是一片荒田，現在開闢了人民廣場，矗起幢幢高大的新房子，成爲深圳市鎮一角；過去深圳那條狹窄的小街不能辨認了，代替它的新馬路，兩旁矗立着許多新樓；當年的臭水溝已建起了劇院，成爲人民遊息場所，另一座可放映電影和演戲劇的大戲院也正在建築，快完成了。入夜，從前是一片陰暗漆黑，如今電燈下滿街人潮熙攘。他感到驚異，不止一次用洋涇濱話讚歎故鄉的新景象。帶領他參觀的外甥蔡太，指着每一種新建設，告訴他是什麼時候怎樣興建起來的。他最後歸結出一句話：「噢，都是解放後十年中建設的，眞了不起呀！」是的，他想起從前老業人少小離家老大回，只見得家鄉面貌的蒼老，哪有看到故鄉變得更青春？十年——這不長的歲月發生了多大的變化呀！

敬老院裏訪親人

蔡先生在故鄉住過一段時間，和從前的宗伴以及近親密友促膝談心，談起了十多年的滄桑變遷和目前的生活和田園耕作。事後他到敬老院去看望一位老人，名叫蔡錦勝，七十三歲，是他的叔公。他倆一見面，老人緊握着他的手，閃着淚花，第一句話就是：「毛主席救了我這個孤老頭！」蔡錦勝在外國漂泊三十多個年頭，走遍歐洲幾個國家，抗日戰爭結束，才雙手空空回國來，滿想在鄉土上勤耕安度晚年；可是家裏沒有一分田地，只得挑着一根扁擔，兩腳挑柴煎熬過那苦難漫長的日子。那時，他年逾六十，每天天亮就跑到車站等着給旅客挑擔行李，找不到主顧，就得餓肚子。他雖有老婆——那是從前家裏用一隻公雞代替他上門迎娶過來的，待到他回家來才見面時，已青春早逝，不能指望生子養老了。就是這樣一個孤老頭，現在在敬老院裏，住着洗刷得白淨淨的房子，隨着公社送來的新被褥、厚棉被，三餐食堂送來熱飯熱菜，早晚有人爲他燒水洗面，長倚有人送茶奉煙，偶感不適，公社請來醫生爲他看病，每月還給他零用錢。他時時對人家說：「親生兒子奉養父母也沒有這般週到！」蔡先生和我談到這裏，意味深長地說了一聲：「這才是眞眞正正的『老有所養』呀！」

親見農村幼兒過幸福生活

蔡先生見到許多童年友伴，族內兄弟，都有「昔別君未婚，兒女忽成行」之慨。他說過去是窮人怕多子。有一個房親，生了好幾個兒子，沒法撫養，只好一家人到處行乞討飯，後來這幾個孩子又遠渡重洋去謀生，到現在還沒回來。如今在公社裏，誰也不愁沒有活幹，吃飯不用錢，誰也不再愁養不起孩子了。他還記得一個嬸嬸從前每天上山割草，任由小孫兒在家門口爛泥裏打滾，常哭到睡着了，蒼蠅就爬滿了他的臉，多可憐啊！現在，他看到了新的一輩子在公社托兒所過着幸福生活，眞是歡心。他說：現在父母去幹活安心了，孩子又有好教養，托兒所照得好，村裏還有婦產院。這一切，過去的農村，是做夢都不敢夢到的。

蔡先生少時耕過田，因此對農事也感興趣，他聽族人說到解放以來年年增產的情形。去年雖然遭到百年未有的大水災，村裏稻田曾一度淹沒，但晚造大豐收，全年合計起來還是比去年增產，有十畝田一畝打了一千多斤穀。蔡先生對我說：從前哪有人說過什麼增產？現在村裏連大飯堂都騰出來放穀了（暫時分成兩個食堂，因爲新飯堂還未建好）。單是口糧就有三十多萬斤，足供全村人吃上半年；還有幾萬斤儲備糧和餵養家禽家畜的飼料。村裏共養一萬二千隻雞鴨，還挖了一口大池塘，養了很多魚。家底可厚啦！

讚美深圳水庫

蔡先生還去參觀正在建設中的深圳水庫，他萬萬意想不到家鄉竟能夠建造這麼大的工程，也從沒有見過這麼大的水庫。過去這裏不是旱災就是水淹，以後不但不犯愁，還可吃上自來水，更值得大書特書的是這座水庫還要建成遊覽區。那才美呢！

這些，只是他此行見聞中的片斷。他總的印象是：家鄉萬象更新，但更大的建設還才開始！

開平新水庫又兩座建成
全縣將基本消滅水旱災

【本報江門專訊】開平縣大沙河水庫和鎮海水庫於一九五八年興建，經過兩個多年的緊張施工，現在已經全部建成。

大沙河水庫和鎮海水庫是廣東省的重點水利工程之一，對根治潭江流域的水患作用很大，受益的農田共有三十七萬畝。大沙河水庫的集雨面積有二百三十七平方公里，總蓄水量有二點一五億立方米，防洪的庫容量有五千八百二十萬立方米，結合水庫放水，一年還能發電六百萬度。鎮海水庫同大沙河水庫有密切關係，渠道互相接連。鎮海水庫的規模也是巨大的，集雨面積一百三十三平方公里，總蓄水量達七千六百多萬公方，一年可以發電四百萬度。

這兩宗水庫的建成，加上同時完成的西坑水庫、獅山水庫和快要完工的河排水庫工程，可以使開平縣基本消滅水旱災害；再加上原有的中小型水利工程，就可以使全縣一百二十萬畝農田，除了一部分山坡地（約十六萬畝）以外，都得到灌溉。

歸僑學成新技術

百多名歸國華僑青年，最近在廣東學習了拖拉機駕駛技術和農場的經營管理，他們已被安排到各國營農場去工作。圖爲出發前舉行的歡送會。

合浦三合水庫已經開始蓄水
係該縣水利化骨幹工程

【本報合浦專訊】合浦縣三合水庫，已經於二月初基本竣工。現在，水庫已經蓄水近一億立方公方，爲受益地區爭取今年糧食生產繼續大躍進準備了良好的條件。

三合水庫是於一九五八年十一月中旬動工興建的大型水利工程之一，它和正在施工或者已接近完工的洪潮江水庫、合浦水庫等數宗大型水利工程一起，成爲實現合浦縣水利化的主要工程。這個水庫工程由一座三十五米高的主壩，五座七米至二十五米高、一百零六米至三百二十米長的副壩，一條三十米寬、一百二十米長的排洪道和涵管、渡槽等組成。水庫的集雨面積二百二十九平方公里，蓄水量可達二億七千萬立方公方。水庫建成後，合浦北部的北通、白石水、張黃、泉水、常樂、龍門等公社的二十八萬四千畝耕地都可以獲得充足的水源灌溉。這個水庫還將和灌溉合浦縣南部二百一十萬畝土地的合浦水庫接通，把水引到南部地區，實現北水南調。建成這個水庫，還可以把武利江的河水蓄起來，減小洪水期間的流量，使武利江沿岸四萬畝農田免於澇災。利用水庫的水力，可以發電五千七百多瓩。

目前，社員們已經轉入開挖渠道、安裝和建築涵洞，到春耕大忙時，這個水庫就可以發揮它的作用了。

潮陽關金公路
近已建成通車

【中國通訊社潮陽通訊】潮陽潮陽關埠、金玉兩地的關金公路，最近已建成通車。關金公路全長七公里半，土方八萬四千多公方，橋樑五座、石涵二十六個。這條公路的建成，對發展工農業生產、暢運物資、起着巨大的作用。

廣東部份高校今春招收新生
分設四個考區統一招考

【本報廣州專訊】爲了適應工農業生產迅速發展和教育事業發展的形勢，廣東省一部分高等學校決定在春季進行招生，以便更多更快地培養科學技術人材。華南農學院招收農業生產機械化專業本科及專科生，華南師範學院和暨南大學招收數學、物理、化學三系本科生；新辦的電器工業專科學校招專科生。此外，中央工業部門所屬的高等學校，也將在廣東招收一部分學生。各高等學校將分設廣州、汕頭、海口、湛江等四個考區，統一招考。報名日期爲二月二十日至二十二日。考試日期爲二月二十五、二十六日兩天，考試科目按照理工類的規定是數學、物理、化學、政治、語文、外語等科。凡具有高中畢業或相當高中畢業程度的，都可報考，一切應備的證件和報名手續與原來高校統一招考相同。

交通部驗車大幫 凌晨撞車受重傷

他的車子越過火位而至出事

其妻與對方司機同時受重傷

【本報訊】淺水灣道今日凌晨零時許發生一宗嚴重車禍，兩輛疾駛着的汽車發生劇烈的互撞，引致三人受深重的傷害，其中兩個外籍傷者被證實是警方交通部的一位高級警官——驗車大幫P·拿利和他的太太。

出事的兩輛汽車，一輛是淺綠色的最新式的「來賓六八」型的小房車，編AA九九一八號，是警察交通部大幫P·拿利的私家車；另一輛是明星的士，德國「賓士」車，編四五六九號。

在AA九九一八號車上，出事時坐着P·拿利和他的二十一歲的太太，都在前座；四五六九號明星的士上前座司機位上坐着司機區偉（三十歲），後座坐着兩個赤柱軍營的穿便衣的英國士兵。這兩個英國士兵在跑馬地僱了區偉的車子，要返回赤柱，P·拿利的車子迎面開來，朝香港的方向駛去。

出事的地方在淺水灣道接近與深水灣道交界的三叉路口，不遠處是余仁生的別墅。據說當時兩車的速度均甚高。區偉的車子靠山邊自己的路線行駛，P·拿利的車子不知怎的卻越過了火位，也靠着山邊疾駛，兩車相避不及，隆然一聲巨響，兩車接吻，車頭咬在一起，全部毀了，兩車車窗的玻璃撒了一地。

P·拿利和他的年輕太太當即受傷，鮮血流下車墊，流落車踏板，從車門隙流到路上，染紅了一角地，當堂給震昏過去；區偉的一條腿骨折了，內部受重傷，也昏過去，他的車後座兩個外籍士兵則只受輕微碰傷。

警方獲得報告後，來了大批警車，還召來了救火車和工程車。救傷車也來了。

當這些人員來到時，只見那輛P·拿利的車子還在哼哼地叫着：原來它車笛的電線「黐線」了，於是不停地響着，那聲音在寂靜的夜空中，顯得十分淒厲刺耳；區偉的車子的咪表則在「四元五角」的位置上停了。

兩個便裝的外籍士兵被警車送走，三個傷者則被送到醫院。警方交通部的人員忙碌地在現場測線、丈量，紀錄事件經過，以便研究責任。

淺水灣道嚴重互撞的兩輛汽車

匪徒梯間行劫僑眷 八旬老婦慘被擊傷

【本報訊】深水埗大南街二一三號梯間，昨日下午發生梯間截劫案，一個七十七歲的僑眷老婦人被搶去一百一十四元，並被擊傷頭部。

這老婦叫李喚娣，台山人，夫死，有三子分別在美國及加拿大。她與媳及幼孫住上址四樓一房，賴僑匯爲生。昨日下午，她攜美金二十元，至青山道某金舖兌換得港幣一百一十四元。回頭在街市買餸，打開小銀包，錢財露眼，被賊所見。

她回到大南街二一三號，約至二樓樓梯轉角處，黑暗中忽有一怪手伸出，勒住她咽喉，另一隻手猛搶她掌中的銀包。老婦大驚，張口咬那勒她咽喉的手臂。賊手放鬆，她大呼「救命」!「搶嘢」!但無人來援。那賊用手抓她頭髮，把她頭向牆亂撞，把她撞得乞陀陀，隨搶去銀包，把老婦推倒地上。賊逸去。

老婦頭腫臉瘀，站起來定了定神，落街呼捉賊。恰其孫放學歸家，見狀扶祖母上樓，又往尋他母舅，往差館報案。

據稱：賊約四十歲左右，穿黑色唐裝衫褲，赤腳黑膠鞋。

偷一批香煙 七八大漢爆竊商店

過路青年曾目擊 遭匪恐嚇不敢聲

【本報訊】灣仔洛克道四一八號地下和記商店，昨失竊價值一千五百五十餘元之香煙一批。傳竊賊是七、八條西裝大漢，攜贓物乘私家車而去。

上址間有兩個舖位，一邊是某餅店，另一邊則爲和記商店。兩舖位被板牆所隔，各自立門戶，屋門有兩道橫門。和記商店賣香煙、汽水及糖菓餅乾，開設已多年，老闆姓葉，平日多由姓劉的老闆娘與三個子女料理店務，晚上則宿於閣仔。

據說：昨晨五時，有清潔女工到和記清潔時，突見該店門洞開，感到奇怪，再轉頭一看，見有三塊門板斜擺騎樓邊，另有兩個裝糖果的玻璃瓶放在街邊，知道該店出了事，立即呼喚店中人。老闆娘聞聲起床開燈察視，發覺店中物品凌亂，並見擱在架上的七十多條香煙已不翼而飛，又發現錢罌短少了一些銀仔，後來，老闆娘到警署報案，警方即派員到場偵查此案。

聞這宗爆竊案被發覺之前，傳說約有七、八條身穿西裝之大漢乘私家車到那間和記商店附近落車。據說：當時有個出街買麵包路過那裏的青年，見該處圍着幾個人，頓生疑念，乃上前一看，怎料被對方喝問「有乜好睇」，同時被執住手威嚇不許聲張，直至那幾條大漢做完「世界」才叫他走。這數名大漢「散水」時，搬走了幾個載水果的大紙盒，據推測盒內裝的是香煙，隨即乘私家車逃去無蹤。

又訊，據警方消息：搶會山買辦商店，在本月八日下午五時半至前日上午八時之間，被一賊入舖竊去相機兩架、望遠鏡一副、墨水筆一套、打火機五具，另衣服及人造珍寶若干，計共損失五百八十六元七毫。

金巴利道七十二號B二樓，前晨九時半至下午六時之間，失竊現款及首飾一批，計共損失四百零五元。

渣甸街六十三號四樓，前日下午失竊價值二百五十元之手錶一隻。

前晚有一華藉婦女，於開門夏道近劍橋道，被搶手袋一個，內有現款四十二元及眼鏡一副，共損失五十二元。

因賭遭丈夫責罵 婦人上吊被救回

【本報訊】因賭錢被丈夫責駡，婦人鍾琴歸竟然上吊，後爲丈夫發覺將之送院救治，傷勢不輕。

該婦人住大坑東M座一×九號，其夫是在貨車上當搬運工人的，月入有限，她平日接些睡衣回來車花以幫助家用。春節期間，她曾與街坊「打麻雀」，前後共輸去十多元。至昨日下午五時左右，其夫放工回家時，她正在弄膳，夫又指責她不該賭錢。她一氣之下走回房中，緊閉房門。不久其夫聞一種奇怪聲音，便爬高看視，赫然見其妻在房中以麻繩吊頸，口角流血。夫駭然將房門弄開將其解下，並着其八歲大女兒通知坊衆代爲報警，後將她送往醫院救治。

【本報訊】在金馬舞廳伴舞之白珍妮，昨晨服毒後痛哭，同居報警將她送院，洗胃後返家。

這個舞女今年廿五歲，四川人，有兩子女，大女六歲，幼子五歲，住灣仔軒尼詩道二×一號三樓。據她對人說：她的丈夫住九龍。昨晨七時許，她被發現企圖自殺時，曾在她的房間內拋擲一個滴露空瓶。輕生原因，她堅不吐露。

【本報訊】四十歲老婦李笑，昨晚十時許，穿了簇新的黑布衫褲，黑鞋黑襪，痛飲鏹水自殺，嘔吐大作之際始被人發覺，即送院急救。

她是奧庇利街廿×號地下裝釘店的女店東。在新界有夫有兒。平時性情孤僻，據說患有神經病。年初二其子來訪後即見她鬱鬱不樂，並對着廚房灶君爺爺啜泣，到昨晚還封了包利是給老闆的幼孫；後來則被發現服毒自殺。

香港南北行公所旅行團參觀中山香洲公社漁民會堂　（本報攝）

港澳同胞參觀者衆

惠陽難再覓災痕

惠州美麗 工廠巨大 人民公社好

【本報惠陽專電】本報記者陳曉亞報道：春節以來，港澳同胞到惠陽來參觀遊覽的絡繹不絕，裏面有學校教師、工人、店員、工商界。西湖濱的西湖酒店已專門用作接待港澳同胞。以鹽焗雞著名的西湖濱東與飯店，也成了港澳同胞晚必到之地。重建一新的中山路、水東街到處有他們的足跡。不少人想在這裏找尋去年大水災遺留的痕迹，然而他們找到的只是白粉牆上劃的紅色水位線條，寫着「一九五九年六月十四日洪水淺至此」的記號。這記號也夠使人忧目驚心，它告訴人們：西湖畔的房屋已水淹門楣，水東街那面卻浸到了二樓。

港澳同胞也分別到了惠州附近的機械廠、糖廠、學校和重災區的人民公社參觀。許多人過去從來沒有到過惠陽，他們在這次參觀的過程中，有人讚歎，有人驚訝。一位中學教師說：「惠州原來是這麼整齊清潔的新城市！有這麼美麗的西湖。」一位曾在船塢做了幾十年的老工人說：想不到惠陽有這麼大規模的機械廠，更想不到這麼大規模的惠陽糖廠機器全部是國產貨！

人民公社更像磁鐵一樣吸引着港澳同胞，他們要看災區人民公社的新村、公共食堂、敬老院、幼兒園、水庫和工廠。有些人在香港時看到報上說，災區現在是「災痕不見見新村」，心裏打個問號：眞的這樣快就改變了災區面貌麼？

一幅幅公社美景展現在參觀者眼前，惠環、平潭這些交通便利的重災公社他們都分別看過了，從西湖畔、東江濱的夏廊村，到陳江、馬安，那一幢幢一列列的新村不就是災民的新居麼！白粉牆上貼的紅紙揮春，顯示一派欣欣向榮的農村新氣。一位六十歲左右的老工人李發伯說：如果不是事前知道這裏在半年前曾遭過大水災，絕不敢相信這就是重災區。一位女教師說：我過去的疑團現在是完全消失了。

敬老院的老人們像迎親人似的迎接到來的參觀者，潼湖公社陳江一個敬老院有五十多位老人，各有各的不幸遭遇，卻有了共同幸福的晚年，和參觀者談起來就喜歡訴說以往苦難的經歷。有幾個曾在香港做過多年「苦力」的老人見到香港同胞前來訪問就特別高興。

公社幼兒園的兒童見了客人就叫「叔叔」、「阿姨」！一個個臉孔長得像蘋果，他們給客人唱歌、跳舞。一位校長說：「過去農村鄉下仔，週身鹽鹼，鼻涕瀍瀍，現在你看他們多麼天眞、活潑、有禮貌！」

在公社的公共食堂裏，社員們吃着香噴噴的白米飯。引導參觀的人告訴參觀者，去年全縣辦起了三千七百八十五個公共食堂，參加食堂吃飯人數佔總人數百分之九十七。一位姓梁的香港同胞說：「大水災給了人民公社重大的考驗。」他的同伴接着說：「東江大水冲不垮人民公社，原子彈炸不垮人民公社，人民公社實在好！」

寶安道有兇案 男子被人斬傷

【本報訊】昨日中午十二時許，寶安道三三號地下突然竄出一個血人，大叫「有人斬我」!後警方在上址傳訊一男子。

被斬者名余正旋，三十一歲，台山人，與弟余錦同住上址一張床位。余正旋是大角咀某搪瓷廠工人，日薪約五、六元，其弟原是某建築公司的木匠，近被解僱，生活全由其兄照顧。昨余正旋上完夜班後，照例回上址午睡，當他正入睡時，突有人在床邊大叫：「將我生活弄得如此地步，你快些講明講白！」跟住有人持棍照頭扑下，余連忙閃開，身上挨了一棍，他即將棉被拋起，欲將該人罩住，但又被人用桌上的酒瓶擲擊，不中，他見勢頭不對連忙下床，不久有人持柴刀向他迎頭斬下，他忙亂間以漆枕招架，結果左肩中了一刀，血流如注，連忙奔出街外。剛巧有一警員路過，見狀即到上址，並將一男子帶走。

被帶走的男子叫余輝，據說神經不大正常，去年十月剛由神經病院出來。以前他原在九龍黃大仙某建築公司當木匠，手藝不錯，曾經熱心教授過該公司一工頭的兒子。不久前因雨天停工了十多天，天晴後竟被解僱，在此時間，他的衣物已典當乾淨，生活無着，曾一度流浪街頭。

中總會董赴澳觀劇

潮人猛讚好 太太淚沾巾

【本報訊】澳門消息：廣東粵劇院第一團昨晚繼續在澳公演，清平戲院依然滿座。昨晚首次公演「關漢卿」，並演「洞庭送別」，大受觀衆讚賞。今天粵劇團續演「關漢卿」及「選女婿」。

香港中華總商會會董及該會職員三十五人前晚往澳觀賞廣東粵劇院第一團的演出，並向劇團致送花籃。這卅五人中有湯秉達、蔡星南、何品森、楊湯、杜蘊珍（高卓雄夫人）、何婉玲（黃堅夫人）、高振東及其夫人、吳達表夫人及陳靄雲等。他們在演出中場時，曾入後台向演員握手致賀。

這批香港工商界知名人士，對劇團的演出非常稱讚，更是欽敬不已。湯秉達說：「我是潮州人，過去很少看粵劇。今次看後，不由不猛讚好啊！二堂放子一場，感人至極，白駒榮以一個高齡老人，雙眼失明，竟能演得如此動人，實在出乎想像之外。」蔡星南認爲白駒榮的演技，比過去愈加老練，已達到爐火純青的境界。高卓雄太太說：「二堂放子眞感動人，我的手巾濕透了！」

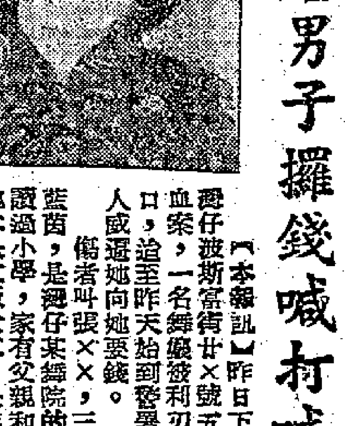
強風襲港

【本報訊】強烈季候風昨晚襲港。本港天文台於昨晚八時二十分高掛強風訊號，表示一股時速二十二至三十三海里的強風開始侵入港海，警揚船艇及時防避。天文台復預測今天吹清勁東風，空曠地方，風勢有時强勁；密雲，後轉天色頗好。

又據廣東氣象局氣象科學研究所昨晚十時一刻報告，未來十八小時內，佛山專區海面有六級東北風，江門專區海面今天黃昏有五至六級東北風。

舞孃遭人刺傷

同居男子攞錢喊打喊殺



【本報訊】昨日下午五時許，灣仔波斯富街廿×號五樓閣仔發生血案，一名舞孃被利刃刺傷左手虎口，迫至昨天始到警署報案，說有人威逼她向她要錢。

傷者叫張××，三十歲，名藍茵，是灣仔某舞院的舞孃。她曾讀過小學，家有父親和一個妹妹。她本是工廠女工，失業後才披上舞衣，曾先後在六×、天×舞廳伴舞，枱鐘頗旺。後來跳槽到灣仔某舞院，認識了一個廿來歲姓鄒的男子；此人自稱大學畢業生，在某廣告公司繪畫。對她大獻殷勤，欲娶她爲妻。

一個多月前，她與該男子同遷上址居住。卻發現他早已有妻兒在澳門；該男子之妻亦從澳趕來，三人不歡而散。

自此，她便想擺脫他的糾纏，甚少回家睡覺，與另一姊妹在軒尼詩道租了個閣仔居住。該男子卻時時在舞院樓下候她，問她要錢，稍不如意便喊打喊殺。前幾天曾命她不要與別的男人來往，並將她手袋的錢全部取去。

這兩天她都沒去上班，後來才發現她被人刺傷左手。

元宵節　莫虛度

今天是元宵節，又稱燈節。中國固有的習慣是到這一天，舉辦花燈大會，齊集各種燈飾，爭妍鬥靚。

中國花燈種類之多，紮工之巧是出名的。花鳥蟲魚、奇禽異獸、走馬燈、繡球燈，無奇不有。更有反映一定教育內容的，如頌揚忠臣孝子、英雄豪傑、勸人行善等。也有取其吉祥之意的，如：一元復始燈，二龍戲珠燈，三星高照燈，四喜臨門燈，五子登科燈，……等等。

中國戲劇中，也有很多反映了燈節的情形，如黃梅戲有「夫妻觀燈」，京戲有「薛剛大鬧花燈」，「打龍袍」中，包公也是藉花燈來諷諫皇帝。

近年，玩花燈似乎不太盛行了，但不少人還是喜歡的。如果找不到看花燈的地方，爲不虛度元宵佳節，去看一場「寶蓮燈」的神話電影，也算適意的了。

方輝

港澳工商界遊中山

受到當地首長熱情招待

【本報中山專訊】七日晚，中山縣政協在石岐鎮岐江酒家三樓設宴招待來中山縣參觀的香港南北行公所參觀團和澳門工商界參觀團。中山縣副縣長伍少庭、政協副主席程觀樹、政協副秘書長林天瑞等都出席了宴會。

晚上政協又設茶會招待港澳工商界。香港南北行公所參觀團團長說，這兩天我參觀了張家邊公社、香洲公社，看到許多以前沒有的東西，現在都有了。香洲公社有自己的造船廠，可以生產百多噸的船。漁民拆掉茅房住磚屋。公社又有敬老院和託兒所。百分之九十以上的適齡兒童都入了學，這些與舊社會相比，實在有天淵之別。澳門工商界參觀團梁團長說，今天我們參觀了工農業生產展覽會，看到許多聞所未聞的新事，家鄉科學知識已經普及到農村。在展覽會上，我們還看到家鄉有無盡的寶藏。

八日上午香港南北行公所參觀團和澳門工商界參觀團一同參觀了沙溪公社聖獅大隊。下午香港南北行公所參觀團由石岐返回澳門。澳門工商界參觀團將繼續參觀張家邊公社、香洲公社。

男子匯款不明手續 寫信佬乘機騙人錢

【本報訊】在大道西三×○號梯間擺檔之五十一歲寫信佬簡文，昨在中央裁判署被控本月三日在上址向男子鄧克倫騙款廿五元。

主控謂，原告鄧某乃一青年，擬匯款廿五元返鄉，但未明手續，被告謂可代匯，鄧信之，乃交被告廿五元。翌日被告將一張匯款格式表上之便條交鄧，作爲匯款收據。迨後鄧與家鄉通訊，知未收得匯款，疑被告將款吞去，乃報警請查，被告承認將款用去，實未代匯。法官命押候一天，以便被告籌款償還原告人。

徵求播影器材分銷商

某播影器材行擬分別徵求香港及九龍地區分銷商殷具備下列條件爲合格（一）目下經營此項業務富有經驗及客戶關係者；（二）有營業處可陳列貨品者。條件優厚，前途無限，如有意請函德付道中國民行六一〇室轉。

壽公壽婆送花燈
中華出入口商會週末聯歡慶元宵
逾八百人參加有電影遊戲助興

【本報訊】香港中華出入口商會定於二月十三日（星期六）下午七時，假石塘咀廣州酒家舉行元宵花燈晚會，參加會員及其家屬將逾八百人，備有多種遊戲節目：壽星公壽星婆派利是包及花燈、舉案齊眉、杯底抽嚮、吹香頭入瓶、盲佬貼鼻、射聚遊戲、猜花生、深水投籃、填字遊戲、古裝美人攝影、園林佈置攝影留念、電影等助興，並設茶點招待，屆時廣州樓頭，花燈明旺，喜氣洋洋，定有一番熱鬧。

沙田今有花燈會火車增一班

【本報訊】今天爲農曆元宵節，遊新界沙田者將擁擠。香港鐵路局今晨將增開一班特別車往沙田，便利居民參觀花燈會。

柴灣徙置區昨大火
燒燬木屋二十一間
無家可歸者一五九人有待救濟

【本報訊】柴灣徙置區第三段木屋，昨晨九時零八分發生火災，焚屋二十一間，災民一百五十九人。

據悉，最先起火的是三八四號木屋。該屋共住三伙人，昨晨他們都出外做工，家裏却任兩個正在煮東西的火水爐在燃燒，不久就有人發覺起火。該徙置區辦事處和街坊福利會合組救火隊聞訊趕到，駁喉噴射。但初時無水，待通知水務局啓喉時，火勢已經迅速蔓延往山頂，救火車因道路不通，一再繞彎才到達現場。

逃出的災民身無長物，很是悽慘，有一個婦人爲搶救家中各物，被木櫃的角邊撞傷了左邊眼角，流血不少，但她已忘却痛苦，只顧搶救衣物。事後該區街坊福利會負責人均到場展開登記災民、派衣派飯等工作。

新聞處消息：截至昨日下午五時止，無家可歸的災民，共爲一五九人，計男子四十三名，婦女四十一名，兒童七十五名。

【本報訊】昨晚十時半左右，廣華街十六號二樓廚房中，一個燃燒着的火水爐突然爆炸，幸同居住客協力撲救，不致成災。

街坊婦幼衛生運動
下週一起開展工作
各區輪值辦公日期訂出

【本報訊】港九各街坊福利會婦女部舉辦的婦幼衛生運動籌委會，昨日下午三時半在跑鵝區街坊福利會會所舉行會議，決議該會籌備處由尖沙咀街坊會遷移至跑鵝區街坊福利會會所辦公，並由下週起正式開展工作。

昨日會議中並推選出七名常務籌備委員，他們是：尖沙咀區、跑鵝區、銅鑼灣區、中區、灣仔區、香港仔區和何文田區。各籌委定今日下午四時在上址再召開會議，商討有關籌備工作。

婦幼衛生運動籌委會遷上址辦公之後，定下週一正式開始工作，辦公時間爲每日上午十時至下午一時、下午二時至五時。由各區輪值辦公，按週分配，下週星期一跑鵝區、何文田區，星期二爲大坑西區、銅鑼灣區，星期三爲中區、銅鑼灣區、深水埗區，星期四爲香港仔區、銅鑼灣區、深水埗區，星期五爲摩星嶺區、西區，星期六爲荔枝角區、柴灣區。

兩人被控打椿餵鷄

【本報訊】昨日中央裁判署審訊一宗兩名街市販以「打椿」式餵鷄，被控虐待動物罪，被控受審時不認罪，法官乃取證供，但證供未完前，兩被告向法庭申請押候待延律師辯護，法官將案押候本月十九日下午續審。

兩人均被控在檔口作不合理張迫餵鷄，使鷄受不需要痛苦，兩被告每人繳百元保釋。（一）被告名梁秀，三十四歲；（二）被告名梁田，四十四歲，均爲銅鑼灣歌頓道街市販。

中總會董明晚聯歡

【本報訊】中華總商會定明（十二）日下午六時，在該會大廈禮堂，舉行會董春節聯歡晚會，歡迎會董及其親友參加，晚會演出精采節目，聘請鐘麗蓉等粵劇團上演袍甲歷史名劇「十載菱花夢」，除演該節目外，並有聯歡宴會。席間有精采游戲。日來該會會董購買入座券者極爲踴躍。

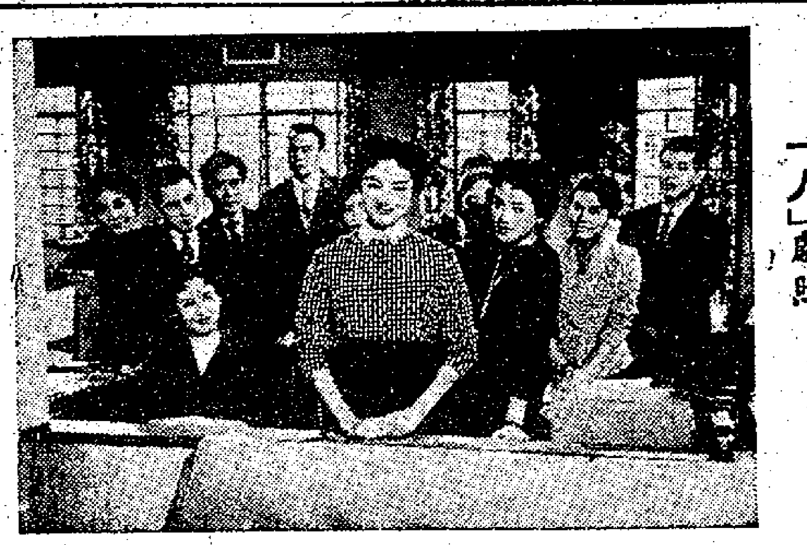
柴灣徙置區火災現場（本報攝）

慶元宵佳節
「人」今日上映

【本報訊】今日是元宵佳節，中聯又獻出它的最新出品——「人」。

「人」，是一個反映人生百態的時裝戲。風格有如去年出品的「錢」，通過一件事，把光怪陸離的社會現象貫串起來。它是社會的縮影，有諷揚，從而指出爲人之道。有批評，怎樣才算得上是真的人呢，這正是該片所要說明的主題。

「人」是一個群戲，出動演員比「錢」更多，中聯吳楚帆、李清、張活游、張瑛、容小意、黃曼梨、紫羅蓮、白燕及兩位新人——杜平、羅妮都出來了，此外還多了林坤山、黃楚山、葉萍和小演員馮寶寶。



「人」劇照

爲獎官，並設抽獎餘興，參加者人人有獎。昨經理事會議決，爲利便獎品分配起見，定於本月廿二日止截售券。

欠債不還 賴人偷嘢

【本報訊】一名男子以怨報怨，欠債不還，反將債主誣告，指他人偷棉胎。結果惹出官司，此案昨在九龍裁判署審訊。

被告人陳利詔，男子，四十三歲，被控報假案罪，被告人認罪。

主控幫辦指出：二月九日下午三時，被告前往尖沙咀警署報稱失去一張棉胎，並懷疑一名姓馬之男子爲竊賊，警方展開調查，發現被告人虛報，乃將之落案控告。

法官判被告人罰款五十元或入獄十日。

攬鏡同鄉會新員
廿八日舉行就職
會慶及春節聯歡同時舉行

【本報訊】攬鏡同鄉會第卅一屆理監事，定本月廿八日下午七時，假座金陵酒家舉行就職典禮。請副華民政務司李子農監誓，頒發選任書，同時請該會名譽顧問、教育司署視學官譚煜麟頒給獎學紀念品。

該會爲鼓勵會員子女努力向學，規定凡屬會員子女初中及以上程度畢業者，到會報名登記，彙集齊全，一年一度舉行獎學儀式。該會通告各會員子女，如屬一九五九年度初中或以上學校畢業，希從速報名登記，以便購置物品獎勵。

本月廿八日亦爲該會盛大慶祝成立卅九周年紀念暨會員春節聯歡大會日期，遊藝節目極

離島各鄉首腦要求
增加船隻放寬載額

【本報訊】本港海事處高級船務專員奧氏，昨日在新界各鄉首腦會議中，提出海事處對各街渡載貨及乘客的限額，及漁船改裝貨船的標準等問題，各鄉事會首腦紛要求放寬載額和增加船隻行走。

奧氏稱：新界各街渡航線的街渡，如載貨客，必須設置艙位，以免發生危險；利用漁船改裝貨船，必須符合標準。

會上，南丫島南段鄉事會主席陳伯棠提出要求，盼油蔴地小輪公司增派船行走索罟灣及香港仔之間。北段鄉事會主席陳有以及西貢李少欽則盼有關當局放寬街渡的載額。

特寫
今夕元宵看花燈

于一郎

今天是元宵，是春節過後第一個大節。依我國民間風俗習慣，地無分南北，今天晚上，許多人家都在自己家裏掛上各種樣式的彩燈、宮燈，香港也不例外，孩子們特別高興，因爲可以持着或牽着或推着吊燈、高燈，或者有輪的白兔燈到處玩。有些地方，像新界長洲，還有燈會、唱戲、表演、猜燈謎、喝燈酒，熱鬧得很。

元宵節又叫上元節。這「上元」兩字出自道家的「三元」之說。正月十五叫上元，七月十五喚中元，十月十五稱下元。又叫燈節，却是因爲這時的燈飾，是作爲節日的最大特色。

古人有過不少寫元宵節的詩。有首唐詩說是：「火樹銀花合，星橋鐵鎖開，暗塵隨馬去，明月逐人來，遊妓皆穠李，行歌盡落梅，金吾不禁夜，玉漏莫相催。」這詩寫的是唐時帝都元宵夜的狂歡情景。宵禁暫時撤銷了，執金吾（官名）不再管那來往的人，讓花彩燈如同火樹銀花……

南方人有些關於元宵的風俗習慣，很有趣。比如，從上一年的元宵節後，到這一年的元宵節前，誰家要生了男孩子，在元宵的這一天，就得到祠堂去「掛燈」，爲的是「丁」與「燈」字音相同。

又有通叫「請燈」，那事又不同，是給了燈但沒生過男孩子的人，在元宵節前，到宗祠、廟堂去，向那司祝的花錢訂下他掛的紙燈，上貼有紅紙，寫道：「×宅敬請」的字樣。到元宵節後三日，那司祝就鳴鼓作樂，把各家訂的花燈送上門去，喚做「送燈」。含「送丁」之意。次年「請燈」的人家得照樹一棵花燈丞同謂之「還燈」，另外的「香油燈」若干盞。這種風俗習慣，新界農村裏，有些地方現在還保留着。

今天若是有空，長洲是個可以去玩玩的地方，沙田、青山的尼姑寺廟，九龍城的黃大仙祠都會很熱鬧，高興吃素齋的更可以吃臨新餅，就只是錢價可能貴些。

樽頸地帶飛車
男子入獄罰款

【本報訊】一青年男子在大道東樽頸地帶駕電單車不斷轉換行列，作蛇行式行車，因此被控駕駛不小心罪，該案昨日上午在中央裁判署由莫禮士法官判罰款一百五十元，兼入獄一個月，不准罰款，並在牌照上批註過失。

昨日下午張恩純律師代表被告申請複判減刑，法官謂昨日無暇聆取申辯理由，改訂下星期一日複判，被告人在監獄內羈押候判。

被告青年名吳裕丹，廿六歲，住洛克道某號三樓，被警控于本年一月二十日在莊梨道至軒尼詩道之一段皇后大道中駕駛A九八六號電單車不小心。

控方指出：當日被告駕駛電單車向西行時，頻頻變換行車行列，且速度甚高，越線穿插，警察乃在後面駕車跟隨，曾目擊先後有三輛汽車爲避免與被告電單車相撞而作緊急煞掣，因被告車速甚高，警察之車幾不能追趕。

法官在判詞中指出對此案必須予以嚴厲之處分，被告須知，犯此項則例，最高懲處爲罰款一千元或入獄三月。

澳門怪豬仔
三背 三耳 八脚 兩尾 生殖器官 兩雄一雌

【本報訊】澳門消息：本月九日澳門發現一隻母豬生下七個小豬，其中一隻怪豬竟有三背、三耳、八脚（前四後四）、兩尾和三副生殖器官（兩副雄性，一副雌性）。小怪豬生下來時，還會爬動，不久便死去。

怪豬爲一名茶樓工人歐陽錦所有，是前日午間十二時二十一分左右他家母豬生下來的，豬初胎生下來的豬，豬頭和正常的豬一樣，毛色、身形、手脚等都沒有不同，只是在頭部之後長生着兩個連胸的豬身，到腹部以下才分開來，分開的下身各有一副雄性生殖器，和一條黑色小尾巴。此外，怪豬腹部各有六個乳頭，胸部相連處有一對前脚，頸背正中有一隻小耳朵，耳下不到半寸的位置却又有一副雌性的生殖器官，豬背上還有一對前脚。這隻豬雖然適體，臍帶却只有一條，重量爲十三兩。該豬已決定製成標本。

怪豬仔

西德工業考察團
今年將七批訪港
海培拉德旅行社透露

【本報訊】西德的一間名爲海培拉德旅行社，計劃於今年內介紹七批德國工業考察團訪港及遠東其他地區。瑞航準備協助該社完成此項計劃。

該社資深研究組織經理何士，昨自東京抵港，同行者尚有瑞航駐遠東營業經理茂勒。

何士昨表示：此係其首次訪港，期望能爲德工業考察團部署將來考察重點。茂勒則表示：對德工業考察團訪港事，瑞航將與該旅行社密切合作。

香港商報武俠小說
麗的呼聲週末廣播

【本報訊】名武俠小說家風雨樓主前爲香港商報撰述之長篇武俠小說「柒劍圖碧桐」，現由香港麗的呼聲廣播電台，特約名編劇家蕭廷芝改編爲長篇廣播劇，劇目更名「神州英俠傳」，定本週末（十三日）下午七時半，在該台銀色電台開始播出第一場，該書並由麗的呼聲出版社發行本，書中故事精采，深爲廣大讀者好評。新派武俠小說名家梁羽生特爲該書題詞推薦。

街坊．宗親聯歡

【本報訊】西環街坊福利會，昨日下午六時，在會所舉行春節聯歡會，並有各項遊藝歌唱助興。到有理事長譚伯鴻夫婦、陳滚峯夫婦、賴志强、黃國鴻夫婦、楊星甫、關海籌夫婦、李炳琛夫婦等百餘人。理事長譚伯鴻並致新春賀詞。

李氏宗親會昨日下午五時半，在會所舉行春節團拜禮，並頒發兩次會議獎狀，與會者李有璇、李茂機、李景霖、李會桃、李炳輝、李世倫、李祥等數十人。有會常務董事、桃源電影企業公司董事長李會桃，並報告該會未來擴充建校計劃正積極進行，該會擬捐影片「穿金寶扇」……

譚氏宗親會昨晚九時，假座新光酒家舉行春節聯歡宴會。到有正副主席譚立朝、譚子漢、譚傳樞，正副監事長譚伯鴻、譚少庭，名譽會長譚慶東、譚國光、譚彪能及董事會員宗親等百餘人。主席譚立朝致詞向全體宗親賀歲，並祝大家春風得意、工商業，前程萬里。

「西施」公映

【本報訊】海洋影業公司出品的「西施」，是古裝歌唱大鑼大鼓歷史片。由珠璣導演，孔强製片，李願聞撰曲，任劍輝、白雪仙、梁醒波、陳錦棠、靚次伯、譚倩紅、任冰兒等主演。

今天起在紐約、大世界、中央、光明、好世界等院放映。

杜鼠藥當米粒吃
一小童險送生命

【本報訊】誤吃杜鼠藥，二歲小童幾乎送了小生命。

小童名李國仁，住在通菜街一號K×樓外婆家中。昨晨八時，他的外婆發覺放在騎樓欄干上的老鼠藥少了一些，懷疑是小外孫偷吃，因這些杜鼠藥活像撒在年糕上的米粒。檢查之下，果然在李國仁嘴裏發現了一些，外婆不禁大駭，馬上將這無知小孩送入九龍醫院洗胃急救，結果要留醫。

特別戒毒法 做吃力工作
監獄處長這樣說

【本報訊】港府新聞處消息：大欖監獄內之吸毒犯人，正在接受一種特別戒毒過程，使吸毒犯人之身體在短時間內獲得復元。

監獄處處長鄧文詔，犯人在三數週內，往往能增加體重，犯人之工作類多而吃力，派至林務組及新界組服務之犯人，工作雖最吃力，但身體復元亦最速。

他說：一九五九年末季，吸毒犯人數目與總犯人數目比較，已見稍減，惟實際之數目仍高。

貧窮夫妻難爲活
何忍骨肉送別人

【本報訊】一對貧苦夫妻，因家窮無以爲活，丈夫乘將幼子送與人撫養，但其妻則不忍骨肉分離，因而發生爭執，當街糾纏，爲警察所拘捕，昨晨解上九龍裁判署審訊，官判做誡了事，並下令社會福利署調查被告人的家庭，酌予救濟。

被告男子名叫梅應倫，卅一歲，女子名呂嫦，卅二歲，同住荔枝角道×號。

錄忘備團社

二月十一日

東莞工商總會、莞邑東義堂
（下午六時）在中國酒家舉行團燈聚餐聯歡會。

德教會
（下午六時）在會所舉行慶燈會。

邁善壇
（下午六時）舉行慶燈勝會。

東華三院
（下午七時）在金龍酒家設宴歡賀郭贊。

中國健身會
（下午七時）在麗斯酒店舉行理監事春節團拜聯歡宴會。

九龍首飾業商會
（下午八時）在新雅酒家舉行春節聯歡宴會。

肉行總商會
在廣州酒家舉行春節聯歡。

柴灣徙置區街坊福利會
舉行新會所開幕禮。

筲箕灣街坊福利會
（下午八時）在該會禮堂舉行春節聯歡會。

贈錶非禮真荒唐
男女童糾紛揭露

【本報訊】十四歲男童姚某，被控本月二日在銅鑼灣避風塘海面一艘無號艇上，向十二歲女童陳某非禮。昨晨在中央裁判署法庭受審時認罪，法官命該案押候一週，以便社會福利署派數組人員調查。

主控幫辦指出：被告人無職業，雙親在港，與原告女童爲友。本月二日晚上，被告帶原告往銅鑼灣避風塘遊艇上，當時被告曾向女非禮，事後贈女以手錶一隻爲紀念品。

前天男女童在波斯富街上發生爭執，因被告追討當日所贈之手錶，但原告拒絕退還，警員見兩人在街頭口角，而上前查問，偵揭發此宗非禮案。

青龍頭海灘發現女腐屍

【本報訊】新界青山道青龍頭附近海灘，昨日發現一具年約四十歲的女屍，身穿黑色唐裝衫褲、紅色格仔底衫、藍紅絨襪，已開始腐爛，姓名不詳。

車行雲咸街
可駛大道中

【本報訊】由於雲咸街南段擴闊路面關係而禁止通車，致使由半山區至中區之交通，上項之交通不便，少去一條主要通路，爲補救該路封鎖之不便，警方交通當局，昨特將娛樂戲院側雲咸街口之封鎖撤除，使車輛可駛落大道中，以暫替雲咸街交通，並沿途放置有關交通標誌，指示行車。

社團動態

洋紙商會將祝會慶

▲華南洋紙商會成立四十周年，該會定三月四日晚在中國酒家盛大慶祝，並舉行會員春節聯歡大會。理監事長譚國光、李文祺及理監等，已聯名柬邀各國紙廠駐港代表，各國商務專員、領事，各大銀行總經理，公會外賓，參與慶典宴會。宴會前先設酒會招待嘉賓，有音樂歌唱助興。

李氏宗親旅行元朗

▲李氏宗親會定本月廿一日舉行春季旅行，目的地爲新界元朗，並拜訪當地及附近宗親。旅行收費每位七元（交通費在內），兒童收五元，參加者須於二月十四日前向該會報名，以二十日上午十時正在尖沙咀柯士甸道祥與公司集合，準十一時正出發。

開平商會週末聯歡

▲開平商會，定本月十三日下午六時，假座旅港廣州酒家舉行新春聯歡大會。屆時由顧問吳在民主持頒發新會員就職證書，是晚聯歡聚餐。該會新員名單如下：主席何錫樑，副主席張鋌生，司理關邦能，副司理周述仁及董事等。

中國婦女會講美容

▲中國婦女會下週將舉辦美容講座，聘美容專家李秀康擔任主講，並由美容師崔劍影、鄺玉玲到場，擔任實習表演，歡迎各會友同人踴躍參加。

筲灣婦女新春聯歡

▲筲箕灣街坊福利會婦女部前日舉行春節聯歡大會，與會者有該部正副主任張寶珍、岑麗文、李瑞雲、潘有翠、關夢熊太太及孫婉文、李主任、沈文煥女士及華民政務司處聯絡主任黎文煥等亦到會參加。在會中交換禮品，席間並由黎文煥及張寶珍等分別致詞，情況熱鬧。

看中國歌舞團的演出

緬甸華僑 趙宜揚

民族歌舞祖國來

「人逢喜事精神爽」，仰光市民這一週來，給花國錦族的中國民族歌舞團陶醉了。緬中文化歷史，千餘年來，積厚流光，世深延綿，今朝又展開新頁。

人們常以「姹紫嫣紅開遍」的名句來形容中國藝術繁榮的新景象，這種比喻，無疑是確切的。不是麼，中國文化藝術多麼像一座萬紫千紅的大花園，全國人民欣賞它，而且，這滿園花香，也會遍送全世界，受到各國人民的愛好和讚美。

緬甸朋友們最欣賞的傣族「孔雀舞」和藏族的「草原上的熱巴」，阿依木妮莎唱的緬甸名歌「海鷗」，和孫翠珍的歌聲，這樣迷人的歌舞，過去曾有過，在演出這些節目，掌聲和喝采聲，時時交織成一首優美的樂章。

聞歌憶舊 一往深情

繡幕開處，維吾爾族姑娘阿依木妮莎身披猩紅長袍，內着湖水綠繡花小襖，珠圍翠繞，頭戴圓邊小貂皮帽，唱着新疆民歌「美麗的姑娘」；「她像初升的太陽比花還鮮艷，她像魚兒生活在自由的水晶宮殿，又像夜鶯歌唱在自由的青翠林園。」歌聲像銀鈴，人們沉吟欣賞地被她歌聲陶醉了，彷彿被她歌聲帶往新疆樂園去了。回憶一九五七年正月十九日葉劍英元帥南訪緬甸時，在中國大使館花園宴，旅緬華僑們在這兒舉行過盛大歡迎會，迎接葉帥，在那一次茶會上，一邊吃着廣東點心「春卷」、「粉果」，一邊喝着印度紅茶，聽葉元帥細道家常，他說：「我未來緬甸訪問時，我到過新疆去，你們用茶來招待我們，所以叫做『茶會』，新疆用哈密瓜來招待，所以叫做『瓜會』，哈密瓜又嫩，又甜，又多水，真是人間珍品，我們從前讀過看小說，常見『充軍烏魯木齊』，以為地若貧瘠，新疆有有十二個浙江省這樣大，浙江一省有二千萬人，新疆當現有四百餘萬人，可耕地一億數千萬畝，現時已有耕地二千餘萬畝，土地肥沃，蘊藏豐厚，祖國新疆是未來錦繡前途。」葉元帥這些話，一句句都記憶猶新，我對着台上正唱着「新疆好」的姑娘遐想，耳邊一陣春雷的掌聲，才把遐思震醒了。

米娃演拉克舞

朦朧望台上，又上演新疆維吾爾族著名的「拉克舞」，是根據新疆維吾爾族古老的樂曲「十二瑪卡姆」（曲牌）中的一段「拉克」樂章改編的。它反映了富有談諧開朗性格的維吾爾族人民，在豐收後大家歡樂喜悅的心情，愉快地歌唱，盡情地舞蹈，充份表達了新疆人民能歌善舞的風格，時而獨舞，時而群舞，悠揚的琴聲，彩軸的鼓聲，表達了人們「心花怒放」的熱情送與，人們的心情，隨着歌舞的節奏，也進入宮廷的新疆，似看見麥浪像金緞一樣飄蕩，草茵上羊羣縱情跳躍，百鳥齊鳴歌唱。

著名的維吾爾族舞蹈家米娜娃穿着粉紅的衣裙，外套總金線的淺藍小襖，頭戴羽翎小金冠，王貌錦衣，絳屑珠袖，風華極美，她今年二十七歲，生長於南疆喀什城——香妃故鄉，九歲學舞，稍長赴烏魯木齊深造，一九五二年參加民族歌舞團，她這幾年來訪問過朝鮮、蘇聯及東歐、尼泊爾、阿聯、伊拉克，受到各國人民的欣賞、稱頌和讚揚。

通過這次友誼訪問，「一葉落而知天下春」，緬中文化藝術交流，今後更將喜見綠葉成蔭花滿枝了。

一九六〇年二月五日於仰光

中國民族歌舞團在仰光訪問演出。圖為楚圖南團長致開幕詞。

太極洪拳二三事

小孟

本文作者是武術界的一位知名之士，曾受學於太極吳派宗師吳鑑泉門下，又曾領教過少林洪拳名家林世榮的藝術。本文所記，就是他身歷目睹之事。

凡事物外表看來似是相反，而內裏的原理是相同的，如是；如太極拳與洪家拳，誰都知道太極是武當派的柔拳，洪家是少林派的硬拳，但在拳理方面，太極與洪拳是最相近相似的；如洪拳的「單虎爪」與太極的「摟膝拗步」，又如洪拳的「火箭搖」與太極的「撇捶」，雖然演出的時候是剛柔互異，但兩家所遵守的規矩繩墨是一致的，而且練到到家的時候，可以說是共通了。筆者曾親眼看見兩派的宗師練功的時候，練後還親自闡述拳理，多是脗合，只是初入門的途徑不同吧了。

二十五年前林世榮設館於「三十間」授徒，當時筆者是學生時代，醉心國術，練習有年了。凡南北拳術名師都想盡辦法去結識，後得林師的門人胡君介紹，乃相約定期拜訪，相見之下，他當然矜持着他老師傅的身份，但也不拖他和藹可親的態度。於是我以後學的身份，設筵邀請他到酒家樓晚飯，胡君也從旁勸駕，他老人家乃欣然同往，三杯過後，他的話盒打開了，暢論南北拳術之優劣，嶺南拳術的掌故，滔滔不絕。我覷準機會到了，乃請他表演平生獨到的鐵線拳，當初他辭以地方不便，後由胡君提議折返武館，以便開拳脚，林師首肯了，乃一道回去。當時尚未到授徒的時間，武館內只餘看館的童子一人，林師乃命他迴避，笑對我曰：「我練這套鐵線拳，二十年如一日，從不間斷，亦從不許人參觀，今天乃破例了。」於是抱拳開步，甫三二十式，但見身形吞吐閃展有度，內氣鼓盪而發出奇聲，如龍吟，如虎嘯，最奇者偶發出如雷巨響，凡上的杯碟亦振動，有時也因拳勁和聲響而搖動，可見內氣充沛和拳勁威猛了。演式既畢，氣沉如故，臉容寬暢，談話如常，是時林師高興極了，命我起立進招以示洪拳變化解拆之妙用，我遜謝不敢，乃請而謂我曰：「我們是研究性質，並非比武競勝，不交手怎能知拳術內裏的工夫呢？」胡君亦從旁謂我曰：「難得師傅高興，怕餓就失去學習的機會了。」我於是對林師說：「請留手毋令太出醜則幸甚矣！」乃用太極拳的「摟膝拗步」出擊，林師以「蝴蝶掌」從側上步反擊，但覺其鬆沉輕巧，直與太極拳的化勁，有異曲同工之妙，我乃轉身一擺以滑來勢，林師亦適可而止。笑曰：「我的『蝴蝶掌』，若應以硬橋硬馬，無不應手而出的，今能以柔勁化解，可謂深明本門的拳理了。」各乃歸坐，林師亦奉茶送客了。

太極拳吳派宗師鑑泉先生南來設館授徒的時間，距今約在二十年前，筆者挾技從遊門下，因能繙譯他的北語為廣東話，使一般學者都能明白他的講解，故頗得吳師的好感。一夕，授徒的時間已過，各人皆散，我故遲遲不去，陪着吳師談太極拳的源流和掌故，待其談至眉飛色舞的時候，乃懇請指點要訣，吳師乃命盤架子，逐一修改及解釋用法，我故作不領會狀，吳師老成爽直，曰：「待我演給你看。」乃下正腰馬，斂神靜氣，一口氣走完一套太極拳。雖然，吳師亦當登台當眾表演，但與練功時的姿勢迥異矣！觀其練至中段的時間，開始活躍如龍，變化詭異，「披身踢腳」「打虎」「跨虎」等式，則見其下盤功夫深厚，雖能「一字馬」者，亦無此精采，最神化者，莫若「野馬分鬃」的幾個連貫姿勢，但見吳師的兩臂一分，則與風緩緩而起，稍迫近之，則如冷風之割面。大抵掌風拳風之所以生，多因氣而成，「勁」與「快」激動空氣而生風，今其動作柔緩亦能生風，故甚奇之！繼而請教「大摑」，吳師便是誨人不倦，欣然交手，是時我正當血氣方剛，少不免有點好勝心理，在進退之間，吳師笑謂我曰：「以你現在的工夫，沒有我何也，你在我之前呢？我之後呢？或左或右？或俯或仰呢？你先指定，我表演給你看如何？」當時我因新婚關係，保重為宜，不敢嘗試，坐失了一個學習的機會，腰於內，乃形諸於外耳。

臨江仙

笠漁

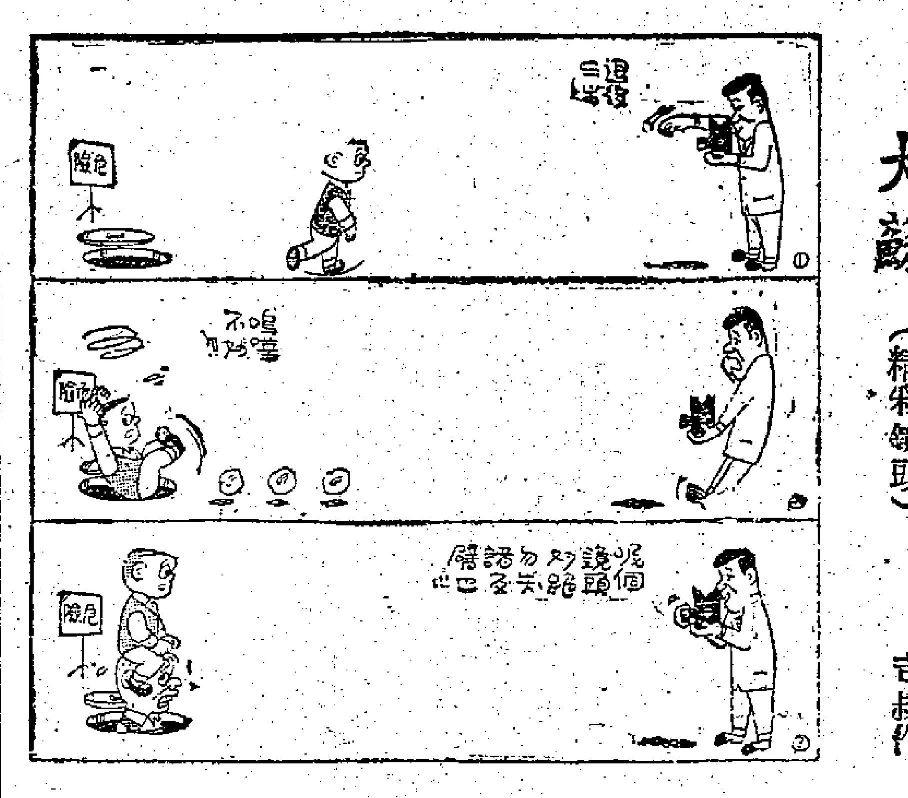
（我國派船接印尼歸僑）

憶昔謀生遭困頓，重洋遠涉堪哀。寄人籬下願多乖；一朝招嫉忌，暴力即為災。

慶幸國家方躍進，歡迎一體歸來。親情洋溢密安排。故園春正好，當可永開懷。

大蘇（精彩鏡頭）

吉叔作



打劫銀行家常便飯

麗端

至多在卅二小時之內，美國便有一宗打劫銀行的罪案發生。

美國便有一宗行劫銀行的罪案發生！

那就是：美國的治安當局，今天面臨着一個嚴重的問題，美國的銀行劫匪實在太多了！這，非但使警方的高級人員為之頭痛，而且在美國的一般銀行也日夕提心吊膽；同時，行劫銀行的匪徒，又是神出鬼沒，他們的犯法罪行簡直使人無法捉摸。

根據美國警方的紀錄指出：行劫銀行的犯罪事件，自從一九五一年以來，便按日俱增。舉例而言，在一九五零年間，行劫銀行事件，共有一百零三宗；而到一九五四年，便一共發生了二百七十五宗，一九五七年是四百零六宗，到了一九五九年，竟發生了六百九十三宗。——那即是說：至多在卅二小時之內，美國便有一宗行劫銀行的罪案發生！

為什麼這些嚴重的罪案件會頻頻發生，為什麼美國的治安當局永遠不能制止這些罪案呢？關於第一個問題，美國的社會學家曾提出了答案，他們認為最重要的原因是：美國的失業者太多了，在生活的驅使之下，他們大都是瘋狂殺的不顧一切後果，鋌而走險！其次就是：美國人都有一種近乎匪的犯罪心理，他們這樣想：只要身邊有一技手槍，再踏進銀行去的話，便可以立即發財，比起終日勞勞碌碌的好得多！而且，他們都有一種追求發財的思想，認為要一朝發達，最簡便的辦法就是行劫銀行。

至於第二個問題，警方的解釋是：大部分的行劫匪徒，他們在沒有行劫銀行之前，都是個品行良好的市民，同時也沒有犯罪紀錄。所以，往往有許多劫匪，由於警方未能把握了充份的證據，他們便逍遙法外，而且，精明的劫匪在行事之際，也往往不會留下任何指紋，使警方徒呼荷荷。

又根據紀錄指出：行劫銀行的匪徒，十分之七都是「獨行賊」，他們的犯罪行徑是：拿出手槍指嚇銀行的職員，隨即向櫃面上的鈔票用手一撥入袋，即行逃遁！——他們往往就這樣逃之夭夭。

還有一點最使人吃驚的是：美國除了男人敢於行劫之外，其中還竟有不少女子，也公然拿起手槍，在光天化日之下行劫呢！

大廈搬家

伊人

你可見過一幢房子用人力遷移的麼？紐約的幽曼第公寓，重八千噸，用車搬遷它的工具，計有長至五呎的鋼鑄，三副小汽機，二千枝鴉軌，十萬呎杉板。房主和承造商訂明：如果房子在搬遷中損壞，就得賠償六萬鎊。但這遷移工程，從開始到來了，順利完成，遷到新址，不過費時十週。

連體孖仔奇聞

林零

亞張和亞恩是出生在暹羅的一對孿生兄弟，他們吃在一起，睡在一起，互相仇恨敵視，吵鬧打架，直過了六十三個年頭；但二人從未分離過五分鐘以上，因為他們是一對連體的孖仔！

在亞張和亞恩中間有一塊肌起的硬皮使他們連結在一起，最初是面孔對着面孔，後來也能分別稍稍活動了。

這一對連體孖仔面貌身材十分相像，然而個性截然不同。據一張一八七四年出版的報紙的記載：「凡是亞張愛吃的食物，亞恩全都不吃。亞恩愛飲純酒，亞張除淡啤酒外，一概涓滴不飲。他們時常口角，有時且扭打起來。」

有一個名叫菲納斯‧巴能的美國人把他們買來，並帶到倫敦去公開展覽。在這個雜耍班中參加表演的，還有一個身高二十五吋體重十五磅的「湯姆‧拇指將軍」。參觀這一對連體孖仔表演的人在五百萬以上，其中有英國的維多利亞女王。

亞張和亞恩在四十二歲時退出戲班住到北卡羅連那的鄉下去種田，可是問題又來了，他們同時愛上了一位姣者的姓亞蕙爾泰的兩個女兒，但生死莫能分，這怎麼能結婚呢？請教醫生，醫生說二人須臾不離，無法可施。

但是，結果他們還是結了婚，成立了兩個家庭，採用輪班方法在兩個家裏各住三天。二人一共生下廿一個子女。

一八七四年他們吵了最後一次架。亞張說：「我身體不舒服，我睡下去你別扯痛我的胸脯！」

亞恩說：「我也很疲倦，大家都睡吧。」

亞恩醒過來時，發覺亞張已經死了，亞恩受此刺激神經失常，不多時也死了。

醫生解剖屍體，發現他們的血管肝臟都連在一起，如果不經縫密檢查而開刀，二人早就沒命了。

也談慶雲寺的「舍利子」

牛琦

讀了秋華先生寫的「舍利子是什麼」（一月四日本園）一文之後，心裏癢癢的，拿起筆來也補充幾句。

早些時候我曾有機會到鼎湖一遊，也曾經參觀過慶雲寺的「舍利子」，我所看見的，有些地方和秋華先生說的略有出入。當時看見的慶雲寺藏珍藏的舍利子共有三粒而不是兩粒，據該寺的主持說，其中包含有印度釋迦牟尼的在內，和過去該寺主持在過去不知哪個年代，也曾經有過高行僧遺下來的「仙骨舍利」。因為該寺的主持說，這「舍利子」不是每個吃素的和尚都有的，所以被敬奉為「鎮山之寶」。

我所見的那三粒「舍利子」，顏色不同，一顆是米黃色的，一顆卻是紅色的，另外一顆卻是藍色的。這兩顆紅的和藍的「舍利子」，看起來恰像珠寶商人所出售的寶石一般，主持還說如果與佛有緣的人，他所看見的顏色是鮮明的，否則便晦黯無色。或者是我色盲吧，如此看來，我是屬於「與佛有緣」那一類了。

盛載「舍利子」的盒子，確是很珍貴的，分由三個不同的鑰匙，三個人掌管，至於水晶球外盛着的不是金盅，那是一個鍍金的小鼎，當時該寺的主持說，這個鍍金小鼎還有一小段故事的，因為早幾年前，曾經有一個節國華僑回來，得有機緣看到「舍利子」，當時的「舍利子」只有水晶球盛着，是沒有鍍金小鼎的，這位華僑立即慨然答允捐鑄一個鍍金的小鼎來珍藏這幾顆「舍利子」。

鼎湖的慶雲寺是一座歷史悠久的大寺之一，相傳是明朝時候興建的，寺裏邊有許多很古老的東西，單是庫藏的佛教經書，鎖了五六個大壁櫃之多。那裏還有一隻龐然的大鑊，名叫「千人鑊」！傳說是燒飯給幾百和尚吃的，鑊的確很大，很深，如果盛滿了水，可以給小孩子游泳的。

你有沒有「潔癖」？

丁芝

都市病人

你聽過強迫觀念症這個名詞嗎？

它的英文名是（Obsession and Compulsion）。法國精神病學專家沈奈（Janet）稱這種病症為精神衰弱症（Psychasthenia）。

強迫觀念症到底是怎麼樣的一種都市病症呢？通常這類病人的腦中不斷盤踞着一個或幾個毫不相關的觀念或思想，他明明知道這些思想是不合理的，可是無法加以排遣。

這種病的性質可以是嚴重的，也可以是很輕微的。

強迫觀念症種類甚多。最通常的是請你看一看在你的生活週遭的親友們中，有沒有怕傳染病、怕污穢、怕自己會偷東西、怕自己會持刀殺人的。這些不合理的強迫觀念，時常配合着某些強迫行為，比如不斷洗手，不斷洗臉、不斷漱口，走路算電燈桿，上樓算梯級，用手觸路旁每一棵樹，或走路時不許自己的脚踏到石頭上。

患強迫觀念症的病人個性，大多數是認真、好勝、負責、謹慎、仔細、小心、膽小、誠惶誠恐、有潔癖。例如當他付出十元錢給對方時，一定小心翼翼地從銀包裏抽出一張鈔票，看一看，然後翻過來再看一次，認為沒有差錯了，方才慢吞吞地送到對方手上，有時鈔票已經在對方手上，他還要討回來，再看一次。總之他對銀錢格外小心謹慎。

此外，這種病人對於事件判斷力很薄弱，優柔寡斷，缺乏堅定的主意。

患者還有令人莫名其妙的動作，比如他去學校途中，突然間想到壞的，他就得退回家中，一直等到他想到好的時候，才從家中出來，回校上課，因此有些父母、師長不明所以，嘖有煩言，便對他處罰。其實處罰對這種病的患者是沒有效力的。

也有的人早晚脫衣、穿衣慢到不能再慢，問他來他一個人在房間裏穿了又脫，脫了又穿，問他什麼原因，病者本人也答不出一個道理來。

有的半夜想到壞的，會立刻起床，暴跳如雷，弄得全家雞犬不寧。

強迫觀念症的產生，往往是由於幼年教養不當，父母管束過嚴，訓導態度不一貫，使病人失去了安全感。

還有屢受挫折的人，因而失去自信心，發生強烈情緒緊張與焦慮也可能患這種病症。

外國人也中國化了

司馬勁

港居隨筆

走進一家崇尚洋氣十足的咖啡館裏，壁角裏仍然傳出身歷聲的輕音樂，深藍色的牆壁上依舊掛着幾幅令人莫名其妙的印象派油畫，幻想式的咖啡杯碟，柔軟的乳膠梳化椅，座上茶客與酒客，歐洲人仍然佔着相當大的比例。

但是再一看，和年前畢竟有了不同。柱子上多了一幅紅紙對聯，飽滿的墨筆大字，工整雖然談不上，但至少是表現了祝賀春節之意，對聯當中是一盞衙門式的燈籠，貼着恭賀新禧四個紅字。那邊，印象派油畫的旁邊，卻出現了一幅關公的畫像。

外國人也中國化了，外商洋行，農曆年前便寄來了一張大紅燙金字的拜年片。「恭祝春禧」之外，還添上一句「鴻禧萬里」。一家專售貴族西餐的餐室玻璃門上，出現了一個草書的「福」字。走過中環銀行區的人，都會發現平時只見英文字的櫥窗裏，也擺着向路人拜年的紅紙招牌。有的庸俗地恭喜大家發財，有的則幽雅地放着水仙與吊鐘的西方擺飾。

其實老早就開始了，西方模仿東方，不過後來這種風氣曾經停頓了一段很長的時期，與政治上不上軌道也有關係。近年來，這種風氣又恢復盛行於歐美。以香港來說，這不也是一種現實的做法，不說居民的百分之九十九都是中國人，遊客，他們欣賞的何嘗是摩天大廈和西餐？主要是中國式的食物和用具。

廣居隨筆

遊仙岩與棋盤石

之遠

九龍城砦之西北，白鶴山在焉。舊有侯王廟建於山麓，今已廢。自擴建機場後，此山與宋王台均夷為平地，遺迹莫尋矣。據新安縣志「白鶴山在九龍寨城西北，上有遊仙岩，岩下有三小石如品字，上擱巨石，高約六七丈，廣約三丈餘，壁立難升，石頂有棋盤棋子至今猶存，石陰刻遊仙石三字，年代邈遠，字迹模糊，昔曾有白鶴一雙，棲止石上，故名「白鶴」。又據故老相傳，古代有仙人騎白鶴遊於此山上，以岩上石為棋盤，即遊仙岩名之由，山名石名均由同一則神話得名。

則像非當為出於前人之想像，有其事也。白鶴山下，有「鶴字石」，則為清人張仁所書，鶴字以一筆寫成，昔年，香港人士，每多臨摹，此石，鶴字碑之流為「一筆寫」碑，今店於出售，仍可觀此「一筆鶴字」碑之碑之招牌也。

星日也

李先生論畫

晚餐飯，老妻食左十分鐘，我就食左點幾鐘。原因是老妻唔夠牙力，她把那些橡皮鴨橡皮雞、橡皮牛扒等，逐件運過我處，久不久又運一件，老妻只食咗啲飯，而我變左成碟都係橡皮，唔食又唔好意思，只好添食，我慢慢咬，所以食出咁耐也。食完，李先生叫我笑曰：「夠矣。」一出聲，先至知牙骹都梗咗也。

然而，李先生夫婦盛情是可感的，好唔好食第一件事，親力親為方是可貴，初次學煮呢餐飯，總算不錯矣。食完飯傾左一陣，話題不免涉及繪畫與音樂，我對呢兩家嘢一竅不通，自然有份聽冇份講。只知李先生話西洋畫有好多種派別，每一種派別有一位大師，但舉出一連串派別與大師的名字，真係對牛彈琴，聽到我耳都側左。後來我問李先生，他的學畫不得家庭支持，將來點去巴黎留學。李先生拍一拍心口，笑曰：「我胸有成竹矣。要屋企出錢紙留學，唔算好嘢，我要自己搵錢紙，將來開個展覽會賣畫，好嘢唔憂冇人賞識者，一幅畫賣一千幾百好尋常，十幅就有一萬幾千，夠旅費矣。到左巴黎就有辦法，自古今幾多偉大畫家，就是產生於巴黎的貧民區與拉丁區也。」

我曰：「李先生之志可嘉，問題是你的畫能否一張賣到一千幾百。」李先生大笑曰：「夢先生唔係呢行，難怪你不懂，你聽過未？」我打個突。李先生曰：「一幅值過千萬港紙，所以你不知名畫之價錢。一幅值過千萬，重算有個價值界限，有的畫是無價之寶，不能以金錢衡量者。」我笑曰：「那是世界名畫，我是指李先生的畫之所值。」李先生未即回答，搖起畫筆顏色，走到畫架之前，凝神望一望，又望一望，笑曰：「家陣幾多畫家，賣出的畫不值一文，係冇？行家睇來就值過千銀；再講，你安知我的畫不值錢呢？」我為之語塞。

也許寫畫亦如文章一樣，都是自己的好，畫的好壞，那就是值幾多錢？究竟係乜傢伙，我有法子得出：但咁就值過千銀，然則寫畫得乜易發達也。我曰：「咪咁話，市儈市儈！作為一個畫家，唔望發達者，家父因此憎左我。」事實上畫家生前發達者無幾，死後先至發達也。我曰：「死咗先至發達，咪呢呢，所以你的世俗眼光！」李先生笑曰：「呢呢，好難傾得埋，須知寫畫是神聖而清高之工作，要天才等等方面之反映，一件作品，係作者思想意識，此中若有銅臭味在，便是鄙俗不堪之作品也矣。」（一五九三）

懵人日記 夢中人

萍蹤俠影錄

梁羽生著 雲君圖

第二十一回：劍氣如虹 廿年真夢幻 柔情似水 一笑解恩仇

且說張丹楓正在瞑目待死，忽聽得圍牆外面的叫聲，這一喜非同小可，陡的一躍而起，正瞥見澹台滅明橫劍自刎，急忙將他的長劍搶下，叫道：「你聽，是雲蕾來啦！」一跳跳上圍牆。張宗周徐徐張開眼睛，道：「是誰來啦？」澹台滅明道：「咱們命不該絕，是明朝的使臣來拜會你啦。」這時張宗周也聽清楚了，外面傳來的果然是「天朝使者」喝道的聲音。明朝的使臣竟會來到他的家門，此事比受也先砲轟更出乎他意料之外，張宗周眉宇之間掠過一絲笑意，但隨即又低下了頭，長長的嘆了口氣。

張丹楓跳上圍牆，一眼看見雲蕾快馬奔來，再看一眼，只見對準他家的那尊紅衣大砲，砲口正在冒出白煙。張丹楓眼前一黑，剎那間得希望之後的絕望，幾乎令他也支持不住。

澹台滅明見張丹楓在牆頭上搖搖欲墮，叫道：「喂，你怎麼啦？」張丹楓定一定神，大聲叫道：「雲蕾兄，快快走開，休要送死！」在最危險的時候可以見到最真摯的友誼。張丹楓與雲蕾都把自己的生死置諸度外，一個仍然是馬不停蹄，一個在大聲呼叫，就在這一瞬間，忽聽得「嗚」的一聲，白煙四散，砲彈打了出來了。

雲蕾大叫一聲，心頭像被一座大山壓下來一切絕望，忽聽得砲聲暗啞，完全不像那在戰場上聽慣的大砲之聲，張目一看，只見那砲彈冒着白煙，只打到距砲口約三丈之地，在地上滾了幾滾，滾下水溝，竟然沒有爆炸！

原來那尊紅衣大砲的砲口，被鼠不花的熟血注入，砲膛潤濕。現代的大砲，在數千發之中，也偶而有一兩發是打不響的；何況是古代的大砲，火器絕對沒有現在的精良，火藥受了潮濕，打了出來也不能爆炸。

雲蕾大喜如狂，立刻飛身下馬，趕緊拍門，十八名隨從也跟着魚貫而入。顯吉多這時縱有天大的膽子，也不敢再放第二砲！

張丹楓跳下圍牆，迎上前去，大門一開，就與雲蕾抱在一起，兩人都是滿面淚珠，互相凝望，久久說不出話來。

忽聽得張丹楓叫道：「爹……」雲蕾扭頭一看，只見張宗周顫巍巍的朝着他們走來，雲蕾心中一沉：原來這人便是張丹楓的父親，是自己出了娘胎，一有知覺之後，便無日無時不在切齒痛恨的仇人，這仇人現在正望着自己，嘴唇微微開闔，似乎是有千言萬語，要說又說不出來，佈滿皺紋的臉上現出光采，帶着一種奇特的表情，似乎是在等待一件渴望已久的事情，又似父親在迎接自己久未歸家的兒子。這神情令雲蕾其後在一生中也永遠不能忘記。（三九七）

神秘的胭脂

王季香

三十八：最後提取了五千元

「我從來沒有知道這件事，」楊華哀答：「翡翠月自己有錢，她往銀行提款，我不能過問，也不會知道的。」

「她死後，你看過她的支票冊嗎？」江天培很莊嚴地問。

「那個是兇手？」

「我和姚探長，我們都猜疑這件事，是為了要破案，坦白告訴你，是要收集一些證據，才能把兇手擒捕，你要和我合作，把案破了，你的嫌疑便會消滅，以後和何麗娜結婚，也不會給人懷疑的。」

「究竟我有什麼可疑的地方呢？何麗娜也有什麼可疑的地方呢？」楊華哀有點生氣地問。

「有，現在告訴你，也沒有問題。」江天培笑了笑答：「探員的發覺，翡翠月是很敏感的，有人給她使用一種毒藥，是她的死因，殺人當然比較容易，他們會推測，你在家裏，是不懷疑，比較其他的人容易，何麗娜小姐，你和何麗娜小姐的關係，外間又有秘密的行動，不了解你，便不是探員，懷疑你，何麗娜也可能殺楊太太，這便是我們懷疑的。」

「那要看案情的發展怎樣？」江天培的口風還是一樣強硬，「倘若我們再偵查下去，有了證據，證實我和姚探長所猜度的……」

一二九 真真情緒好

高興。聽到梁永元明天也去，真真很高興。梁永元什麼時候走，林保生只好一說：「明天中午要走了。」梁永元說好一起走，真真約定明天中午在電話中和他說。真真送他到門口，梁永元熱烈地說：「真真，再見！」

跟上門，林保生看着真真說：「今天我找了你大半天，你怎麼不告訴阿爾？」

真真說：「我說過不回來吃飯了的。」

「梁永元跟你說過什麼？」林保生終於忍不住問。

真真搖搖頭說：「沒有什麼。」

真真搖搖頭說：「他只說他自己的事。」

林保生問：「他自己的事？」「他自己的什麼事？」

「我也記不清了。」

真真說：「他說他家裏沒有什麼人，爸爸已經死了，他媽媽年紀很老，他是排行第四的。有個哥哥在英國，一個弟弟在澳門，他們一向做船務生意，他在國內唸過大學，還沒有唸完……」

林保生看着她，她滔滔地說梁永元的身世，許多是林保生所不知道的，他很驚奇梁永元對真真說這麼多的話，梁永元有什麼目的？

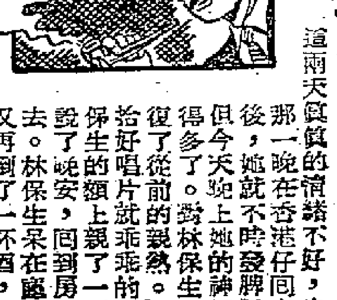
照他的觀察，真真對梁永元很感興趣，她甚至知道梁永元以前有一個未婚妻，後來這個未婚妻移情別向，嫁了一個美國土生的男人，到美國去了，梁永元因此很傷心，到現在還沒有找到對象。她甚至知道，梁永元有時到舞場去玩，更出奇的是，她對這一點並不責難梁永元，反而說他是很怪的，林保生聽了心裏嫉妒，他不知道她對梁永元說了些什麼話，以及她對梁永元有什麼感情？照她所說的話看來，梁永元做一個叔叔，那是可以肯定的。

這兩天真真的情緒不好，自從那一晚在香港仔回來之後，她就不時發脾氣，但今天晚上她的神氣好得多了，恢復了從前的親熱。她對林保生也恢復了從前的親熱。她放好唱片就乖乖的在林保生的額上親了一下，說了晚安，回到房間裏去。林保生呆在廳裏，又再倒了一杯酒，呆呆的想了好半天。

第二天早上林保生起來吃早餐的時候，出乎他意料之外，真真在房間裏叫他。他走進去，真真在床上還沒有起來，林保生走到床前，她說：「爸，假如梁叔叔和你通電話，你告訴他，我在家裏等他，叫他打電話給我。」

今天林保生到銀礦去了一趟，真真又問林保生有些什麼人去？林保生大致的說了，最後他說：「李棣思也去的。」

「棣思也去？」真真睜大了眼睛，驚奇得不得了。



水平很高的演出

吳楚帆

我說，這一次廣東省粵劇院第一團在澳門的演出，藝術水平是很高的。這一晚，我們一共看了兩齣戲，白駒榮等的「選女婿」和羅品超、羅家保、楚岫雲等的「荊軻」，兩齣戲一喜一悲，各有千秋，而都有令人意想不到的妙。由編、導、演，到音樂照明，以至佈景各方面都配合得好，舞台上每個人都盡了責任，造成了完美無缺的舞台效果。

整個演出與舊的不同，與不久前看到的又大躍一步。七叔（白駒榮）及羅品超等的表演向來是炙膾人口，他們的演出在我是不生疏的，去年我就看過他們幾次演出，可是這一次演出又要刮目相看了。白駒榮在舞台上的演出本身就是個奇迹，而這次演出「選女婿」，簡直令人拍案叫絕！羅品超硬橋硬馬中又有細緻的表現，感情充沛，比以前更穩定。尤其是「易水離餞別」一場戲，看得人渾身發熱。

我特別欣賞「易水離餞別」。情節是如此緊張熾烈，波瀾壯闊，使人熱血沸騰。荊哥（羅品超）演出的荊軻，真有吁氣如虹的氣概，他冒死橫渡易水，太子丹率文武朝臣白衣送別，「三敬酒」之後，高歌一曲，到「風蕭蕭兮易水寒，壯士一去兮不復返」，擲杯拂袖，昂然而去，那種為國為民的英雄氣概令人不由自主的感激流淚！

舞台上整個演出是嚴肅的，不苟且，不過份，各方面都配合得宜。也的成功是集體的成功！

這是藝術的大躍進。看了演出，我為粵劇的大躍進感到自豪。祖國的粵劇這幾年間邁開大步，大大提高，並且有卓絕的成就，達到了世界空前的水平。祖國現在「百花齊放」，文化藝術也有了空前的躍進，粵劇就是其中明顯的例子！

使我滿足的戲劇

白燕

我對粵劇並沒有什麼研究，但近年很喜歡看各種地方戲。特別是粵劇，看的次數比較多，粵劇的面貌日新月異的向前發展，使我漸漸對它發生了濃厚的興趣。從觀眾的角度去看，這次廣東粵劇團在澳的演出是我有生以來感受最深的一次。戲劇編得好，簡明有力完整，一環緊扣一環，由開場到完場，一直把觀眾的心情緊緊扣住。舞台上齊整的配合是令人驚奇的，向來粵劇給人的印象很「散」，這由於舞台上的人都各顧本位，忽略大體，而現在的情形是恰恰相反，大家都為一個統一的目標——演好一個戲而盡責。粵劇本身有許多傳統的優秀的東西，這次演出不但保留了傳統的東西，並且大大豐富了。這次演出，每個人的演出都很「老辣」，特別是白駒榮、羅品超的表演，簡直叫人驚嘆！

我不是內行，說不上什麼意見。如果作為一個觀眾來說對這次演出，我以為從未有過這樣滿足的！

趙青與筱翠花

·荔俠·

「寶蓮燈」，是一部豐富多采的影片。喜歡舞蹈的人固然不可錯過，就是喜歡京劇，喜歡武打，喜歡神話、愛情和音樂的人，也都會為它所吸引。

七彩神話愛情舞蹈片「寶蓮燈」，今天與港九觀眾見面了。影片場面、彩色、造型、故事之好，自有行家介紹。其舞蹈集中西優秀舞蹈之大成，從芭蕾舞，到京劇的耍水袖、跑圓場、舞綵綢，直到北派武功，長靠短打俱全，這是難得看到的。

彩片由趙青主演。趙青是趙丹之女公子，是京劇老前輩、著名花旦演員筱翠花之得意門生。趙青不但扮相好，且在此片中有極佳之演出。這些功夫，當然是和筱翠花教導之功分不開的。筱翠花玩意兒之精純，是眾所公認的。這裏只舉一個簡單例子。

五年前，筆者曾看了一齣筱翠花的「拾玉鐲」。當時筱翠花已是年紀很大了（恐在六十上下），但演出仍極精采。筱翠花的功夫最大之處，在於身段特別是眼神。他扮孫玉姣，在開門向外望這個動作裏，門先開一道縫，孫玉姣兩眼向台下、從左到右又從右到左這麼閃電一樣地一瞟，台下就轟然爆出了滿堂采，不管懂戲的與不懂戲的，都不能不大拍手叫好。筱翠花以那樣高齡，一雙烏靈靈的眼睛，仍有如此功夫，任何人都不能不佩服。後來，他的餵鷄、趕母鷄，以至三番兩次、懷着一顆卜卜跳的少女的心，去拾起玉鐲，都表演得恰到好處，感情深刻，動作洗鍊不俗。看花旦到筱翠花，不能不嘆觀止矣！如今，筱翠花桃李滿天下了，後繼大有人在，趙青這個漂亮的小姑娘，就是其中的一個佼佼者。

在「寶蓮燈」中，趙青之舞蹈身段臻於妙境，這可以說是兩種因素：一是筱翠花的功底，這是基本的；二是她又吸收了西洋舞蹈動作中的優美部分。

舞蹈中最精采者，當然是趙青的舞綵綢，丈多長的極其柔軟的綵綢，乘舞得婉若游龍，似綵環、似波浪、似雲霞變化萬端，決不是容易的事。京劇「天女散花」中有此動作，昔日以梅蘭芳先生最為擅長，後來言慧珠、童芷苓也有這種功夫。如今，趙青顯然也承繼了這些，並且更加發展了。趙青，這位年青的姑娘，自然更有其天賦的長處，她腰肢柔軟，只是跪在地下，向後一閃腰，頭就着地這一招，當然就是老演員難辦到的了。這種腰、臂、手、腿的功夫，與迴飄飄的綵綢混為一體，真可謂婉柔優美到相得益彰！

「寶蓮燈」，這個豐富多采的影片，可謂能適應人們多方面的興趣。喜歡舞蹈的人固然不可錯過，就是喜歡京劇、喜歡武打、喜歡神話、愛情和音樂的人，也不能不為其所吸引。此外，音樂是優美的，笛子吹奏着崇山峻嶺的，遙遠遼闊的調子，以提琴為主的交響樂，給了人們無限柔情。

「七喜臨門」寫人海百態

在電懋公司的「七喜臨門」裏：張瑛是歌壇上的音樂手；梅綺是演唱的歌伶；梁醒波演「爛了水」的老倌，淪落街頭一面賣「飛機欖」，一面沿門賣唱；張清是理髮師傅，可是連那副「搵食的架生」也送入了「長生庫」；丁櫻是一名工廠女，她最頭痛的是被「飛蛇」們苦苦追求；方華是一位紅舞星，她懂得向「打令」實行「開刀」，同時也善於濟人之急；李鵬飛是大經理，他的「露行」很奇特，比方說：一面在製造「面青丸」，一面卻發明了「添丁丹」；林蛟是一位不受歡迎的人物——「食利王」；還有三姑六婆、蘇銀娘、老叔父、小阿飛：看了這一堆太平山下的衆生相，同時在一部影片中出現，你會覺得這是一部萬花筒式的影片吧。

張瑛、梅綺在茶室演唱

「亂世情鴛」

場面輝煌　七拼八湊　英美評價　各有不同

皎影

普希金的著名小說「上尉的女兒」，由蘇聯莫斯科電影製片廠攝成了寬銀幕片，受到各國觀眾的熱烈歡迎。這部影片，亦已於去年十一月下旬在紐約的「卡美奧戲院」（CAMEO）上映，獲得好評。

「上尉的女兒」一片在各國放映的成功，引起荷里活電影業巨頭的注意，他們也把「上尉的女兒」改編，拍攝成了一部叫作「大風暴」（THE TEMPEST）的影片。

這部「大風暴」就是即將在娛樂戲院放映的「亂世情鴛」。實際上，這部影片所根據的小說，並不僅是普希金的「上尉的女兒」，還有這位俄國大文豪的另一本小說「普加其夫的起義」（TH EVREVO-LT OF PUGACHEV）。所謂本片根據普希金的小說「暴風雨」改編的說法，則是不對的。

表面上，這部片的監製人是攝製「戰爭與和平」一片的意大利製片家德·羅倫蒂斯，實際的投資人卻是美國「派拉蒙」影片公司。因此，它實質上是一部美國片，而不是一部意大利片。一如這部片不是根據一本小說改編，而是把兩本小說的情節併湊起來拍攝而成一樣，在這部片子中參加演出的演員，也包括許多個國家的人，是不同國籍演員的大拼盤。

本片的主要男女演員中，飾女主人公——上尉的女兒瑪莎——的施雲娜·曼葛奴，是意大利人，她是意大利名片「粒粒皆辛苦」的女主角，又是德·羅倫蒂斯的太太。飾檢察官的利奧·加士文，也是意大利人，他是「粒粒皆辛苦」一片的男主角。飾普加佐夫的溫·希夫林遠、飾帝俄時代凱瑟琳女皇二世的細夫卡·蓮顏絲、扮華西麗莎的亞妮絲·際霍、飾彼得·格迪尼夫的佐菲利·韓，以及扮演米羅諾夫上尉的羅拔·基斯，都是美國人。在片中參加演出的英國人則有芬拿利·居里（飾格迪尼夫伯爵）和羅蘭斯·那斯密（飾佐林少校）。至於片子中的七千多名臨記，則是南斯拉夫人。總的來說，這部片的主要和次要演員，有七個國家的人之多，是不同國籍演員的大集會，是一部大堆頭的影片。

本片的內景是在英國拍攝，外景和戰爭場面則在南斯拉夫拍攝。片子中的莫斯科城和堡壘，是在南斯拉夫搭起來的。片子中的騎兵及他們所騎的馬，是借南斯拉夫的。這是一部寬銀幕彩色片，場面大而熱鬧。

這部片去年在英美上映的時候，觀眾的反應不盡相同。有人說：「本片的故事以十八世紀凱塞琳二世統治時期的農民進行革命做中心，反映出當時農民對統治階級的不滿。本片對人物性格的描寫，特別重要。本片的景色宜人，場面輝煌。演員的演技均佳，是一部值得看的影片。」（紐約一家報紙的評語）英國電影月刊「影片與拍片」的影評人彼得·J·鮑爾則認為，這部片的戰爭場面大，戰爭的鏡頭拍得超卓，對凱塞琳女皇和普加佐夫之間的鬥爭描寫得很動人，但是本片的人物沒有生氣，對白平淡，內容七拼八湊。他說，喜歡看熱鬧場面的影迷，會在這部片子中得到滿足。

羅品超在「林冲」一劇中扮演的林冲　司徒因速寫

頭輪影談

鬥氣夫妻鬧笑話

——談「情投意合」（快樂、國泰）

「情投意合」的笑料出自一對鬥氣夫妻身上。他們鬥氣，因為了解不深就匆匆結婚。

聽朋友說，在生活中，傅奇、石磊是一對恩愛的夫妻。可是這回在電影中，這對銀色夫婦卻大鬧意扭。在石燕心目中，傅奇是個不抽煙、不喝酒、不打牌、對愛人千依百順的男人。在追求時期，傅奇確實如此，但是一結了婚，情形就有點兩樣了。譬如，婚前石燕要他陪她去跳舞，即使跳「恰恰舞」也好，他也很有耐性的跟石燕學。婚後，石燕要他跳舞，他就表現出厭惡之情了。即使在生活細節上，也各不相讓。在家裏，傅奇開收音機聽音樂，但太太卻把收音機關了。傅奇在燈下看書，太太要關燈睡覺。因此，夫妻之間，時起爭吵。石燕覺得傅奇並不千依百順；傅奇也覺得石燕脾氣不好。

本片中利用錄音機欺騙太太的情節，比較新鮮可笑，傅奇的上司（經理）石磊，是個喜歡拈花惹草的人物，他常常「走私」與情婦幽會，但經理太太馮琳看得很緊。石磊於是想出一個辦法應付。他首先錄了音，然後離開辦公室去和情人鬼混，他吩咐雜役，當他的太太打電話來時，就打開錄音機，播放經理的錄音唱帶。唱帶總是說：「有要緊公事，辦完就回來。」傅奇和幾位同事晚上去打牌，也仿效經理的辦法去對付太太。誰料雜役阿湯一時手忙腳亂，把經理的錄音唱帶誤作傅奇的錄音唱帶播放出來，結果這個騙局被拆穿，鬧到要離婚。

車行少東當學徒

談「長腿姐姐」（都城、樂聲）

·林萱·

大概喜劇比較受到觀眾的歡迎吧，各家國語片公司都多拍這類影片，因此，近來上映的國語片大部份都是此種片子。較好的輕鬆風趣的影片，會給讀者有賞心悅目的感覺，觀眾是喜歡的，如果在影片中，除了予觀眾以視聽之娛，或者他們一場哈哈大笑之外，還能給他們在做人處事的問題上有所啟發，將會更受歡迎，也更有益處。

「長腿姐姐」也是一部喜劇片，片中惹笑的地方不少，但比較有意義的內容卻不多。正因為影片的某些情節脫離現實，整個戲給人的印象就不夠深刻。影片的主題思想要不得，亦即想諷笑一下那些「白鴿眼」的人物，這種用意雖好，但效果似乎並不很佳。其原因是內容缺乏真實感。葉楓和喬宏從認識到結合是自然的，他們的結合也無可非議的地方。只是喬宏這個善良的青年人，把他排成真正的修理汽車的學徒，而不是一個五家美國汽車總代理的少東，就更合情理得多了。在這裏，並不是說大老闆的兒子都沒有好人，我只是說，一個代理五家美國汽車的大商人，他的兒子竟會去當學徒，誰能相信？在外國會不會有此等事，我不大明白，在香港似乎前所未聞。那是不易取信於觀眾的。因為這一重要環節處理得不好，缺乏真實，整個戲只能笑笑而已。

歌頌窮人互助

——談「七喜臨門」（香港、第一新線聯映）

·王浩·

本片寫小市民的生活，雖然劇情不算很緊湊，但每一段都富有人情味。結尾寫一羣窮人發揮團結互助的精神，保釋張瑛出獄，大家咬緊牙齦做事，共度難關，這一點意思尤其可取。

張瑛和梅綺在片中是一對夫婦，他倆是靠在歌壇賣唱為活的。當梅綺懷孕時，兩夫妻心裏都有說不出的喜悅，但誰知窮人家養兒女，又是個大難題。比方梅綺因辛勞過度而病倒時，張瑛要照顧她，結果便因誤了台期而被歌壇老闆炒了魷魚。後來好不容易得到同居舞女的幫助，介紹他到舞廳去當喇叭手，但因梅綺臨盆，丈夫要「撲水」去交醫院費，臨時只好請同居的理髮師替自己去上班，結果又被老闆以「不負責任」為藉口把他辭退了。

片中有許多悲劇性的場面，但因編導者處處都着重表現窮人們的團結互助，同病共濟，寫他們苦中有樂，所以看來仍覺輕鬆，而不致讓觀眾心頭擔着一塊大石離開戲院。

梅綺一生就生下七個孩子，弄得她和張瑛滿頭冷汗，心急如焚。而失業後就根本談不到養孩子，他倆的惶恐是完全可以理解的。但藥商卻很會在宣傳上動腦筋，不惜出一千塊、兩千塊來拍攝「七喜」的照片，做自己藥品的商標。可憐梁醒波與張瑛又不懂法律，闖出一宗雙胞胎商標案，結果張瑛既要賠錢又要坐牢。一羣同居和朋友為了援救張瑛而分頭買白欖、理髮、洗衣、算命籌款，這場戲歌頌了羣策羣力的可貴，使人看得感動。　·江明·

今日廣播娛樂貼士

香港中文電台

上午七時「黎明之歌」。八時卅分粵曲。九時十五分各地什曲；四十五分蘇州彈詞。十一時「家庭專集」；卅分重播昨晚兒童節目。十二時故事「洪熙官三訪馬四娘」；卅分粵曲。一時十分音樂。二時粵曲欣賞。三時故事「奇人李林甫」；卅分粵劇（唱片）。五時故事「小五義續集」；卅分兒童節目。六時廿分音樂；卅分英語教授。七時特寫節目「庚子年是好景年」。八時四十五分「元宵佳節話長洲」；十時卅分上苑笙歌。十一時卅分「夜闌人靜」。

香港英文電台

上午七時進行曲。十二時卅分音樂。一時卅分歌曲節目。二時休息。五時卅分「為了最年青的一代」；四十五分歌唱節目。六時「葡萄牙半小時」；卅分故事「神射手」。九時四十五分「富有與快樂」。十時十五分談天說地。十一時十五分柔和音樂；卅分休息。

香港商業電台

七時音樂。八時粵劇夫買妻兒。十時粵曲。十一時粵曲；卅分小說「春滿人間」。二時戲劇化小說「玉女懷春」；卅分粵劇金葉菊；粵曲。五時科學幻想小說「火星喋血記」；卅分古事今談「西宮春秋」。六時卅分小說「海魔」。七時戲劇化小說「發達記」；卅分「南太平洋之戀」留影介紹；四十五分「木偶與我」。八時小說「風雨之夜」。九時卅分南音「粉粧樓」。十時卅分粵劇孟姜女萬里尋夫；粵曲。

麗的銀色電台

上午七時音樂；四十五分粵曲。八時卅分粵曲。十時廿分廣東音樂；卅分歌唱故事「杜十娘」。十一時十五分粵曲；卅分故事「春暉玉樹」。一時諧劇「開元宵」。二時粵劇唱片。四時卅分小說「鷄鵝」。五時兒童節目「名著介紹」；四十五分兒童戲劇化小說「飄帶」。六時短篇趣劇「前程萬里」；四十五分粵曲。七時偵探小說「元宵擄贖案」；卅分武俠小說「東嶽雌雄劍」。八時卅分粵曲。九時民間故事「春燈會」。十時卅分故事「七俠五義」。十一時十五分小說「春風秋雨」；十一時四十五分夜音樂。

麗的金色電台

上午七時國樂；十五分各地什曲（漢劇）；四十五分輕音樂。九時京劇演唱「春秋配」。十時潮州曲。十一時閩南歌曲。十二時轉播港台武俠故事「洪熙官三訪馬四娘」。一時河北大鼓「小八義」；卅分彈詞「孟麗君」。二時越劇「二度梅」；卅分上海滑稽「捉放曹」。三時評話「張文祥刺馬」；卅分潮語小說「天國情潮」。四時潮州曲點唱。五時潮語武俠故事「獅城血」；卅分粵曲。六時十五分英語教授；卅分故事。七時音樂中有趣節目。八時卅分星下談「馬到功成」。十時卅分京劇雜談。十一時四十五分國樂。

麗的映聲（有線電視）

下午五時兒童節目：卡通片；廿分兒童故事；卅分兒童片「義犬萊茜」。八時卅分法國小提琴家寶芳女士演奏。十時廿五分英語片「一矢中的」。

國山神女傳

雷子著　夏云圖

十、血洗峨嵋

那一頭白鶴，像車輪一般旋轉，雲裳心裏一喜，也有憂慮，怕那白鶴死了，自己還是輸的。氣功的表演，要恰到好處，能把氣功放到目的的東西上，又能在適當的時間消散，才是上乘的工夫。維摩上人把白鶴打落，沒有傷損，自己的白鶴死了，當然不是他的對手了，再看白鶴時，那白鶴將到草坪，忽然變翅一翻，沖天飛去。

雲裳的心頭，不由得一喜，那一羣圍觀的和尚，都蒼臉，呆在一邊，維摩上人點頭道：「很好，單天王蓋世英雄，他的女兒，也有這樣的工夫，真是難得，初級的氣功比過了，照比氣功的規矩，便要比中級的工夫了。比試的辦法很是簡單，你擊我三拳肚子，我也擊你三拳肚子，擊完後那個沒有受傷，那個便是勝利。」這樣比試法，是雲裳以前聽人說過的，工夫不在拳擊，而在抵受的方法，那三拳的攻勢，當然是很沉重的，也當然把氣功運用在拳上，可是抵受的力度，比進攻還要大幾倍，怎樣能抵受維摩上人的三拳，倒是一個難題，但在這情形下，沒辦法不接納，便道：「那很好，大和尚進招吧！」

維摩上人把兩手伸下，深深的吸了口氣，對雲裳道：「我是主，你是客，你老遠的跑來，該是你先向我進攻，來吧！擊我三拳。」他的態度還是一片柔和，一片輕鬆，不像正在戰鬥似的，雲裳心想：怎可以進攻他呢？他必定把氣運用在肚子上，抵受自己的拳，這三拳，必不能把他打倒，打不倒他時，他便要向自己進攻，自己又怎可以抵禦呢？她一邊想，一邊跑上前，突然向維摩上人的肚上，便是一敲，這一拳出得快，收得也快，便覺得拳頭抵在維摩上人的肚上，他的肚子，綿軟軟的，卻很熱，

這種情形，是雲裳以前聽人說過的，善用氣功的人，他的肚皮可能變硬，也可能變軟，可以變熱，也可能變冷，並不是一件奇事，便在維摩上人的前後跑動，像旋風般，往來圍繞了幾個圈子，再在維摩上人的肚皮上，又是一拳，這一拳，她用的力度也不大，可是維摩上人的肚皮反應，卻是鐵一般實，雪一般冷。

這時，雲裳早有了應付這一件事的計劃了。她決定出奇制勝，用閃電般的手法，打倒維摩上人，就算是打不倒，也要向他表示自己的厲害，她又圍繞着維摩上人，不斷的跑動，她的身形，越來越快，像風一般，在飛跑的當中，突然用連環爪法，在維摩上人的肚皮上，便是一抓，她出手很快，在這一瞥間，她用拳或是用爪，是沒人知道的，她這一爪，竟然破了維摩上人的氣功，原來用氣功的人，任你怎樣用拳打他，他也不怕，可是用爪便不同了，一抓之下，氣功便會消散。

（八十五）

小說林

蜜月旅行

七天完偵探小說

羅森亞

五：流出血來

「你們在搗什麼鬼——繼續開車呀，」白朗這樣在我的背後命令着，同時把他手中的手槍槍咀，向我的頸背上抵着。

我踏在油門上的腳，這時只得再踏下去，汽油表上的指針略為移動一下，卻停在零與一之間。這是表示燃料已經快要用罄了。

「唷。朋友。」我對身邊的狄恩說，「這不是我弄什麼狡猾，你自己瞧瞧汽油表吧，我們的車子已經把燃料用盡了，必需到前面最近的電油站去加汽油，那兒是通宵營業的汽油站。」

「真討厭，」狄恩俯下頭來向汽油表審視。「好吧，到前面通宵營業的油站去，把汽油加滿。可是，我們的態度得表現得親切而自然，像是一個家族或者是親切的親屬一樣。」狄恩說着的時候，一定會向瑪莉看了一眼，因為他接着說：「你鼻子上的血怎樣了？已經停止了嗎？笨蛋！」

「噢，別叫我笨蛋，你這野蠻的東西！」

瑪莉憤怒地尖叫起來。她的鼻音顯得抖着，並且哭了。

「如果再這樣叫喊，」白朗向她說，「我要再把你的鼻子打出血來了。」

「請你不要再恐嚇她。」我向白朗抗議。

「住口，不許你們再說話。」白朗說。

「我們必需表現得自然點，當到達油站的時候。否則——」狄恩這樣向我威嚇着說。

我和瑪莉都沒有說話，不久我已經把車子向油站駛近了。

那兒是設納廣場，廣場是預備巴士在這兒停站，加油加水的，在廣場的另一邊，就是汽油站，它設立於十字路口，一塊霓虹光管招牌，上面寫着「通宵服務」的字樣。把這廣場照耀得一片通明。

「不要把手槍顯露出來，提防油站的人看見。」狄恩這樣對白朗說。

「當然。」白朗這樣回答狄恩的話，「你以為我是傻子麼？我會把手槍放進口袋裏，但我的手指決不會離開槍機的。」

「聽見了沒有？」狄恩向我用肘子一碰，「你如果在這時候弄狡猾，我們便會先殺死你的。」

我點了點頭，表示已知道，一句話也不說，只把汽車直向十字路口開去，直達那通宵服務的油站前。才把汽車戛然停止。

油站上沒有第二輛汽車，廣場上也沒有。照這情形看來，油站的生意不會怎麼好的。也許是時間太晚了，沒有人會在這時候駕車經過。

當我的汽車徐徐駛進油站的時候，一個油站伙記，摩挲着睡眼，從一間小而明亮的油站辦公室，走了出來。直到我的車旁。

狄恩和白朗這時情緒一定十分緊張，這是可想而知的，我在這時候，真想簡單明瞭地告訴油站伙記說我被綁犯所劫持。然而，話到唇邊，我卻把它咽下了，終於沒有敢這樣做，因為我知道如果我洩漏狄恩和白朗的身份，他們中的一個便會實行開槍，先把我打死。

片甲不留

趙航

蕭雄眼睛一亮；「那是誰啊？」

「一個管工。」鄭清答道。「他名叫何廣，漂亮一點的女工，幾乎都吃過他的虧。因為大家的廠房靠近，我常常聽到關於他的壞話。這自然都是聽來的。不過，我曾經在這兒碰見他幾次。他是亞芬的上司，有時候，她不能不敷衍一下他。」

「那麼除夕前一個晚上，亞芬可能跟他有了約會啦？」

「這就不敢判斷了。」

「你知道他住在哪兒的吧？」

「不大清楚。」鄭清還是那樣審慎地回答。好像每一句話，他都要斟酌過才敢說出來。旨在遏止罪惡的法律，往往變成善良者的一種負擔。

「我已經耽擱了你很多時間。侯媽還有不少事情需要你幫忙的咧。」蕭雄拍了下他的肩膀。

「假如我聽到了什麼，我一定會告訴你的。」鄭清如獲大赦，懇摯地說着，便飛奔上樓。

薄暮了，這一排頹敗樓房的屋頂上空，有一抹艷麗的彩霞，映耀着那些骯髒拖沓的晾衣架，顯得不太和諧。那些人家裏竄的炊煙，冉冉地騰到空中。樓頭有一片嘈雜的人聲，兒啼，絮語，還夾雜着抒情的粵曲。

蕭雄佇立了一會，掏出記事簿，寫上兩個字：何廣。他想：這也許是一頭色狼吧。他回到車上，正待開走。忽然看見王兆良匆匆的走來，便立刻下車，迎了上去，跟他打了個招呼。王兆良惱怒地站定，很是驚奇地慢搖了搖腦袋。

「哦。」蕭雄笑着將證件拿出來。直至此刻，他才發現自己的冒失。「請你原諒。剛才鄭清跟我談了好一會兒，使我們能夠破案，希望你也供給一點兒線索。」

「老鄭怎麼說啊？」王兆良搭在肩膀上的外套，幾乎滑落下來。「他知道的跟我所知道的還不是一樣。」

「可是他不知道何廣的住址。」

「你找他幹嗎？」

「我認為十二月三十日晚上，亞芬是跟他在一塊兒的。這個人，也許什麼事情都幹得出來。」

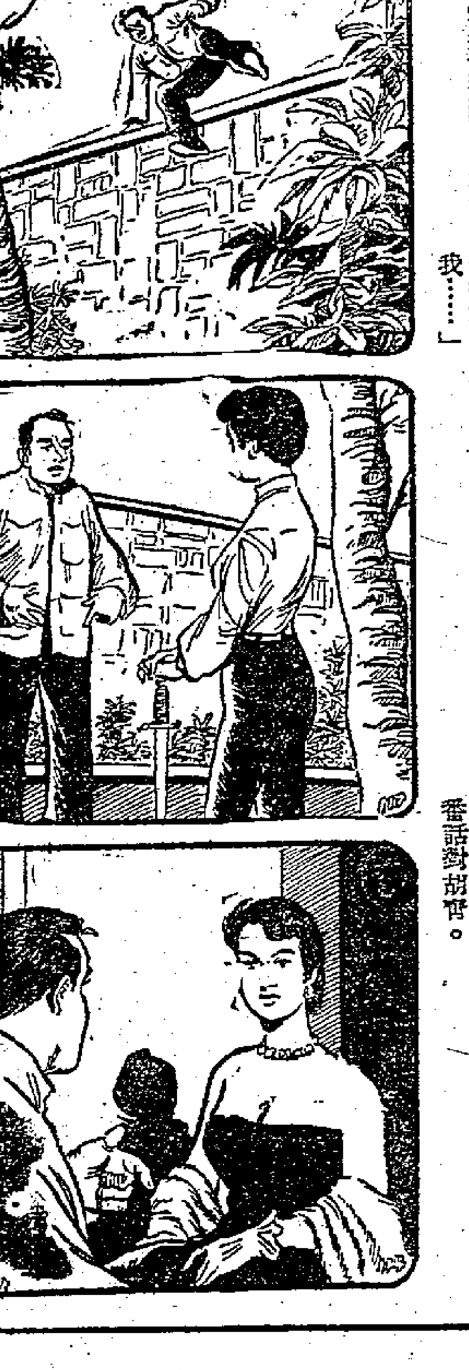
王兆良同意地用拇指和食指一捏，道出一點點兒聲響。「我也那麼想呢。大前天，侯媽到處找亞芬的時候，我就獨自去找過何廣。可是他盡說沒有見過亞芬。他原來也早已料到。你有工夫陪我去找這個人嗎？」

「好的。」王兆良爽快地答應。「這兒捐到了一點錢。」他從口袋裏掏出些鈔票。「先把它交給侯媽再說。」

（三八）

虎穴藏嬌

田沖著　梁水圖



（一一二）碧茜聽得緊張，焦急地問道：「逃得掉？」胡宵得意地笑道：「人到絕境，自然會產生無窮的威力，我衝出汽車之後，也不知從那兒來的腳勁，亡命的奔逃，終於給我逃脫了，但是他的人馬還是苦苦追搜，我迫於形勢，只好跳進一家花園暫避……」

（一一三）「……想不到這花園是宏興汽車公司容經理的住宅，他的大小姐正在花園練劍術，發現了我就把我當強盜般的盤問，我老老實實的告訴她，我是孤兒，被壞人強迫入四虎黨，逃走被黨徒追蹤。大小姐覺得我很坦白，就收留了我……」

（一一四）「……後來那位容經理知道我的遭遇，同時他亦風聞四虎黨的劣跡，索性派我到他的汽車修理間工作。」他一口氣說到這裏，便追問碧茜要殺金龍的動機，碧茜因為想過紅水那詭詐的危險，一時未敢坦白直說，仍以對紅水那番話對胡宵。

足總施威兩球換一
秘軍首遭喪師
橫掃之願未償

秘魯足球隊昨晚在港府球場作第四場比賽，被足總隊以二比一擊倒，首遭敗績；上半場各一和局。昨臨場觀衆約爲萬人，門票收入八萬二千餘元。

主隊昨有黃兆和、羅國泰兩人缺陣，改由胡禮把關，劉志霖右輔。胡禮初時未見出色，其後則演出渾身解數，送救險球，連十二碼罰球也被解救出險，乃大大提高了主隊的士氣；其他各將，也極落力，終於擊垮客軍。

客軍也有布仙奴休息，由阿佐發出任右翼，演出遠不及布仙奴。由於客軍在處於劣勢後無法踢出水準，且又兩度處於下風，加以十二碼罰球被撲，以及其他多種原因，終於在港首吃敗仗。

昨晚開賽之前，由足總副會長羅理基與雙方球員行握手禮，並有九巴銀樂隊到場吹奏助興；原定的序幕戰華裁對西裁之戰臨時取消。

主隊開球後，僅四分鐘，陳輝洪遠射，皮球彈中「江沙里」胸下而竄向龍門，但爲卡賓納救出。未幾，姚卓然在禁區前主射間接罰球，但未得手。激戰中，阿佐發開出角球，秘魯無功而返。十九分鐘，梁偉雄在右邊傳球中路，楊偉韜得球後立即急前，劉志霖竄入左邊近門八碼處勁射破網，主隊首開紀錄。中國開球後，劉志霖曾用頭推頂向死角，與及黃志強之勁叩，均被卡賓納從兩邊飛身救出。主隊久攻，沒有再獲甜頭，廿四分鐘時，杜列告獲得直線傳球，單刀挺進，此時高保羅本已在後窮追，但胡禮因出擋太快，被杜列告將球挑進網窩，一比一。廿八分鐘前後，主隊又告全力推進，楊偉韜與黃志強頭頂腳踢，均無法越過卡賓納的十指關；甚至姚卓然近門叩射，亦同樣被客軍的門將用身擋出。四十分鐘，杜列告在禁區邊緣罰入一球，因屬兩腳波，不作勝算。以後，卡拉高、賈施亞兩度叩關，也未再得手。上半場完，以各一言和。

易邊後，僅三分鐘，主隊藉順風之利猛攻，劉志霖在禁區內一記妙傳，楊偉韜在門右站得好位置，近射地波中鵠，主隊再度領前。六分鐘，杜列告與賈施亞互傳攻入禁區，胡禮救球心切，在面出搶球時被指犯規，球證判罰「極刑」，客軍由蒙他和向門左下角勁叩，竟被胡禮將此必入之球救出。而賈施亞在罰球前傷出，此時亦入場繼續作戰。主隊攻勢仍盛，楊偉韜與姚卓然頭攻腳射，都是差之毫厘。廿七分鐘，阿佐發兩次叩關未果，以後客軍盡力反撲，希望起碼迫成和局；但此時主隊的球員也奮勇救球，兩輔、中鋒和右翼都退後助守，皮球長時間內在主隊的腹地內滾來滾去；加以場內風勢很大，沙塵滾滾；此時胡禮也有極佼佼的演出，送救險球。四十分鐘左右，秘魯隊又在禁區前獲得間接罰球，杜列告主射，因足總隊球員身體移動在先不算，到客軍再次主罰時，連後衛的安德里也開上前線；但他主射間接罰球亦告高出。秘軍久攻不下，直到完場前片刻，主隊更有杜永福在救球時受傷出場，未幾，完場笛鳴，足總隊遂以二比一勇挫客軍。主客兩隊陣容如下：

・長虹・

足總：胡禮　劉儀　杜永福　郭錦洪　高保強　陳輝洪　梁偉雄　姚卓然　楊偉韜　劉志霖　黃志強

秘魯：卡賓納　安德里　江沙里　保利華　保拉地　卡山尼　蒙他和　卡拉高　杜列告　賈施亞　阿佐發

香港隊意外要家
杜仕伯五體投地
說爲有生以來所僅見

知者言

秘魯隊另一負責人杜仕伯，於昨晚港、秘戰後盛讚香港足球技術了得。他說，這是他有生以來，首次欣賞到的香港地道波。香港隊的演出，使他感到十分驚奇。

他對於港隊前鋒推進的快速，讚不絕口，說港隊前鋒不但腳法清脆，而且具有冷靜的頭腦，能夠隨時隨地利用埋門機會，一傳一射，都是清脆玲瓏，無拖泥帶水之弊。他更特別指出，港隊一雙翼鋒的底線傳中的一着，非常了不起。他說，港隊能夠利用「雙翼齊飛」的戰術，是相當成功的，射門率亦較秘魯爲高，前鋒線上，他特別讚賞黃志強。他也談到港隊守衛演出不俗，包抄走位，都非常純熟，是一支素有訓練的勁旅，不像是臨時組合而成的聯隊。但是，他也指出，港隊有個別球員犯有小動作的毛病，不過，他卻補充說，這一點也是很難避免的，即使秘魯隊也有同樣的毛病。

杜仕伯對於秘魯的失敗，說是演出失常，且因風勢關係，未能舒展出他們原來的腳下功夫。・唐揚・

秘隊在貢賽程
雙方重新洽定

秘魯足球隊在港原定賽程已告完畢，該隊今後將移師遠征歐亞各地區。關於該洲區各地尚有未完旅程，預算留港三天，十四日飛去台灣比賽一場，十六日離台返港，在機場約逗留一小時，即轉機飛赴南越之西貢作四場比賽，原定四千美元包賬，現重新商洽，條件爲七千五百美元共賽三場，比賽日期爲十七日、廿日及廿一日。在南越比賽畢，即移師馬來亞比賽兩場，廿七日在吉隆坡比賽一場，廿八日在檳城比賽一場。三月三日離馬飛赴巴基斯坦比賽兩場，賽期爲五日和六日，隨即轉印度比賽兩場，日期爲十二、十三日兩天。

大戰述評

秘魯隊臨別獻技，在足總健兒的緊迫下，以一比二遭逢敗績。從他們作戰認真的態度及後期的焦急之情看來，顯然已拚全力。過程意外激烈，戰果出乎意料，雙方演出之「此消彼長」，是其關鍵。

客隊球員腳法巧妙、純熟，這是公認的，短傳滲入美妙，刁鑽亦是衆所週知。但在昨戰中，他們踢來遠不如前幾役的圓滑、緊密，推進時的短傳錯誤很多，防守時在對手的多線多窺下也常露漏洞；尤其在港隊乘風長傳急攻時，更有攔截力量單薄之感。在全隊中，門將卡賓納能夠保持正常水準，高接低撲，挽救了不少危球；其餘只有中鋒杜列告和右輔賈施亞較佳，此外各人都是疲乏之象。

「快與準」是足總隊在昨役中表現的兩個特點，也是靠了這兩件「法寶」而與客隊展開工力悉敵之戰；甚至是在對攻的場合中佔有較多的埋門機會。

「快」是出腳快，傳射快，搶位快以及跑空位快；「準」是傳球準、搶截準，特別是以搶前一步佔取位置搶球的時間準。當然，在上述幾個方面，並不是全場的九十分鐘、或者是每人每一次的動作都做得十全十美，而是在大部分時間內（尤其上半場）都顯得比較理想，因之後衛雖沒有採取密集防禦的被動打法，也能有效地阻遏對方的攻勢；並且常在中場順利地截獲皮球，反守爲攻，化被動爲主動；更選推進時交叉短傳準確，楊偉韜、劉志霖緻密恰當，遂能把進攻的威力提高，猶如舉起利劍，直插秘隊的心臟。

在上半場中，因爲港隊僅見氣力充沛，在上述的條件下，佳作頗多；除劉志霖一記妙射建功外，楊偉韜頭頂，黃志強勁叩，姚卓然近搶等幾個攻門動作，都極具威脅；要不是卡賓納站位好和身手矯捷，不難多勝一兩粒。下半場，港隊氣勢未衰，加以三分鐘時又由楊偉韜建功而再度領先，且挽救了十二碼球，士氣益盛，但約在廿分鐘後漸露疲態，但優勢既過，焉有不拚之理。可以說：高昂的鬥志是最後廿分鐘被圍攻而保持不失的重要原因。本質上說，那時（秘隊全師出動）而足總則全師回守（僅阿韜留在前方），在昨役中，上下半場都佔順風是港隊取勝的一個客觀因素。雖然推進時順風抑或逆風，秘隊前鋒的短傳沒有多大影響，但是對於防守卻使他們感到頭痛。比如下半場港隊後衛乘風大腳吊前，讓黃志強或楊偉韜趁進，這就使得秘隊後衛不敢過份越前，使他們在圍攻中存有後顧之憂；而港隊下半場氣力較差時，又可以利用風勢來多作長傳進攻了！

秘魯隊演出雖然失常，却也還有制勝之機。比如：一比一平手時，由杜列告射入一記罰球被判作廢；一比二落後時，左翼蒙他和主射十二碼罰球被撲出；以及後來卡拉高在門前良機空放射「高射炮」等。個人技術純熟、射門準度較差，爲秘隊的致命傷。觀乎昨役他們無法控制局面，較之南斯拉夫隊訪港時之「話贏就贏」、「有攻無守」的現象，確乎還是差了一皮也。這，可以說是秘隊一貫來着重個人技術而看輕全隊合作功夫之結果！

足總隊值得一讚；胡禮、劉志霖、陳輝洪、楊偉韜、郭錦洪、杜永福值得再讚；「小黑」、「黑豹」與「高腳」的演出則不夠理想。・武侯・

足總值得大讚特讚
棄被動爲主動既快夾準
處逆境而死拚鬥志昂揚
着重個人技術之秘魯隊昨晚上了一課

在昨晚的港、秘大戰中，杜列告罰球深入，胡禮（左）與杜永福送夾擊救險，高保強在「路」遠處相呼應。（本報攝）

明晚義戰秘魯
昨獲足總通過
邀請馬菲士「說法」案終被否決

華人足球員聯誼會籌募會員福利基金而舉辦的足球義賽，經該會正、副主席區志賢、何應芬、總幹事張觀與及執委會努力奔走，已獲得秘魯隊的經理人陳參雄同意，將於明晚在港府球場舉行夜戰，八時開始；據何應芬說：賽前六時半，且提加插一幕征英老將對華裁會的序幕戰；因爲昨晚的中、西球證「牙鮫賽」打不成，華裁尚在躍躍欲試也。

這一場義賽，球人聯誼會決定將門券減價，只收三元四，三元半及六元的三種。秘隊亦以這場比賽乃屬義舉，已將包賬「戲金」，由五千美元一場一再減爲三千，二千以至一千五百；最後且表示得看票收入多少，由聯誼會酌量給予以若干津貼好了。

足總依據手續，這一場義賽，已在昨夜的港、秘第四戰之後，由足總在港府球場館召開特別執委會議正式通過。聯誼會各執委亦於昨夕聚首排出了應戰陣容，集中各「大牌」與客隊一決雌雄，並推定黃澄宣領隊，朱國倫任教練。馬菲士來港「說法」一事，此間各執委一致表決時，此議乃告否決。現錄明晚港隊之陣容如下：

正選：黃兆和　劉儀　羅北　郭錦洪　高保強　陳輝洪　莫振華　姚卓然　楊偉韜　何祥友　黃志強

副選：鄧秋明　李國華　吳偉文　郭有　鄧傑　林尚義　梁偉雄　羅國泰　鄧遙明　劉志霖　何應芬

路邊走筆

光榮誰屬？

香港隊昨晚贏了一場意想不到的勝利，使足球總會明了一次大光。提議用足總隊名義出品者，可頒一九六〇年「榮譽獎章」一枚。

易主爲客

杜仕伯對港隊之演出大表折服，且稱爲生平所僅見。秘魯冠軍明年來港之議，暫時「拖住」，改由香港大軍遠征南美如何？

好戲在後頭

明晚之義賽，實行大飽政策，最高票價不過六元。實則這一場才是戲肉，聯誼會不以賺錢爲第一，難得之至。

打不死？

「鐵箭頭」敗類之願未償，打完聯賽之翌日又被拉去台灣拚命！球員是鐵鑄的，信焉！

聽虎

噴射機新敗
決從頭努力

[illegible]

港一場一夜一戰一花一絮
杜列告忙中搭錯線
麥尼路喜極出老拳

球國萬花筒

▲秘魯在臨別之前敗於足總隊，是他們始料不及的。散場時，滿天都是紙花，原來是球迷放的碎紙，給風吹得滿天飛，像是一場「雪景」。

▲上半場，主隊士氣如虹；休息時，足總大部分委員都跑進更衣室內，打氣的打氣，教路的教路，人聲嘈雜，熱鬧非凡。

▲在完場前的數分鐘，客軍節節進攻，全場球迷們都替己隊打氣。港隊教練黎兆榮囑咐各人冷靜一點，不要衝動；可是他自己卻掩不住心裏頭的衝動（緊張也）。

▲當球證吹哨完場時，秘隊代表麥尼路從場外衝進球場，用力打了球證一拳，使這個球證嚇了一跳，原來麥尼路是歡喜過度而已。

▲適日天氣回暖，但昨天入黑後卻又夜涼如水，而且颳起北風，場內卻仍萬頭鑽動，熱烘烘也。

▲杜列告射間接罰球破網，球證未判勝算。當時杜列告可能表錯情，以爲「一腳波」。客隊首戰港聯時，高保強也以「一腳波」射入一球未作勝算的，而杜只是「照辦煮碗」而已。

▲胡禮昨晚在更衣室裏變了最忙的一個人，他的「老友記」賈榮、上司盛士頓等紛紛跟他握手祝賀，使他當堂眉飛色舞。

▲賽後，足總隊照例在「麗宮」宵夜，狂歡至深夜始散。・集之・

九巴征菲大軍
今日返抵香港

九巴征菲足球隊在馬尼拉分別與秘魯及當地球隊作了幾場比賽後，全隊職、球員定今日乘「菲航」班機返港，約下午三時廿分抵步。九巴周日在聯賽中將大戰傑志，征人返港後，又將爲應付這一場大戰而作積極準備了。現錄九巴今日返港的職、球員名單如下：總領隊、管理楊子祥；教練郭宗森；球員衛佛俊、羅北、羅國良、梁傑、劉添、楊國傑、陸文渭、周少雄、劉繼照、林錦棠、梁根、李大強、張永清、賓偉文、朱永強、黃文偉、謝炳榴。（後三人爲「國傑」借將）・白勝・

吹彈唱

胡禮今年大行鼠運
秘軍教練猛讚一番
昨夜一次勇救十二碼球

秘魯訪港的四場比賽中，洋帥門胡禮竟有三場以正選姿態出現，演出之佳，使秘魯前鋒莫奈伊何。秘魯教練卡德朗也認爲胡禮是個好波之人，昨天晚上，他救了蒙他和的一個十二碼球，更使到卡德朗另眼相看。

莫慶的高帽不易亂給人家戴的，他昨晚看了球之後，也盛讚胡禮好嘢，說是目前香港的第一流門將。

有戲：「鼠年行鼠運」，胡禮的演出就像一隻鼠，一舉一動，都有「鼠風」，因而大行「鼠運」。在昨晚的演出中，傑志三個前鋒都很爲出色，梁偉雄、楊偉韜、劉志霖好極。他們三人在勝戰中如果都有這樣的演出，則予任何一隊的威脅更大。

港將連消帶打，客隊爲之頭痛，劉儀兩次使蒙他和無法施其技，給他搶去了皮球後，還在撫着健足雪雪呼痛。

你看他像不像老鼠偷蛋？

麥尼路指揮球證吹毛求疵，許多不必要的小動作他都有意大吹其哨，他肉緊起來時，在名譽座上竟然一連舉起拳頭來作狀一番。

臨完場前的十分鐘，秘魯隊猛攻，港隊苦苦被攻，這時的風勢，正是東南西南，方向不定，球場的氣氛亦隨而緊張，觀衆頻頻爲港隊被圍攻而大嘈大叫，激烈情緒，至於此極；好不容易散場，觀衆這才鬆了一口氣。・千城・

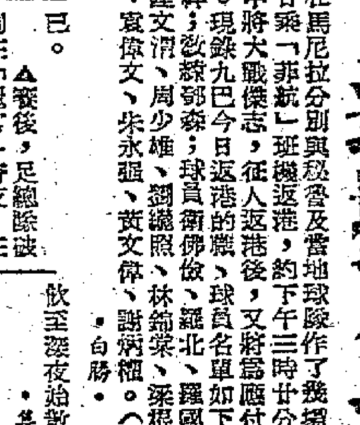
普慶 今天 四場獻映 特價優待學界 樓下體價一元 半超等二元正。

中國古典舞劇 中央歌劇院演出 艷麗七彩 家傳戶誦民間神話故事

寶蓮燈

主演 導演 全部動作扣心弦

同場加映七彩 漫步北京



神話劉沉香，挑戰二郎神，力伏哮天犬，智伏金鮫龍！

戰鬥場面，山嶽場面，舞蹈場面，花團錦簇

娛樂成份高於一切

請早定票

娛樂樂宮 滿！今天請早

特藝七彩 亂世情鴛 TEMPEST 中文字幕

特藝透視體電影巨片！優待券不加座價！

戰爭慘烈 場面偉大 五勝千兵 演員萬數 影史上歷個一切之作

利舞臺 第十六天映 環球出品 伊麗莎白泰萊 夜半無人私語時 今早 浴血邊城

新聲 今天盛大獻映 南太平洋之戀 SOUTH PACIFIC 提前五天售票 （中文字幕）

九龍獨家放映 麗聲 電話：八〇五七〇〇 進入第二週 獨家映四場 十七米釐巨片 王公墓

皇都·麗斯 連日狂滿 今天四場全港首輪獻映 玉女迎春 A SUMMER PLACE 特藝七彩·中文字幕 青年男女必看

百樂門 口碑載道 人如潮湧 四谷怪談 長谷川一夫傑作 沉香扇 今早十二點四十五分

京華 女校春色 今早 香吻盟

東方·大華 昨日兩院狂滿今天請早定座 蓋世黑霸王 AL CAPONE 片上中文字幕 富貴榮華 大敢蛙人 死隊 丹地利

真光 狂滿今仍首映 七喜臨門 張瑛 梅綺 梁醒波 今早 巧媳婦

龍門電版 快·靚·平 灣仔道一九八號 電話：七三八〇八

天新照相製版公司 快·夾·靚 電版 地址中環街市街行里四號 電話：三〇八五五

告業

榮國黃 外打跌醫師科 大陸藥行

X光 五元

鍾肅 婦兒科·濕病 痔瘡·喘症·

趙教館 父子醫館 跌打傷科 趙威 電話：51320 電話：801145

醫約

分類廣告

遺失聲明

教師待聘

技工與養成工

聘國語教師

會話

招生

義安公社

唱機廉讓

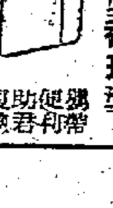
洋樓出頂

吉子管出讓

永不欺人

舊換新可

殘廢病輪車



英國新式袖珍型耳聾機

婆羅洲大木兜售 港商續訂數千噸

新貨冲場近日市價稍轉軟順

木商對短期內市勢不敢睇好

【本報訊】港商續補訂婆羅洲大木數千噸。大木行業開市後，沽出的貨物仍不少，但市價則稍回順。

據木行商人消息，最近此間洋行續有婆羅洲大木訂盤兜售，要價：換木每立方呎C.I.F.香港爲三元六毫，裝船期定在三、四月份，商人因前訂貨已運到七七八，故續補訂數千噸。

大木行業自新春開市後，市勢稍轉緩慢，貨主因春節前由婆羅洲運到的數量不少，故一開市即將市價按低每立方呎三毫左右，如樂木每立方呎只要三元八毫。市價降低了，本地用家吸貨興趣稍濃，在春節前運到的三十餘萬至四十萬立方呎的大木，已全部成出。

港商前向金邊訂成的大木開始運到，其中多爲中等貨，且成本價較高，故售價每立方呎成四元，但買賣不大活躍。

木商對短期內市道多不敢睇好，因爲目前由婆羅洲來港的船隻僅位比前鬆，貨物在短期內將陸續運來，而銷路轉入淡月，售價不會上漲，同時上月份日本方面直接向婆羅洲訂成的大木較多，來港買貨可能減少。

工業品外銷稍弱 箱板需求轉少

木板價將隨緩降

【本報訊】因香港工業品輸出正呈季節性的減縮，直接影響到市上對箱板的需求轉減，再加上箱板木的來源增多，此間木商認爲，短期內的木價將會緩跌。

據悉，現時由山打根、沙勝越等地運來香港的大木，約有四成半至五成是剛成箱板，供截運本地工業品出口用的。其餘大木則用於本地的建築工程，製造傢私及剛成木條後轉往美、英、澳洲等地。去年下半年香港工業品銷往遠洋地區相當興盛，需求木箱甚多，故大木銷量亦隨而躍增。但現在貨物外運的高潮已過，而且箱板木的供應由去年底起已大增，故木商認爲，短期內木價將會從高峯上回落。

但大木也無大跌的可能。原因是現在木商向婆羅洲訂貨已十分謹慎，他們只計劃每班船來貨一、二千噸，以避免貨物有過多湧到，而致增加銷售困難。今年春節後開出的大木存量不多。另外，山打根的粗身大木，現仍有許多依約運往日本，供當地剛成三夾板運往美國等地銷售。在這種情形下，短期內山打根似不會有大量大木貨盤開來香港，這也是此間木商認爲後市木價不致暴跌的一個因素。

不過，因剛木廠與用家在春節後進貨並不積極，同時以前港商訂下的婆羅洲大木，在今年首季內仍會有相當數量運來，再加上金邊大木已於一月間開始有數百噸到港，而沙勝越大木則因輸往日本不甚合用，短期內或會降價運來香港兜售，這些情況都表明，香港木價在短期內緩跌的可能性是較大的。

春夏貨信用證開出 銀行押滙業務回增

冷氣機冰箱等佔數不少

【本報訊】春節假後以來，銀行的進口押滙業務漸告回增，經銀行開出的信用證其中訂購春夏貨已有多少。

據來銀行的人士透露，近週來經銀行開往歐洲、日本和美國等地訂貨的信用證雖然不很活躍，但比諸春節前一週已稍爲回增。主要原因是港商已開始向外訂購春夏季貨，其中訂購這些貨的信用證已陸續有開出。

最近經銀行開往歐洲和美國的信用證，其中訂購冷氣機、冰箱已不少，預設二月底三月份便陸續有貨運到。另外訂購英國竹紗、日本花綢等信用證近來也有少量開出。

至於訂購五金、洋紙及其他工業原料的信用證，則近來未見有什麼顯著大宗的。

食米成萬包 盤價均企定

【本報訊】食米大盤交投暢盛，昨正盤成出共一萬餘包，價格企定。

內地米每擔成價：多白米三十三元六毫至三十四元四毫，多占三十五元八毫到三十九元一毫，銀占三十六元六毫。

泰米和越南米每擔成價：藍鷄眼牙占四十八元，紅鷄黃占三十四元五毫，藍古等白碎二十七元三毫，黃三搭舊米五十五元五毫，紅地園白米四十七元六毫，藍鹿舊碎三十二元五毫。

曼谷米市疲淡價降

【曼谷九日航訊】曼谷米市新春以來續呈疲淡，各庄大米米碎市價均告敗退。僅糯米一枝獨秀。

上等白米因外客納胃疲弱，出口商購買續見減少，雖然本地批發商繼續需求，但納胃有限，不能挽回頹勢。中等米外客雖續有扯辦，但因現在正值新穀盛產時期，泰國內地來貨日多，同時外客購買泰國中等米出價甚低，所以中等米市亦無振作。米碎在出口不多的情況下亦跟風下落。目前上等百分百大米每擔售一百零九銖，中等百分百大米每擔售一百零六銖，百分之五老米每擔售九十銖，百分之五大米每擔售八十七銖，新花百分百大米每擔售八十七銖，新花米每擔售七十四銖，百分之十新米每擔售七十二銖，百分之十五新米每擔售六十九銖，百分之二十新米每擔售六十三銖，百分之二十五新米每擔售六十銖，上等白米碎每擔售四十三銖，中等白米碎每擔售三十九銖，中下白米碎每擔售三十一銖，一號白米碎每擔售二十九銖，二號白米碎每擔售二十六銖。糯米自禁出府境的新令重行後產區來貨不多，市道疏渴，市價獨升，長身大糯米每擔售價高至一百零四銖，圓身大糯米每擔售九十七銖。糯米碎每擔售六十八銖。

【又訊】今年來泰米輸出情況較爲正常，據經濟部發表今年一月一日至二月四日止泰國共輸出白米十三萬五千餘噸，經濟部對於上述數字感到滿意，並希望本月份的泰米輸出額超出十萬噸的水平。

又，泰國防止過度牟利委員會本月五日發出佈告，重新規定，止洛坤拍巢和廊開兩府的糯米運出境外，除非事前獲得該委員會或有關職官的發給准許證則例外。

聯合國代表決定 白鉛生產管制取消

港市存底薄售價未變動

【本報訊】聯合國於上週在瑞士召開的二十八個產鉛國代表會議，已於上週末結束，該會議通過一項重要議案，那就是決定由今年起取銷白鉛生產管制。有關各國今年的白鉛產量，將恢復去年第二季以前的水平。

全世界二十八個產鉛國家的白鉛生產管制，是由去年第二季開始的。當時聯合國方面鑑於由一九五七年第三季起，白鉛在國際市場中價格江河日下，其中百分之九五純度貨由一九五七年六月的每噸九十二鎊，到去年六月降爲每噸六十八鎊。故去年五、六月間聯合國召集二十八個產鉛國在紐約開會研究，各國代表認爲白鉛生產過多，致使白鉛市價劇跌，故會中決議於會後各國實行管制白鉛生產，酌量減低產量。因此，白鉛價由去年第三季開始回升。不料去年白鉛用度比前增加，各地市場出現供不應求現象，上述純度貨市價一度劇漲至每噸一百零四鎊，百分之九九點九五純度者市價一度漲爲一百一十二鎊。最近聯合國召集的一次產鉛國代表會議，主要是爲此事而召開。

在該會議召開之後，澳洲的百分之九九點九五純度貨，市價已由每噸一百鎊降爲九十六鎊，昨日則未有新訂盤放來。據洋行商說，待過一兩個月，各國出售白鉛漸多，市價可能尙要低些，各市地場供不應求的現象，亦將會漸漸消失。此間白鉛因存貨有限，市價仍要每擔一百一十二元。

美滙上漲 金鈔跟起

【本報訊】由於美滙上漲，美鈔、K金均被牽起；菲幣價反覆不定。

美鈔開市五七〇・三七五，比前日收市價挺〇・三七五，爲全日最低價；由於美滙價扳起的影響，鈔市升至五七一・一二五，即爲全日最高價，收盤五七〇・八七五。去息二毫。美滙開市五七二・七五，收市起至五七二・七五。金單開市五七一・七五，收市五七一・七五；最高五七二，最低五七一・五。由於英鎊猛縮，如紐約證券英鎊縮至二・七九一二五，倫敦證券英鎊縮至二・七九，因此美滙相對的上升，美鈔價照被牽起。

K金開市二五一・五，收市二五一・二五，最高收市價，最低開市價。息平。牌下交收二千五百兩。

菲幣開市一五一・八，收市一五一・七二五，最高一五一・八二五，最低一五一・六七五。去息二毫。

德瑞馬三種外滙 昨天改低買賣價

【本報訊】馬來亞滙、西德滙和瑞士滙銀行買賣價昨日同時調低，其中馬來亞滙每百港元比前多兌〇・〇六二五叻元，西德滙每百港元比前多兌〇・〇六二五馬克，瑞士滙每百港元比前多兌〇・〇六二五瑞士法郎。以下是該三種外滙調整後之買賣價：

馬來亞滙賣價：每百港元兌五三・一八七五叻元，買價：電滙五三・六八七五叻元；三十天期滙票五四・一二五叻元；六十天期滙票五四・三七五叻元。

西德滙賣價：每百港元兌七二・五馬克。

瑞士滙賣價：每百港元兌七五・三七五瑞士法郎。

股市仍秀麗

置地英泥等同落

【本報訊】昨天股市仍秀麗，半日成交總值達二百一十八萬五千元。其中會德豐、航業股等都成交不少。

價格互有起跌，其中會德豐、黃埔船塢和九龍倉等續升，均益倉、置地和青洲英泥等則同跌。

價格上升的：九龍倉由一五一元起至一五二元，先後成交四百份；會德豐挺五仙，以每份六元七成交二〇二五份；黃埔船塢成一千份，分成六一元和六十一元五，比前成高一元、五毫不等；電車起二毫半，以每份三三元二五成交一千五百份；港燈舊股由二四元九升至二五元，先後成交三千七百份；會德豐紡織成交一九七五〇份，由十元一升至十元二；南洋紗廠初成十五元九，後起至十六元，成交五二五〇份；萬國企業起五仙，以每份七元四成交一千份。

股價下跌的：均益倉由十九元降至十八元八，先後成交六千六百份；置地成交一千二百份，由四五元五跌至四五元；青洲英泥初成四元二五，後低至四元四五，先後成交二千五百份；牛奶公司由二四元五跌至二四元三，成交二千五百份；樹膠信託由六元七降至六元六五，成四千份；信託公司成達二萬一千份，由一元六七五跌至一元六五。

股價企定的：滙豐成八五份，分成一二〇五元和一二一〇元；大酒店以每份三六元二五和三六元五成交三千六百份；油蔴地小輪一三六元成五百份；九龍成九千七百份，分成十九元一和十九元一；電話成四千一百份，價成三三元七五至三元四；太古船塢成二千五百份，分成四二元二五和四二元。

港商訂工業原料 部分新盤稍報高

外客來港扯貨亦稍活躍

【本報訊】新春期間工業原料訂貨生意比平日稍增，惟歐洲廠商近日放來訂盤不多，部份貨價微升，付船期亦遠。

據工業原料商人說，每年春節過後，行商照例向外訂入一些新貨，藉以充填存底，所以新春以來工業原料已有多宗訂貨成盤，有部份工業原料貨品歐洲市勢頗好，新訂價報漲，例如西德鋅氧粉新訂價每磅爲七毫三仙，比春節前的舊訂價上升三仙；立德粉不論西德貨或意大利貨訂盤均稀疏，西德廠商更暫停接單。立德粉每磅新訂價爲一元六毫三仙，不少行商轉向日本訂貨，日本木酯酸現訂價爲六毫三仙，亦比舊訂價提高數仙，由於新訂價多是小盤的訂購，一般行商多報起，聊作補充。

【又訊】工業原料市昨天在外客落場增多的情況下，交投稍活。埃及棉膠珠爲合價爲一元四毫六仙，每磅成交，客常扯去五噸，每度一號士力方成出三十箱，每擔成價爲二百三十五元。卜內門食鹼爲本港用家吸入二噸半。

瑞典盒咭紙每令成一百三十二元。因歐洲盒咭紙近期訂盤極小，目前放來的訂盤付船期多在今年六月，行家認爲現在訂貨最快亦須過至八四月間才可運到，所以將現貨價擡硬。

福州冬菇今天開盤

【本報訊】據土產商的消息，福州一九五九年新出產的冬菇，第一批新貨業已上市，今天發售。商人估計，因該批貨市盤上福州。

昨天，福州厚菇、薄菇的市道會好。成出最後一兩箱貨，價爲每擔一千一百五十元。前天以每擔一百四十元成出小鷄心紅菇現貨，數件之後，菜已清盤。商人稱，這種貨適合再有限，市時候春節宴會用的。桂花耳，業已上市，售價爲每司碼斤五十元，永樂西街一四八號福聯公司發售。南洋庄昨天落場吸購一部分雜貨。黃帆船牌川耳，以每擔七百四十元成交約六十餘包，青島粉絲成出四十件，二級貨每擔一百八十四元，三級貨每擔一百八十一元。青島粉絲轉銷往寮國。

來途價報高 洋紙市道穩好

部分市價跟着上升

【本報訊】新春以來，歐洲紙張新訂價報高，本港洋紙生意穩好，部分貨品市價亦跟隨訂價上升而上升。

春節過後，此間洋紙商接到歐洲紙商放來的紙張新訂盤，多數告提高幾厘錢。如荷蘭粉紙春節前舊訂價爲每噸一百三十五鎊，新訂價升爲一百三十七鎊十先令，冲書紙新訂價爲每噸七十五鎊半，新開價爲七十七鎊十先令；舊訂價每噸七十五鎊，新訂價提高爲七十六鎊半。芬蘭冲書紙新盤爲每噸九十五鎊五先令。玻璃紙各產區都有新訂盤放來，英國貨訂價每令七十八先令，意大利貨每令訂價爲七十六先令，日貨每令七十三先令。上述貨品來途訂價雖提高一些，但本港紙商亦多照例訂入一些新貨以補充存底，所以新春期間紙張生意頗形活躍。

目前外國客商尙未恢復正常出口，但本港市場的紙生意尙算活躍，門市批發，大可做到每天四萬元，普通紙號每天五萬元，批發亦做成一兩萬元生意。門市批發生意以盒咭紙和臘紙較佳，亦微告上升，昨天二市價二〇磅捷克盒咭紙每令成二百二十元，二三〇磅…

星商來單轉增 水蚊外銷暢旺

本月下月訂額接滿

【本報訊】據水蚊外銷商說，最近水蚊外銷生意很好，昨日有一批貨起運往新加坡，下一批將於短期內起運。目前，該貨本月份訂額已接滿，下月份訂額亦已接滿。

他又說，今年水蚊外銷生意轉暢較早，往年多在元宵以後，才漸漸有外國訂單接到。目前來港訂購該貨者主要是新加坡客，因此，訂出的貨物，有絕大部分爲新加坡客訂到。

水蚊外銷生意已漸轉入旺季，原因是新加坡一帶地區雛鷄、雛鴨等，均以水蚊餵養，加上及今年端午節用的鷄、鴨，此時便要孵雛，故當地市場對水蚊的需求較多，因此星商來單購買該貨轉增。

新春茶葉市爽價升

部分商人落場補貨

目前求過於供後市仍趨穩好

【本報訊】據茶商消息，茶葉市於農曆元月初五(二月一日)復業以來，內地茶葉市爽價升。

茶商稱，目前市上的內地茶葉現貨較疏，茶葉批發商於新春開市復業之後，一般在春節前較少購進茶葉的商人，這時紛紛落場補貨，形成茶葉在新春開市之後買賣活躍，成交價格上升。

據悉，上週成交的內地茶葉共三千餘件(每件約三十公斤)，一般價格比春節前約高百分之五。成交較多的貨品的新價(批發價)如下：一般粗紅茶每司碼擔一百三十五元；齊茶中的會安齊每司碼擔一百九十五元至一百九十元；普洱每公擔五百二十元至六百元；龍井四級貨每包(一市斤)七元六毫，五級貨每包(一市斤)五元二毫；廈門二級水仙每司碼擔四百六十元；白茶中的特級壽眉，每司碼擔三百七十元。

這些貨，一部分爲本地茶商所購，一部分是加工出口商所購，後者主要是澳洲莊。

去年，西方世界一些國家(例如印度)的紅茶歉收，西方世界的紅茶存量下降，紅茶價格上升。最近，香港市場上的台灣茶葉價格亦升高。

商人稱，目前澳洲無茶葉進口限制，而澳洲每年輸入的茶葉頗多。由於去年西方世界的茶葉存量減少，而新茶尙未登場，商人預料，今後一個時期內，澳洲向香港購買齊茶可能增加。至於茶葉的市銷生意，商人也表示樂觀。

茶商稱，因市場上的茶葉有求過於供狀態，一般商人對茶葉的後市看好。這些商人認爲，今後兩三個月內，茶葉的市道將會保持穩好。

上半年進口貨物 突尼斯宣佈配額

【本報訊】據港商接到消息，北非突尼斯當局現已宣佈了今年上半年的進口貨物配額，並准許這些貨物由任何國家進口。

突尼斯貨幣名(DINARS)：一、牛奶，二十五萬甸納；乳酪，二、牛油四百五十公噸；六百公噸；葡萄乾，一萬五千甸納；乾果，十萬甸納；青咖啡，一千零五十公噸；茶葉，一百萬甸納；胡椒，十二萬甸納；花生，十萬甸納；罐頭，一百七十五萬甸納；除甦外之毛織品，四十七萬五千甸納；棉織品，一百七十萬甸納；蔴包，十四萬甸納；二手衣着，二十五萬甸納；運動鞋，七千五百對；男裝工作用膠靴，一萬對；膠木屐，七千五百對；歡裝鞋，二千五百對；男裝鞋，四千對。

香港進口貨價統計

日期：二月一日至五日

類別	比一九五九年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲5.37	▲0.33
五金	▲7.23	×0.04
工業原料	×0.01	×0.18
紗布	▲9.93	▲1.59
西藥	×6.71	0.00
洋紙	▲2.96	▲0.71
出口貨	▲9.69	×0.04

說明：香港進口貨價統計，係根據九十八種進口貨的平均價格計算。(謝德)

京華 明晚九點半場 優先獻映 野添瞳 矢島弘子 隨片登台表演歌舞 本片女主角 顧家輝樂隊伴奏 大映公司鑑「四谷怪談」又一驚人出品！ 藝海春潮 新藝綜合體！鮮艷七彩片 上中文 日本大製片家永田雅一監製 吉村公三郎導演 參加藝術節作品！全國作風空前偉大

都城 東樂 第六天映 請早定座 電懋公司出品 新型新潮喜劇 長腿姐姐 林翠 葉楓 兩大巨星領銜主演 大姐美腿搖曳多姿 妹妹嬌嗔風情萬種

今天 五院聯映 麗聲 金聲 都城 東樂 下期加映 大埔紅冷化 中聯公司出品一九六〇新年大貢獻 春節揭露社會黑暗生態百人動片 一年一度元宵佳節鉅獻 唯中聯始能攝製如此龐大陣容鉅片！ 人 演員最多 製作最大 故事最好 演出最佳 揭開虛偽紳士的假面具 描寫職業女性的真實生活 暴露社會怪狀 反映人生百態 製片 朱紫貴 導演 吳回 李清 白燕 吳楚帆 黃曼梨 紫羅蓮 容小意 張活游 林坤山 黃楚山 李月清 葉萍 馮寶寶 羅敏 杜平

高陞戲院 大龍鳳劇團 今晚 滿 麥炳榮 鳳凰女 李奇峰 譚蘭卿 少新權 余惠芬 劉月峯 陳好逑 林家聲 夜場八點正獻演 血掌殺翁案 票價由一元二至七元六 今日日場 金釵引鳳凰 合柱出齊 廉收座價

香港 皇都 金龍 第一 新光 城市 華樂 星宮 笑滿 錢財如糞土 仁義值千金 患難見真情 白雪共陽春 元宵佳節 閤府統請 避免向隅 及早購票 七喜臨門 張瑛 梅綺 梁醒波 張丁李 方華 鄧寄塵 電懋公司最大型喜劇 監製 鍾啟文 製片 林永泰 導演 王天林

新華 豪華 今天獻映 日本東寶出品 邵氏公司發行 最動人的故事 最優秀的演技 最感人的畫面 瑰麗彩色 中英文字幕 手車伕之戀 RICKSHAW MAN 日本影帝 三船敏郎 日本甜星 高峰秀子 聯合主演 榮獲威尼斯影展 金獅獎 新華早場十二點三 革命英雄

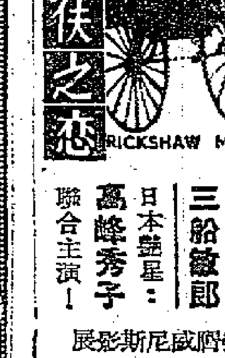
今明兩天最後 金國明星長篇民華台聯國際藝術出品 大成倫理文藝巨片 鴛鴦江遺恨 根據同名小說改編 吳君麗 羅劍郎 胡楓 林家聲 譚蘭卿 凡女 陳好逑 林坤山 鄧碧雲 十二紅伶主演

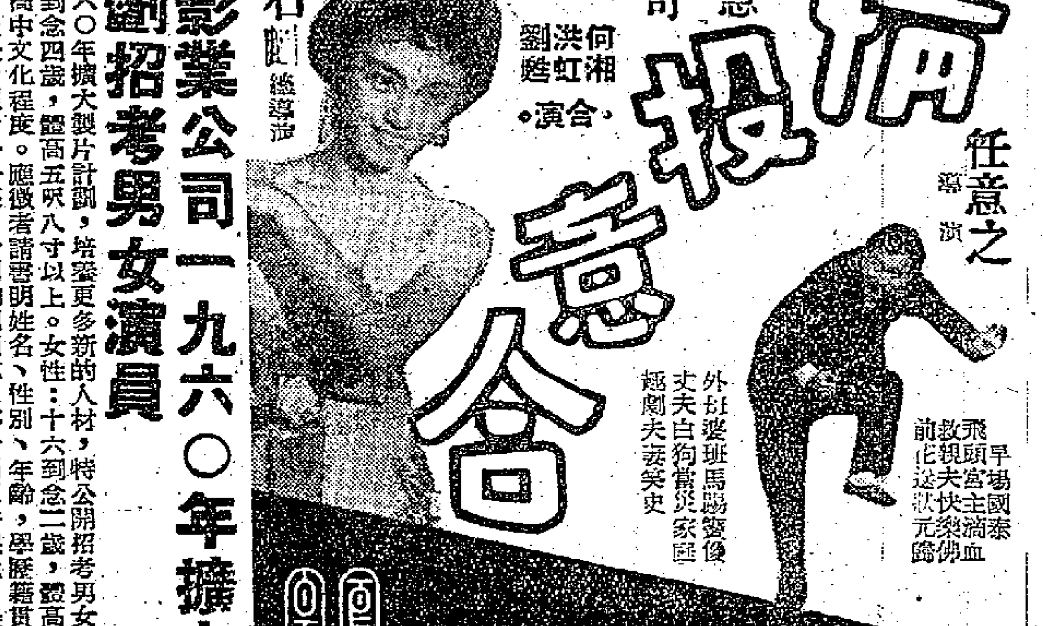
鳳凰影業公司一九六〇年擴大製片計劃招考男女演員
本公司爲了配合一九六〇年擴大製片計劃，培養更多新的人材，特公開招考男女演員，其條件如下：男性：十八到念四歲，體高五呎八寸以上。女性：十六到念二歲，體高五呎三寸以上。能講流利國語及高中文化程度。應徵者請寫明姓名、性別、年齡、學歷籍貫及通訊地址，並須附本人四吋半身及全身照片各一張，合則約期面試，不合則原件退還。錄取後薪津另議。報名日期由本日起至月底止。函寄九龍尖沙咀加連威老道十六號三樓，信封上註明「應徵」二字。

國泰 快樂 昨天擁擠 今天請早 鳳凰喜劇 笑臉迎人 情投意合 石慧 傅奇 石磊 馮琳 曹炎 何湘 洪虹 劉甦 合演 任意之 導演 朱石麟 總導演 外母娘班馬踢鑊 丈夫白狗當災 家庭趣劇夫妻笑史 早場國泰 血滴子 飛頭大俠 前夜化粧舞 元龍救佛

紐約 中央 大世界 好世界 光明 昨天狂滿 國際獎 長期下加入 海洋公司鉅獻 西施 任劍輝 白雪仙 梁醒波 陳錦棠 靚次伯 （主演） 真珠 大鳳 行

邵氏出品 香艷肉感巨片 麗都 仙樂 昨天狂滿 今天續映 張仲文 張冲 主演 慾火焚身 FLAMES OF PASSION 邵逸夫 監製 羅臻 編導 刻劃性饑渴的苦悶！抨擊泛濫的邪惡！ 情慾交響





貨運西非普呈減縮

非公會船接貨運往南非西非 由本月底開始收取運費較低

【本報訊】因春節期間工廠休息，搪瓷器皿加價後西非又已減購，再加上有非公會船加入行走，本月內船隻載貨往西非的數量已普呈減縮。據悉，本月八日開往南、西非的一艘船，只載出貨物六百噸。定本月十三日開往南、西非的兩輪，現亦只分別接得貨物五百餘噸和七百噸。綜計三輪的載貨總量只得一千八百噸，而在平日，則兩艘船的載貨量也可達到這一水平了。

去年第四季搪瓷器皿廠價提高後，西非商人訂購搪瓷隨而減少，這是造成目前港貨西非轉縮的一個重要原因。因為通常由港運往西非的貨物，總有半數以上是搪瓷器皿。

另外，本月底開始有非公會船由港開往南、西非，她收取的運費要比公會船低一成以上，故吸引到不少商人訂位付貨。這也是造成各艘船載貨量分薄的一個近因。

芝文定明開星東非

輸東非貨有棉織品搪瓷器皿 電筒塑膠品皮具爆竹及火柴

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「芝文定」輪，明天駛往新加坡及東非，據悉有砂糖約一百五十噸及印刷品一批運往新加坡，有貨物三百餘噸運往東非。

該輪運往東非的貨物，有棉織品、搪瓷器皿、電筒、塑膠品、皮具、人造絲織品、爆竹及火柴。

又悉，該公司前天由此間開往南非的「士打巴里」輪，運出搪瓷器皿、棉織品、電筒及其他工製品約三百噸。

【本報訊】東方船務公司屬下的「天光丸」，將於今日下午開往新加坡、東非，它此次載往新加坡的貨物，共五十噸，全部是雜貨。

籐傢俬六百噸

咸健明運加美

載出貨物增至二千噸 其中七成運往加拿大

【本報訊】美邦公司代理之挪威輪「咸健」號，定今日上午十一時半由菲律賓抵港，停泊於A字四號泡起落貨物。該輪將於明晚半夜開往加拿大和美國。

因近日開往加拿大的船隻較少，故該輪這次的接貨量增至二千噸，其中有七成貨是運往加拿大的。出口貨包括有籐傢俬六百噸，棉織品四百噸，塑膠花二百噸和爆竹八百箱。

岳州輪

今將駛太古糖房橋 裝載五百噸糖往星

【本報訊】本月十二日，太古公司之「岳州」和「湖北」輪將先後開往新加坡、印尼。據該公司估計，該兩輪均會有一些棉紗運往印尼，這些棉紗是當地商人於一月份訂下的。

因「湖北」輪在日本已接入大批貨物運往新加坡、印尼，可供港商付貨的艙位為數有限，故由港運往新加坡、印尼的貨物，將主要交「岳州」輪載出。該輪定十一日（今日）早上由B字七號泡轉駛往太古糖房橋，接入五百噸糖運往新加坡。

安慶彰德 均去廢鐵

馬來估美利今開日

【本報訊】太古公司屬下之「安慶」輪，定本月十三日開往基隆、沖繩、釜山、日本。因她在港只接出口貨，據悉不能多接貨物，故逗留兩天起落貨物。該輪現已接入廢鐵二百噸運往日本。

又，該公司代理之「彰德」輪，改於明日開往日本。聞港商有七百噸廢鐵交她運出。

【本報訊】福來公司代理之「馬來估美利」、「寶康」兩輪，分定於今、明兩日開往日本。

「馬來估美利」輪因剩下船位不多，在港只載出二百餘噸貨往日本。其中包括布碎貨致十噸，運費定為每噸廿二元。

「寶康」輪定明早開往沖繩、釜山、日本。

順盛來貨中 有粟米香蕉

【本報訊】捷順公司屬下的「順盛」輪，昨天上午八時從曼谷到港，運來的貨物昨日已有報道，現續獲悉該輪載來的雜貨中有粟米三千一百零九包、牛膠一百三十五件、花生餅二百包、紅豆二百七十包、綠豆六百餘包、豆餅五百餘包、木棉花三十細、鹽三百包、洋蔥三十件、鷄蛋二百五十箱、香蕉八百八十二件。

華興前來貨 二百六十噸

【本報訊】順昌公司屬下的「華興」輪，前天從汕頭到港，運來貨物二百六十噸。這些貨物中，有民

歐紙張一批 天美士改十六載到

【本報訊】多利順洋行屬下的「天美士」輪，將改期於十六日由歐洲經新加坡抵港，十七日開往基隆、釜山、日本。

「天美士」輪由歐洲載來一千噸貨物，其中紙張佔數最多，共三百噸，罐頭、煉奶、奶粉、奶水等共二百噸，夾板一百餘噸，大小五金共一百噸，另有三百噸雜貨。

在最近十天內 美棉到逾萬包

皇上威利十二日到水果

【本報訊】多利順洋行屬下的「皇上威利」輪，將於十二日由美國抵港，十三日開往日本、美國。

「皇上威利」輪載來四百噸貨物，其中生果佔數最多，共六千餘盒，其餘有西藥、化妝品和雜貨。

該洋行屬下的另一艘「忌連威利」輪，則期於十三日由美國經香港抵港，十四日開航，前往新加坡。

「忌連威利」輪此次載來的貨物較多，共達一千七百噸，其中棉花佔五千包，其餘是雜貨。

據航商說，最近美國棉花、塑膠珠和生果來貨仍多，特別是棉花，在最近的十天內由「蘇州」、「忌連威利」等輪載來的貨物，總共達一萬二千餘噸。

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。如需了解當日有無臨時變動，請向有關公司一問。）

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，中午十二時到；曼谷、倫敦來，下午四時四十五分到；馬尼拉來，下午五時五十五分到；
菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到。
日航：東京、沖繩來，上午八時二十分到；新加坡、曼谷來，下午五時三十分到；
越航：西貢來，下午三時到。
國泰：馬尼拉來，中午十一時十分到；新加坡、曼谷來，下午二時四十分到；
快達：悉尼、馬尼拉來，上午十時五十五分到。
民航：台北來，上午十一時三十分到；曼谷來，晚上十時四十分到。
英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時二十五分到；倫敦、東京來，下午四時三十五分到。
印航：東京來，上午七時二十分到。

今日離港班機

泛美：往東京、舊金山，開下午六時；往曼谷、倫敦，開晚上九時三十分。
菲航：往馬尼拉，開下午四時。
日航：往沖繩、東京，開上午九時二十分。
國泰：往曼谷、新加坡，開下午三時二十分；往馬尼拉、達爾文、悉尼，開下午五時三十分；往拉賓安、古晉，開上午八時。
英國海外：往東京，開下午五時十分；往仰光、倫敦，開下午三時三十分。
快達：往東京，開上午十一時四十分；往馬尼拉、悉尼，開下午四時十五分。
馬來亞：往新加坡，開上午九時。
民航：往曼谷，開中午十二時三十分。
印航：往曼谷、孟買，開上午九時。

英閒置輪船 近繼續減少

【本報訊】據倫敦消息，根據英國航運局發表的數字，英國各港口閒置的輪船繼續減少。

該局今年一月三十一日發表的數字表示，今年一月一日英國全國各港口閒置的英國輪船共一百二十七艘，共七十八萬四千一百八十八噸。去年一月一日，英國各口岸閒置英國輪船共一百八十一艘，共八十八萬零七十四噸。如果包括外國輪船在內，則今年一月一日英國各港口閒置的輪船共一百七十三艘，共一百零九萬一千二百九十一噸；去年一月一日則共二百五十一艘，共一百三十六萬一千四百五十九噸。

平島丸昨開 運去洋雜貨

【本報訊】巴拉多船務公司屬下的「平島丸」，已於昨日中午開往曼谷，它昨日載出二百噸貨物，全部是洋雜貨。

昨去藥材牛皮 三昌丸赴海防

【本報訊】東來公司代理的「三昌丸」，昨天開往海防，有藥材及牛皮共十噸左右運出。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海安	HAI AN	高雄	2月13	大信
賽羅華	FLORIAN CEYNOWA	歐洲海防	2月13	華夏
白根山丸	SHIRANESAN MARU	新加坡	2月13	巴拉多
沙班	SABANG	歐洲星洲	2月13	太平
萬祿	VAN NOORT	中國	2月13	渣華
吉羅加士	GLAUCUS	歐洲新加坡	2月13	太古
忌連威利	GLENVILLE	詩巫美國	2月13	多利順
飛魚	FLYING FISH	美國馬尼拉	2月13	和捷
麗施馬士基	LEISE MAERSK	馬尼拉	2月13	捷成
榮春丸	EISHUN MARU	日本	2月13	洛士利
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	2月13	鐵行
京都丸	KYOTO MARU	日本	2月13	巴拉多
福生	BLISSFUL	曼谷	2月14	振盛行
卡拿	CARLA	日本	2月14	寶隆
雷力	RADNIK	歐洲新加坡	2月14	華絲
愛利	ARIANA	仰光	2月14	新興行
星架坡	SINGAPORE	歐洲新加坡	2月14	鐵行
愛華倫	IVARAN	馬尼拉	2月14	美邦
鐵力富	TRIGLAV	日本	2月14	華林
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	2月14	捷成
光榮丸	GLORIA MARU	日本	2月14	巴拉多
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	2月14	總統
萬加娜	MANGALORE	日本	2月14	太平
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	2月15	太古
先達	SINDH	歐洲海防	2月15	法郵
德和	TEH HU	釜山基隆	2月15	德和
	ROMOE MAERSK	波斯灣印度	2月15	捷成
波斯富總統	PRES. BOSHOF	日本	2月15	巴拉多
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	2月15	捷成
加拿大郵	CANADA MAIL	美國馬尼拉	2月15	福來
亞奇利士	ACHILLES	日本	2月15	太古
山陽丸	SANYO MARU	日本	2月15	東方
多倫士	TORRENS	歐洲新加坡	2月15	多利順
德生	TAK SANG	日本	2月15	渣甸
沙馬拉	SALMARA	歐洲新加坡	2月15	鐵行
天美士	TAMESIS	歐洲新加坡	2月16	多利順
亞夫	HERVAR	高雄	2月16	多利順
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	2月16	福來
新寧	SUNNING	婆羅洲	2月16	集豐
海興	HAI HING	日本	2月16	多利順
海順	HELIOS	斗湖	2月16	多利順
蒙大那丸	MONTANA MARU	日本	2月16	太平
鐵利萊克	TILLIE LYKES	美國	2月16	總統
穩捷達福	INCHSTAFFA	日本	2月16	集豐
福吉	HOOGKERK	日本	2月17	渣華
高法丸	KOHOH MARU	菲律賓	2月17	美邦
萬黑士吉	VAN HEEMSKERCK	非洲新加坡	2月17	渣華
市鋒	PIONEER MART	美國	2月17	美輪
長沙	CHANGSHA	橫濱	2月17	太古
新達	SUNDA	華北	2月17	鐵行
恒利	AEOLUS	馬尼拉	2月17	澳洲
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	2月17	渣華
天榮丸	TENEI MARU	日本	2月17	洛士利
濟州	CHEJU	日本	2月17	福來
威華能	WAIWERANG	曼谷	2月17	渣華
忌連佳	GLENGYLE	日本	2月17	渣甸
馬連馬士基	MAREN MAERSK	曼谷	2月17	捷成
東偉	TONG WEE	華北	2月18	大豐行
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	2月18	捷成
丹地	M.M.DANT	美國馬尼拉	2月18	渣甸
勝高刺	SANGOLA	加爾各答仰光新加坡	2月18	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲新加坡	2月18	鐵行
海利	HAI LEE	上海	2月19	多利順
沃馬利亞	UMARIA	日本	2月19	鐵行
日啓丸	NIKKEI MARU	日本	2月19	巴拉多
興立	HENRIK	山打根	2月20	多利順
亞美宜	AMONEA	新加坡	2月20	德和
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	2月20	東方
八幡丸	YAWATA MARU	日本	2月20	太平
埃沙高	ISARCO	意大利新加坡	2月20	天祥
泰家	TAGAYTAY	紐約洛杉磯	2月20	多利順
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	2月20	渣華
東榮	EASTERN GLORY	日本	2月20	渣甸
亞美爾	AMIRA	金邊	2月21	德和
亞美莉	AMELIA	婆羅洲	2月21	德和
海多	HALLDOR	新加坡	2月21	多利順
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	2月21	太平
南京	NANKIN	日本	2月21	鐵行
賓利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	2月21	銀行
峯島丸	MINESHIMA MARU	日本	2月22	巴拉多
秋田丸	AKITA MARU	日本	2月22	天祥
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	2月22	東方
越南	VIETNAM	歐洲	2月22	法郵
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	2月22	總統
羅斯	RUYS	日本	2月22	渣華
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	新加坡	2月22	和捷
星洲治美利	RUTHEVERETT	日本	2月22	福來
奉天	FENGTIEN	神戶	2月22	太古
海娜	HERO	山打根	2月22	多利順
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩孟買新加坡	2月22	鐵行
愛麗斯賓	IRISBANK	南非東非	2月23	銀行
羅那馬士基	LUNA MAERSK	美國馬尼拉	2月23	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山費城	2月23	美輪
沙班	SABANG	金邊	2月24	渣華

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
伊沙士泰	ISARSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	2月13	捷成
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	2月13	總統
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	2月13	鐵行
同加士	TUNGUS	歐洲	2月14	多利順
萬加娜	MANGALORE	歐洲	2月15	太平
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	2月15	捷成
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	2月15	華林
忌連佳	GLENGYLE	歐洲	2月16	渣甸
福吉	HOOGKERK	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	2月18	渣華
新達	SUNDA	歐洲	2月18	鐵行
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	2月19	太古
邊紐約	BENREOCH	歐洲	2月21	邊行
秋田丸	AKITA MARU	馬賽利斯本倫敦漢堡	2月22	天祥
埃沙高	ISARCO	意大利	2月22	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	2月22	捷成
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲	2月23	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽熱那亞	2月23	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利	2月27	天祥
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	2月28	太古
緬甸	BURMA	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	2月28	太平
亞仙尼士	ALCINOUS	利物浦荷蘭	2月28	太古
惠靈頓城	CITY OF WELLINGTON	英荷	2月28	銀行
邊連尼士	BENRENNES	歐洲	2月29	邊行
邦士域	BRAUNSCHWEIG	比荷西德	2月29	捷成
泰家	TIGRE	歐洲	3月2	法郵
皮利亞士	PELEUS	利物浦	3月5	太古
邊麥許	BENMACDHUI	漢堡安特衛普倫敦	3月6	邊行
讚岐丸	SANUKI MARU	鹿特丹漢堡利物浦	3月6	天祥
忌連萊	GLENROY	歐洲	3月9	渣甸
廣州	CANTON	倫敦	3月11	鐵行
天美士	TAMESIS	比荷西德挪威	3月14	多利順
丹莫多加士	DEMODOCUS	英國	3月15	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
那須山丸	NASUSAN MARU	加爾各答	2月13	東來
伊沙士泰	ISARSTEIN	科倫坡	2月13	捷成
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	加爾各答孟買喀喇蚩	2月13	總統
嘉泰治	CARTHAGE	科倫坡孟買亞丁	2月13	鐵行
同加士	TUNGUS	亞丁蘇得港	2月14	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	2月14	捷成
鐵力富	TRIGLAV	亞丁蘇得港	2月15	華林
赫信士泰	HESSENSTEIN	亞丁蘇彝士	2月15	捷成
萬加娜	MANGALORE	科倫坡	2月15	太平
亞奇利士	ACHILLES	亞丁	2月16	太古
波斯富總統	PRES. BOSHOF	科倫坡	2月16	巴拉多
忌連佳	GLENGYLE	亞丁	2月16	渣甸
德生	TAK SANG	加爾各答吉大港	2月17	渣甸
福吉	HOOGKERK	亞丁蘇得港	2月18	渣華
新達	SUNDA	亞丁蘇得港	2月18	鐵行
沃馬利亞	UMARIA	喀喇蚩科威特	2月21	鐵行
邊紐約	BENREOCH	亞丁	2月21	邊行
秋田丸	AKITA MARU	亞丁蘇彝士	2月22	天祥
埃沙高	ISARCO	亞丁蘇得港	2月22	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	蘇彝士	2月22	捷成
星洲治美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	2月23	福來
羅那馬士基	LUNA MAERSK	蘇彝士	2月25	捷成
維多利亞	VICTORIA	印巴亞丁	2月27	天祥
亞仙尼士	ALCINOUS	亞丁	2月28	太古
緬甸	BURMA	科倫坡亞丁	2月28	太平
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁	2月28	銀行
邦士域	BRAUNSCHWEIG	科倫坡	2月29	捷成
屋那	OKHLA	波斯灣	3月1	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
建川丸	TATEKAWA MARU	新加坡	2月13	太平
那須山丸	NASUSAN MARU	新加坡吡嚨	2月13	東來
伊沙士泰	ISARSTEIN	新加坡	2月13	捷成
祥泰	BAYON	金邊	2月13	永和祥
北風	NORTH BREEZE	新加坡	2月13	華夏
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	2月13	捷成
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	新加坡西貢吡嚨	2月13	總統
京都丸	KYOTO MARU	新加坡日里	2月13	巴拉多
嘉泰治	CARTHAGE	新加坡吡嚨	2月13	鐵行
麗施馬士基	LEISE MAERSK	曼谷	2月14	捷成
忌連威利	GLENVILLE	新加坡印尼	2月14	多利順
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	新加坡	2月14	渣華
萬祿	VAN NOORT	新加坡	2月14	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡吡嚨	2月14	鐵行
同加士	TUNGUS	新加坡	2月14	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢新加坡	2月14	捷成
赫信士泰	HESSENSTEIN	新加坡	2月15	捷成
萬加娜	MANGALORE	新加坡	2月15	太平
鐵力富	TRIGLAV	新加坡	2月15	華林

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
加拿大郵	CANADA MAIL	西貢	2月15	福來
福生	BLISSFUL	曼谷	2月16	振盛行
波斯富總統	PRES BOSHOF	新加坡	2月16	巴拉多
忌連佳	GLENGYLE	新加坡	2月16	渣甸
亞夫	HERVAR	古晉山打根	2月16	多利順
卡拿	CARLA	新加坡	2月17	寶隆
德生	TAK SANG	新加坡	2月17	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	2月17	多利順
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	2月17	福來
恒利	AEOLUS	金邊	2月18	澳洲
新達	SUNDA	新加坡	2月18	鐵行
濟州	CHEJU	曼谷	2月18	福來
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡	2月19	巴拉多
威華能	WAIWERANG	曼谷	2月19	渣華
東偉	TONG WEE	新加坡印尼	2月20	大豐行
沃馬利亞	UMARIA	新加坡	2月21	鐵行
賓利華利	BONNEVILLE	新加坡吡嚨巴生	2月21	銀行
埃沙高	ISARCO	馬尼拉新加坡吡嚨	2月22	天祥
峯島丸	MINESHIMA MARU	曼谷新加坡	2月22	巴拉多
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	新加坡巴生	2月23	東方

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝大陸	TJITARUM	上海	2月14	渣華
先達	SINDH	華北	2月16	法郵
忌連芬士	GLENFINLAS	華北	2月27	渣甸
萬力	VAN NECK	上海	2月29	渣華
鄱陽	PO YANG	天津青島	3月7	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
皇上威利	KINGSVILLE	日本	2月13	多利順
安慶	ANKING	日本	2月13	太古
賽羅華	FLORIAN CEYNOWA	橫濱神戶	2月14	華夏
白根山丸	SHIRNESAN MARU	日本	2月14	巴拉多
海安	HAI AN	高雄	2月14	大信
飛魚	FLYING FISH	日本	2月14	和捷
山陰丸	YAMATAKA MARU	日本	2月14	萬國
四川	SZECHUEN	基隆	2月14	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	2月14	渣華
漢陽	HANYANG	日本	2月14	太古
愛利	ARIANA	日本	2月15	新興行
山陽丸	SANYO MARU	日本	2月15	東方
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	2月15	總統
愛華倫	IVARAN	日本	2月15	美邦
天美士	TAMESIS	日本	2月17	多利順
萬黑士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	2月19	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
建川丸	TATEKAWA MARU	西非	2月13	太平
麗施馬士基	LEISE MAERSK	西南非	2月14	捷成
萬加娜	MANGALORE	卡薩布蘭卡	2月15	太平
卡拿	CARLA	西南非	2月17	寶隆
士打多利	STRAAT TORRES	南西非	2月23	渣華
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	東南非	2月23	東方
羅斯	RUYS	南非	2月24	渣華
德達華	TIDRA	南西非	2月28	順昌
梅丸	UME MARU	南西非	3月2	東來
泰家	TIGRE	卡薩布蘭卡	3月2	法郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
皇上威利	KINGSVILLE	美國	2月13	多利順
山陰丸	YAMATAKA MARU	美國	2月14	萬國
榮春丸	EISHUN MARU	美國	2月14	洛士利
飛魚	FLYING FISH	美國	2月14	和捷
厚德馬士基	HULDA MAERSK	加拿大美國	2月14	捷成
山陽丸	SANYO MARU	美國	2月15	東方
愛華倫	IVARAN	美國	2月15	美邦
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	2月15	總統
光榮丸	GLORIA MARU	美國	2月16	巴拉多
鐵利萊克	TILLIE LYKES	美國	2月17	總統
市鋒	PIONEER MART	美國	2月18	美輪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	2月18	捷成
丹地	M.M.DANT	美國	2月18	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬祿	VAN NOORT	新西蘭	2月14	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	2月14	鐵行
南京	NANKIN	比利斯本悉尼墨爾本	2月21	鐵行
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	2月21	太古
東榮	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	2月22	渣甸
富來	ARAFURA	悉尼墨爾本	2月29	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	3月2	太古

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時35分	下午1時52分	上午7時30分	上午9時34分
下午1時22分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時19分
下午4時05分	下午8時35分	上午9時50分	下午2時22分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
安慶	ANKING(下午四時)	澳洲馬尼拉	B8	太古
邊紐約	BENREOCH(上午六時)	歐洲星洲	九龍倉橋	邊行
威健	VIGAN(上午)	菲律賓	A4	美邦
山陰丸	YAMATAKA MARU(下午)	日本	A3	萬國
祥泰	BAYON(下午或十二日)	金邊	油蔴地	永和祥
北風	NORTH BREEZE(下午)	上海	油蔴地	華夏
海福	HAI FOO(下午)	高雄	油蔴地	集豐

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大福來	JULIANA(下午)	西貢金邊	油蔴地	順昌
華新	PRODUCE(下午)	曼谷	油蔴地	順昌
天光丸	TENKO MARU(下午)	新加坡東非	A14	東方
赤城丸	AKAGI MARU(下午)	日本	A6	天祥
海明	HAI MENG(上午九時)	日本	B19	多利順
福建	FUKIEN(中午)	曼谷	九龍倉橋	太古
海威	HYDRA(下午)	曼谷	B18	多利順
白馬山丸	HAKUBASAN MARU(下午)	新加坡科倫坡馬德拉斯喀喇蚩孟買	B11	東來
雪梨丸	SYDNEY MARU(下午)	日本	A5	東方
馬來治美利	BRADEVERETT(下午)	日本	B15	福來
萬壽山丸	MANJUSAN MARU(上午十一時)	美國	A2	東來
國孚	KUO FU(下午)	高雄	油蔴地	遠東
德明	TEH MING(上午六時)	高雄	油蔴地	錦良
順盛	SHUN SHING(下午)	華北	油蔴地	捷順

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
建川丸	TATEKAWA MARU	日本	A	太平
東光丸	TOKO MARU	新加坡	A	東方
東懋	EASTERN TRADER	加爾各答新加坡	A2	渣甸
伊沙士泰	ISARSTEIN	日本	A	捷成
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	A1	渣華
漢陽	HANYANG	曼谷	B12	太古
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	B	捷成
芝大陸	TJITARUM	東非	A	渣華
賀臣總統	PRES. JOHNSON	美國	九龍倉橋	總統
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	九龍倉橋	總統
皇上威利	KINGSVILLE	紐約洛杉磯	A10	多利順
同加士	TUNGUS	馬尼拉	九龍倉橋	多利順
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	A	渣華
光和	KWONG HO	高雄	油蔴地	大信
那須山丸	NASUSAN MARU	日本	A	東來

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
岳州	YOCHOW	新加坡印尼	太古糖房橋	太古
富寧	FUNING	日本	太古塢	太古
湖北	HUPEH	新加坡印尼	B5	太古
芝文定	TJIMENGTENG	新加坡東非	A9	渣華
顯生	HIN SANG	山打根	高士碼頭	渣甸
東懋	EASTERN TRADER	青島上海日本	A2	渣甸
忌連萊	GLENROY	釜山	太古橋	渣甸
威健	VIGAN	日本美國	A4	美邦
賀臣總統	PRES. JOHNSON	美國	九龍倉橋	總統
恒生	HANG SANG	山打根	B21	渣甸
寶康	PO HANG	沖繩日本	B17	福來
彰德	CHANGTE	日本	九龍倉橋	太古

「北風」輪 M.S. "NORTH BREEZE"
由上海來。
約於二月十一日抵港。二月十三日開往新加坡（兼收轉印尼各埠貨載）。
請收貨人速來本公司接洽。
付貨人請至李寶椿大樓五二八室聯華船務公司接洽。電話：442878、442749
華夏企業有限公司啓
畢打街十四號九樓 電話：三〇三三一。

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.
「賽羅華」輪 M.S. "FLORIAN CEYNOWA"
由琴尼亞，安特衛普，漢堡，鹿特丹，鄧和克，海防來。
約於二月十三日抵港。二月十四日開往橫濱，神戶。
收貨請速來本公司接洽。
付貨請至李寶椿大樓五二八室聯華船務公司接洽。電話：442878、442749。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。

Nation Trading Ltd phnompenh
祥泰 S.S. BAYON 直透 金邊
二月十一、十二日落貨 二月十三日開行
永和祥有限公司啓
永樂西街一二三號二樓 電話：四二六九〇、四二七九八

大福來 S.S. JULIANA 往 西貢、金邊 二月十一日落貨 十一日下午開行
華新 S.S. PRODUCE 直透 暹羅 二月十一日落貨 十一日下午開行
大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 直往 金邊 二月十一日落貨 十一日下午十時開行
民興 M.V. ELSBETH 二月十七、十八日落貨 十八日下午開行 往 西貢、金邊 二月十八、十九日落貨 十九日下午開行
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽 電話：四四二八五、四九六一九
順昌航業有限公司啓

星加坡 祺福船務公司 KIE HOOK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗 東偉 快船 M.V. "TONG WEE" 七千噸
二月十八日到 十九日落貨 二十日 直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理：大豐行有限公司啓
永樂西街一〇二號 電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	A1	捷成
浙江	CHEKIANG	太古糖房橋	太古
萬利羅士	MENELAUS	太古橋	太古
嘉泰治	CARTHAGE	九龍倉橋	鐵行
永安	YUNG AN	油蔴地	集豐

截郵時間

今日空郵（星期四）

中華人民共和國 上午七時
錫蘭、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、泰國、緬甸、柬埔寨、馬來亞、印尼 中午十二時
日本、菲律賓、澳洲、新西蘭、非支、關島 下午二時
台灣、沖繩、南朝鮮 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
北婆羅洲、東非（南北羅得西亞及尼亞薩蘭郵包經貝拉） 下午三時
澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期五）

夏威夷、美國 上午八時
南越、法國、巴基斯坦 上午九時
泰國、緬甸、印度、柬埔寨、亞丁、中東、英國、歐洲、非洲 中午十二時
日本 下午一時
菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支 下午三時
老撾、加拿大、美國 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
印尼 中午十二時
南朝鮮 下午三時
澳門 下午一時、四時、六時